

El hogar



40 CENTAVOS
EN TODA
LA REPUBLICA

25 DE AGOSTO DE 1944
Año XL N° 1819



Relojes
ELECTION
ANTIMAGNETICOS DE FAMA MUNDIAL

25 de agosto de 1944

Año XL — N° 1819



ILUSTRACION
SEMANAL
ARGENTINA

REGISTRO NACIONAL
DE LA PROPIEDAD
INTELECTUAL N° 142532

América ante el altar de Santa Rosa

NO posee el hombre un vehículo más puro que la plegaria para expresar lo inexpresable. Cuando la unción embarga el ánimo y de lo más íntimo del ser se nos va a los cielos el sentir, el vacío que queda en nosotros cólmase de repente de rotundo e inefable consuelo. Diríase que la bondad de lo alto desciende a la humana miseria para tocarla de su gracia. Y que tal es la razón por la cual el hombre viene recurriendo a la plegaria en los momentos supremos, desde los tiempos de las catacumbas hasta estos de duro jaque a la cristiandad en que nos encontramos.

Prestadle alas a este concepto y muy luego veréis cómo los pueblos ciñeron a él el móvil y la consecuencia de sus más gloriosos hechos y de sus más claros destinos. Los santos y las santas, que en casi todos los países del mundo civilizado constituyen una esencia de lo nacional, fueron, antes que criaturas vivientes, plegarias encendidas. San Jorge, vencedor del dragón; el apóstol Santiago, sostén de la católica España; Santa Juana de Arco, niña en quien se conjuga el luminoso porvenir de Francia; San Juan Bosco, vidente de una altísima democracia religiosa; Santa Clara de Asís, que defendió a su suelo y a su Dios contra los gibelinos austriacos; el mínimo Francisco, que dulcificó al lobo; la santa de nuestro siglo, Teresita de Lisieux — rosas en el cuerpo, y en el alma, luz, — y tantas y tantas otras figuras celestiales, tienen por principio y por fin una plegaria, y es en esa plegaria donde se cifra por entero el sentido moral y la conciencia heroica de sus pueblos.

★ **HACED** ahora un solo haz de muchas naciones y situad a estas naciones en el continente prodigioso cuyo descubrimiento trastornó no hace aún cinco siglos todo cuanto el humano entendimiento consideraba incommovible. Buscad luego la plegaria en el florecer de este vasto mundo nuevo, y ya estaréis en presencia de la "olorosísima rosa del rosal dominico", de la "suave, graciosa y serena" de San Clemente: de Santa Rosa de Lima, patrona de América.

Aquí es donde de inmediato deberéis reconcentraros para fijar en tres momentos el

valor de esta plegaria. Sea el primero de ellos aquel en que Rosa de Lima, ante la nueva de que el corsario Spilbert ha vencido a la escuadra del virrey y ya se encuentra en el Callao, se dispone a defender a su religión y a su patria al frente de un ejército de mujeres y niños que no tienen otras armas que su invalidez y su fe. Sea el segundo momento el para nosotros trascendental en que el Congreso de Tucumán declara a Santa Rosa patrona de la independencia americana. Y sea nuestro tercero y último momento éste de tremenda confusión y de balbuciente esperanza en que actualmente está sumido el mundo.

★ **DE** rodillas ante tu altar, ¡oh santa nuestra!, América contempla los últimos resplandores del incendio que enloquece al mundo, y frente al cuadro inenarrable deshoja a tus pies la inmensa flor de su plegaria. En el mismo filo del amanecer, pero aún bajo un techo de aviones, América jura ante "la mujer más fuerte que ideó en los proverbios el Espíritu Santo" — ante ti, Santa Rosa — que no cejará nunca en su empeño de ser un bálsamo para las crueldades heridas del mundo y de constituir un refugio henchido de vitales rumores para todos aquellos que sean incapaces de soportar el plúmbeo, el brutal silencio de las ruinas. A tus pies, señora del cielo americano, la llama de la plegaria se trueca en la hoguera del porvenir. Los tiempos de prueba están por pasar, porque así lo quiere la voluntad divina. Y éste es el momento — el tercero en que fincamos el valor de tu prez y la nuestra — en que las veintiuna naciones del continente, inquebrantablemente unidas, deberán prosternarse para que tú reconozcas en ellas tu propia fortaleza, y tu capacidad de sufrimiento, y tu infinita generosidad.

★ **TAL** finalice el decir con trémulas y antiguas palabras de plegaria. Agosto exprime sus nieblas en las profundas noches del sur, pero tú estás como un dulce lucero en el declive de sus horas. Santa Rosa de Lima, nuestra patrona, Santa Rosa, capullo del cielo.

AUGUSTO GONZALEZ CASTRO

LA FELICIDAD RECONQUISTADA

CUANDO Rubén llegó a su casa, después de asistir a una exposición de dibujos, Marta, su mujer, no estaba. El acababa de recibir la invitación para visitar a Estados Unidos. Lograba, por fin, su más grande anhelo: el éxito rotundo alcanzado en plena madurez artística. ¿A quién comunicarle su alegría? Marta, aunque vivía bajo su mismo techo cuidando de los dos hijos, Carlos y Sara, nada significaba para él. Hacía tiempo que estaban distanciados. Su felicidad conyugal no era más que una ficción mantenida, sobre todo, para no alterar la educación de los niños.

La ruptura definitiva se produjo una tarde, dos años atrás, cuando le enrostró a ella su falta de apoyo, el descuido en que lo tenía. El amor, los mimos, el exceso de cuidado, la vida toda no era sino para los niños y para sus amigos. Marta solía burlarse de la manía de dedicar tantas horas al dibujo, como si eso y nada más que eso fuese su razón de existir.

El hubiese ansiado encontrar en ese instante de éxito a su hijo Carlos para que supiera cómo se valoraba el talento artístico de su padre; o bien a Sara, vivaz y bella como la madre. Pero la casa estaba vacía. Circuía una tremenda soledad, una soledad que se le volvía más amarga en esa hora de triunfo. ¿A quién mejor que a su esposa y a sus hijos podría decir de su inmensa felicidad, después de años y años de lucha decepcionante, en los cuales la incompreensión, el egoísmo o la envidia se aliaron contra él para hacerlo fracasar? Estaba solo; terriblemente solo, cuando más necesitaba de la tierna y conmovedora palabra de los suyos, en esa hora de gloria, de rotundo éxito, cuando más cara le era la admiración de quienes algún día sentiríanse orgullosos de él.

Llegó hasta el cuarto de Carlos: contempló la cama, la biblioteca, el pequeño escritorio y vió en las paredes bocetos trazados por su hijo, risueñas expresiones, en donde la comicidad y el talento despuntaban tempranamente.

— Se ve que es mi hijo... Aunque se empeñe su madre en quitarle de la cabeza la idea de dibujar, algo ha heredado de mí... ¡Dibujar!

Carlos y Sara estaban internados en el colegio. Pero él no se iría sin despedirse de sus hijos, ya que su ausencia se prolongaría durante algún tiempo. Y salió a la calle para ir a visitarlos.

Lo embargaba la emoción de su éxito y el deseo de volver a triunfar fuera de su país, adonde retornaría consagrado para imponerse entre quienes lo combatieron con envidiosa maldad. Dolíale el pensamiento de no ver durante tanto tiempo a sus hijos, eslabones que lograban mantenerlo unido a Marta y a su hogar. Pero ya pregustaba el desquite.

— ¿Acaso no he sido yo culpable de mi desdicha? — se reprochaba.

Volvíanle a la mente los primeros años de casado. Las frecuentes salidas de noche para verse con pintores y con otros artistas en conciertos y *peñas*. Los reproches de su esposa por ese despego suyo al hogar. Cómo, poco a poco, gran parte de la herencia de Marta habíase gastado ante las imperiosas necesidades de la familia, puesto que a él nada fuera del dibujo lo entusiasmaba. Había rechazado más de una vez proposiciones para iniciar algún negocio, tanto como los deseos de Marta de que hiciera abandono del arte del cual ella no esperaba ningún resultado pecuniario. Su desinterés por tales propuestas le obligaba a sostener una verdadera lucha con su esposa. Más de una vez la disputa fué agria. La paz hogareña resquebrajóse poco a poco. Marta era la única que se preocupaba de la educación de los hijos, mientras él, apasionado por su arte, se encontraba casi siempre como lejano, como ausente, en su propio hogar.

Esa noche, Rubén, al regresar de la calle, encontró a Marta en la sala con otras amigas. Después de saludarlas les anunció su viaje.

— Los niños están muy bien — dijo. — Ya me he despedido hasta la vuelta, que seguramente será dentro de dos años. Te encargo a ti, Marta, que los vigiles y los cuides en sus estudios.

— ¿Adónde va, Rubén? — interrogó una de las amigas.

— A Estados Unidos.

— ¡Ah! ¿Y a qué?...

— A nada... A hacer unos cuantos garabatos de los que me gustan a mí... — respondió irónicamente soltando una risilla mordaz.

Cuando se retiró de la sala, dijo su mujer:

— Mi marido es loco por el dibujo. Yo no entiendo nada de estas cosas... ¡En fin, son chifladuras! De lo que me preocupó es de mis hijos... Es cosa seria e importante.

— Así es, Marta — respondió otra.

— El arte también es interesante — terció otra señora.

— ¡Bah, qué sé yo! — repuso indiferente Marta. — Yo no sé hasta ahora cómo pude enamorarme de un dibujante. Nada le interesa no siendo eso. Ahora está ilusionadísimo porque va a Norteamérica. Le pagan todos los gastos y le dan un buen sueldo. En fin, veremos...

— ¿Quién le dice que no vuelve con bastante dinero y fama? — repuso una de las amigas.

— Todo puede ser — contestó, desdeñosa. Y agregó: — ¡Con dinero!... ¿Usted cree posible?

— Y ¿por qué no?

— Y ¿cuándo se va?

— Dice que en la semana entrante, en avión...

— ¡Ah! ¿Qué emocionante ha de ser volar! ¿Yo no sé cómo no le dan deseos de ir con él!

— ¡Con él! ¡No! ¿Y mis hijos? ¿Quién los vigilará?

¿Quién los cuidaría? Ya están por terminar el bachillerato. Carlos es año y medio mayor que Sarita, pero como la nena es más aplicada porque no tiene manías de dibujante como el padre y el hermano, ya lo alcanzó... De manera que a fin de año serán bachilleres. ¡Ah, estoy muy contenta de mis hijos! Ahora me encuentro en el dilema de la carrera. No sé qué aconsejarles: médico, abogado, ingeniero, comerciante... Yo creo que hoy lo que da más dinero es el comercio. Y para Sarita, nada de piano, ni canto, ni tantas tonterías que se enseñan a las chicas. Después, cuando son mujeres, no saben nada. No, Sarita será, si le gusta, contadora. Sí, que sepa de números, idiomas y taquigrafía, en fin... lo práctico, lo que da dinero. Ya no estamos en los tiempos románticos. Hay que ver la vida tal cual es, ¿no le parece? ¡Ah, también me gustaría que supieran bridge, tenis y natación! Así serán personas prácticas y de mundo.

— La cuestión está en que les guste a ellos.

— Sí, si les va a gustar. Yo les haré comprender las cosas tal cual son. Hay que dejarse de tonterías que a nada conducen. Vea a mi marido: se le ha pasado la vida dibujando... ¿Y?...

— Pero está triunfando...

— ¿Triunfando en qué?

— ¿Cómo? ¿No se va a los Estados Unidos especialmente invitado?

— Sí, así dice... ¡Y volverá como se fué!...

— ¡Oh, no hay que ser pesimista! Yo digo la verdad: si mi marido, en lugar de tener un lavadero de lanas, hubiese sido un artista, en fin, un pintor, un músico o un escultor, yo me hubiese sentido muy orgullosa. La gente de arte vale mucho...

Marta la observó con aire compasivo, y repuso:

— Ya está la mesa lista para cenar, ¿vamos? ¡Ah! Disculpen a mi marido porque no nos acompañará; dice que tiene que ir a ver a no sé qué señor para ultimar los detalles del viaje.

Las amigas rieron a coro, entrando al comedor.

Cuento de
JUAN GARCIA OROZCO

Ilustración de JORGE MORENO

★ EN una de las últimas cartas que Marta recibió de su marido le anunciaba éste su pronto regreso. Volvía a los cinco años, ensalzado por los más severos críticos norteamericanos y con muchos dólares en el bolsillo. Le aseguraba que había sido contratado por unos estudios cinematográficos para actuar en algunas películas y que le pagaban muy bien. La carta trasuntaba orgullo, el desquite definitivo. Regresaría a Norteamérica después de unos meses para cumplir ese contrato halagador.

Marta sentía hondo remordimiento: ¡tanto como lo había combatido! Pero lo más curioso era que Rubén nada sabía de los flamantes triunfos de su hijo. No le adelantó ninguna noticia al respecto. Aunque ella lo inició en la carrera del comercio y ya se había hecho de un tentador capital en una industria poco explotada, Carlos dibujada de continuo, sintiéndose orgulloso de tener un padre célebre en todo el mundo. El también triunfaría. ¿Por qué no? ¿Y Sarita? Sarita, aunque estudió contabilidad, podría, por su temperamento de artista, conocer el éxito de una gran cantante. Confiaba en que alguna vez iría por el mundo aplaudida y agasajada. Y luciría con orgullo el apellido de su ilustre padre.

¡Si supiera Rubén que sus dos hijos tenían más vocación por el arte que por el comercio! Ahora que las amigas elogiaban el éxito del esposo en tierra extraña, sentíase ufana. Con el arte, el marido había ganado más dinero que lo que ella sospechara. Desde el instante en que su vanidad mediocre se sintió halagada por la posición de Rubén, por el prestigio tesorosamente logrado, placiale presentarse como la compañera del gran dibujante y como la madre de dos futuros artistas.

— ¡Si vieran ustedes cómo dibuja mi hijo!— solía decir a las amigas.— ¡Es superior al padre! ¡Ah, cuando llegue mi marido!... ¿Y mi Sarita? ¡Ah, mi hija será una admirable soprano! Los tres viajarán triunfando en todas partes. Pero esta vez, les aseguro que yo no me quedaré aquí. Iré con ellos. Conoceré otros países y me encargaré de administrar el dinero que ganen. Porque lo que es mi marido, es tremendo para gastar. Siempre tiene la cabeza en el aire...

— ¿Se acuerda cuando decía que había que dedicarse a algo práctico porque el arte no daba dinero?

— Lo que es en estos tiempos...

(Concluye en la pág. 69)



LA psicología de los ademanes y de la posición de las manos es una ciencia comparativamente nueva. Mientras estudiaba en Viena y practicaba investigaciones en el Mt. Sinai Hospital, de Nueva York, he podido ayudar a los psiquiatras a identificar rápidamente tipos y diversos grados de extroversión e introversión, mediante el análisis de la estructura de las manos de los pacientes, y sus ademanes inconscientes y habituales.

En la mano, los dedos son la clave, y el pulgar la espina dorsal de la personalidad. Una tendencia a esconder el pulgar en el puño indica un complejo de temor, una acentuada dependencia de los demás. El pulgar doblado en el interior de un puño tenso indica naturaleza desconfiada. Las manos con las puntas de los dedos hacia arriba pertenecen a personalidades flexibles, impulsivas y de genio pronto.

Antes que el niño aprenda a caminar, utiliza el lenguaje de las manos. Posteriormente, este lenguaje del movimiento de las manos pasa a un lugar secundario, pero sigue siendo parte integrante del individuo durante toda su vida. La intensidad del ademán es hereditaria y racial, pero el modo de hacerlos es tan individual, tan personal, como el modo con que cada cual vive la vida. El pulgar en alto, símbolo del valor británico, no se origina en un capricho ni puede atribuirse enteramente a su legendario significado en las luchas de gladiadores... Es el ademán inherente, inconsciente de un individuo o de un pueblo imbuido de confianza en sí mismo y la resolución de vencer.

Los dedos abiertos son indicio de un innato espíritu revolucionario, vivaz, ágil, impresionable. Tales seres jamás vacilan cuando la acción es necesaria; su movilidad mental les permite ajustarse fácilmente a los fracasos o a un nuevo conjunto de circunstancias. Tenaz resistencia y perseverancia son indicadas por este pulgar. En el aspecto negativo, un pulgar así convierte a la tenacidad en obstinación.

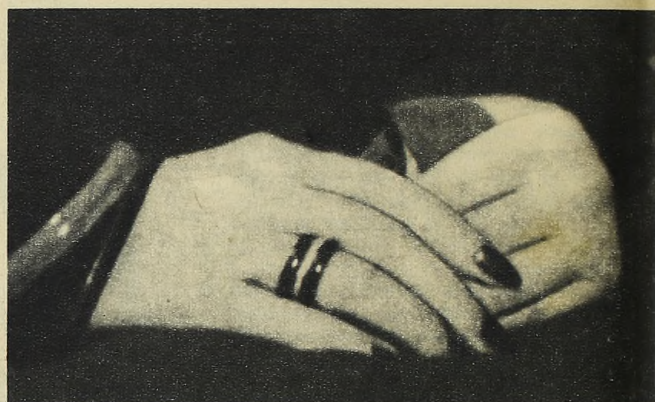
Los pulgares apretados son señal de tranquila determinación y de acción dirigida. El pulgar que descansa placidamente junto a los dedos indica que el cerebro domina a la emoción. En el aspecto positivo, destaca que la lógica es la fuerza conductora. Una persona así jamás cede mientras el intelecto señale la justicia de la causa. En el aspecto negativo, el sujeto se convierte en batallador únicamente cuando se le obliga a luchar.



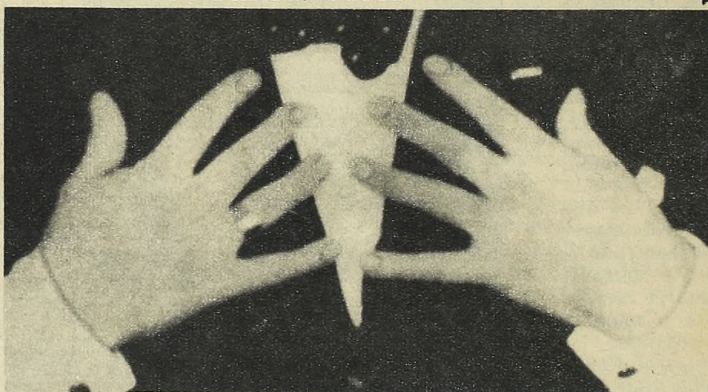
Sus manos y

¿CIERRA USTED
LOS DEDOS, COMO *Madame Chiang Kai-shek?*

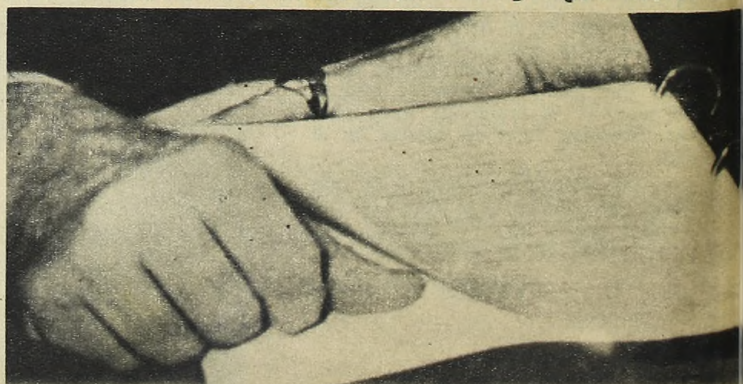
Los dedos cerrados son la marca de los esencialmente tímidos y reservados, de seres que mantienen una férrea fiscalización de sus emociones. Aunque ceñidos por rígidos lazos de sangre y nacionalismo, tales seres eligen su camino con cuidado y con valentía, y siguen por él a cualquier costo. En personalidades menos desarrolladas, los dedos cerrados indican exceso de precaución, tendencia a verse limitado por las convenciones y el temor.



¿ABRE USTED
LOS DEDOS, COMO *Winston Churchill?*



¿TIENE USTED LOS PULGARES APRETADOS, COMO *Franklin D. Roosevelt?*



sus ademanes

Por WALTER SORELL

¿HACE USTED UN ADEMAN TAJANTE.

COMO *Eleanor Roosevelt* ?

El ademán tajante es característico del extrovertido sumamente emocional pero resuelto. En el aspecto positivo, es un signo de alta tensión que se encuentra inevitablemente en los mayores entusiastas del mundo, en los que ejecutan, en las personas en acción. Es un ademán resuelto, emprendedor.

En el aspecto negativo, es probable que tales personas sean arrastrados o mal dirigidos por el torrente de sus emociones. Se inflaman fácilmente y tienden a orillar, con impaciencia, los estorbos o demoras de cualquier género. Probablemente, también creen que su posición en determinado asunto es la única que puede sustentarse, y que el camino que eligen es el único.



¿HACE USTED UN ADEMAN OFERTANTE, COMO EL *General de Gaulle* ?



El ademán ofertante es signo de un carácter abierto y franco, de quien tiende a no disimular cosa alguna. En el aspecto positivo, una persona así, cuando adopta una resolución, merece absoluta confianza. Se inclina a solucionarlo todo, siempre que la proposición sea fundamentalmente honesta. En el aspecto negativo, esas personas son los peores diplomáticos del mundo. Irritables e impacientes, son bastante bruscas.

¿HACE USTED UN ADEMAN APRESANTE, COMO *Adolf Hitler* ?

Los dedos que apresan son indicio de inquebrantable fanatismo. En el aspecto positivo, se ansía prosperidad para la familia o la patria. Se trata de un ademán típicamente equilibrado, en ese caso. En el aspecto negativo, el temblor apresante, espasmódico de la mano, demuestra falta de coordinación. La inseguridad y la tensión emotiva constituyen la fuerza impulsora primordial. El pulgar doblado hacia los otros cuatro dedos señala ansiedad, desesperación, conciencia de humillación.





¿QUIEN FUE EL INVENTOR DEL PONCHO?...

CUANDO ROMA SE FUNDO, EL PONCHO

Por IGNACIO

ra no hay ejemplo de ningún invento que no plantee la obscura y delicada cuestión de los precedentes.

Ya se sabe cómo se resuelve la cuestión. En estos casos, la gloria de la invención se atribuye a aquel que la perfeccionó, y la propiedad moral del invento pasa a ser del que lo supo incorporar al uso corriente de la humanidad, dotándolo de categoría histórica.

Un regalo que iba a hacer historia

Después del incendio de Troya, Eneas se embarca en frágil esquife, rumbo a las playas de Sicilia. Lo acompaña el venerable Anquises y lleva a bordo unas pocas reliquias salvadas del siniestro.

Pero su miseria material es tan grande que Eneas no posee ni siquiera un mal trapo con que cubrirse. Navega desnudo.

Una furiosa tempestad, desencadenada por Eolo, que quería quedar bien con Juno persiguiendo al hijo de su enemiga la diosa de los ojos azules, arroja a Eneas a las playas donde gobernaba la reina Dido.

Dido se inflama de amor a la vista del desdichado y bello héroe latino. Sus desventuras, narradas con el calor propio de un italiano naufrago, la conmueven hasta el fondo de su corazón. Y para que Eneas no siga en la desairada posición del hombre desprovisto de ropa, le hace su primer regalo de enamorada.

Con sus propias manos, teje la reina Dido la prenda que vestirá Eneas, y se

la obsequia. Bien puede considerarse esta prenda como el primer traje con que el fundador de la raza latina inaugura el capítulo inicial de la historia de Occidente.

Pero lo que a nosotros nos interesa es que aquella prenda que como prueba de amor la reina Dido tejió y le regaló a Eneas, era nada menos que un PONCHO...; el primer poncho que documenta la historia, por obra del poeta Virgilio, en el prólogo mismo de nuestra civilización.

Cómo nació y cómo pasó la moda del poncho

La prenda confeccionada por la reina Dido, era "un paño rectangular de unos dos metros de largo por más o menos uno de ancho, con un orificio en medio para pasar la cabeza". Como se ve, no cabe duda sobre la naturaleza del regalo.

EN NUESTRA TIERRA

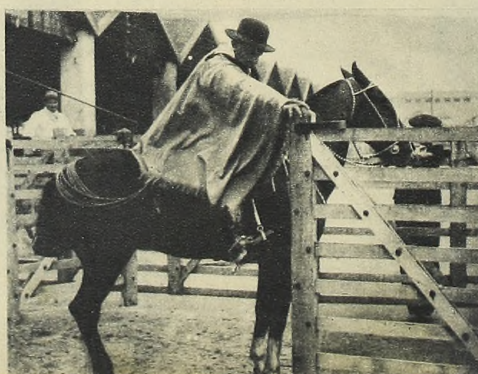


El suelo argentino, y en su inmensurable anchura el suelo americano, tienen en el poncho a uno de los más nobles atributos de lo criollo. Sobre todo allá donde las serranías y las montañas pueblan el aire con los alfileres del frío, esta típica prenda del indio constituye algo así como la entelequia de un amigo entrañable. Al tranquito de las caballerías baqueanas, a la puesta del sol, o bajo los luceros que resplandecen sobre la nieve eterna de las cumbres, el poncho es el cobijo de los paisanos desde siglos atrás y se proyecta hacia el porvenir como la bandera de una raza que no puede morir.

Foto Thorlichen.

Si con el poncho quisiéramos proceder así, tendríamos que optar entre tres ilustres e inesperados candidatos: el poeta Virgilio; Eneas, hijo de Venus y padre de la raza latina; o, finalmente, la reina Dido, hija del rey Tiro y fundadora de Cartago.

Todo esto tiene relación con la guerra de Troya. Veamos cómo sucedió.



QUE el poncho es cosa antigua, lo sabemos todos. Pero la pregunta: ¿Quién inventó el poncho?, no es una cuestión que corrientemente se suela formular.

En realidad, tratar de remontarse hasta el primer mortal que tuvo la luminosa idea de abrir un agujero en medio de un pedazo de paño para pasar por él la cabeza, sería acaso empresa tan vana como intentar descubrir la huella del inventor de la rueda o del timón.

Porque sucede que el poncho, prenda que nosotros hemos consagrado como atributo gaucho por excelencia, no sólo se confunde con los albores de la nacionalidad, sino que se remonta más allá de los orígenes del mundo hispánico y aparece, perfectamente caracterizado, en los primeros y remotos avatares de la propia raza latina.

Tan antiguo es su origen, que cuando Roma se fundó, ¡el poncho ya había pasado de moda!...

El poncho y la guerra de Troya

Cuando se habla de la invención de cosas tan relativamente modernas como la imprenta, el telégrafo o el teléfono, las discusiones surgen por todas partes. Siempre hay antecedentes. Siempre existe algún olvidado precursor. Hasta aho-

YA HABIA PASADO DE MODA...

OLIVER

El profesor en "arte sartoria" P. Novelli, en su trabajo *"L'Abbigliamento Nazionale dai primi abitatori di Roma ai giorni nostri"*, sin darse naturalmente cuenta de que habla del poncho, al cual seguramente no conoció, nos ilustra sobre el ulterior destino del traje de Eneas.

Al salir de los dominios de Dido y arribar a tierra de Ostia, parece que Eneas, o mejor dicho su "traje", hizo sensación entre las primitivas tribus que poblaban el lugar. El resultado fué que el poncho, prenda tan fácil de confeccionar, fué adaptado como vestimenta general, y así se prolongó su uso hasta los tiempos de los Sabinos y los Samnitas, siendo indistintamente usado por hombres y mujeres.

Sería, pues, de la mejor tradición clásica, que en los cuadros que representan el consabido tema de *"El rapto de las Sabinas"*, las involuntarias madres de los primitivos romanos aparecieron tan rigurosamente emponchadas como los gauchos de Urquiza en la batalla de Caseros.

En cuanto a la decadencia y desuso del poncho, éstos comenzaron en la época de la fundación de Roma.

El mismo profesor Novelli nos recuerda que fué Rómulo, fundador de la ciudad, el primero que introdujo la costumbre de vestir ropas de lino en verano y de lana en invierno. Entonces aparecieron las primeras man-

EN LAS SIERRAS

El aire fresco de las serranías parece el más indicado de todos para acariciar las coloreadas listas de la prenda nativa. La fotografía presenta a Silvia Knutty Castañeda luciendo un típico poncho norteño a rayas de colores.

gas, túnicas, etc., y el poncho pasó definitivamente de moda...

Renacimiento y consagración del poncho

Hemos dicho "definitivamente", y hemos dicho mal. En la vida no hay definitivo. Alrededor del siglo X, más de mil quinientos años después de lo que hemos expuesto el poncho vuelve a hacer su reaparición. El poncho renace con todos los honores, en el imperio de Bizancio, donde se le llamaba "CASULLA".

"La *"casulla"* — dice Diógenes Mailart, en su obra *"L'Art Byzantin"*. — *c'était une large pièce d'étoffe de forme arrondie, rarement carrée, avec une ouverture au centre pour y passer la tête et assez ample pour envelopper tout le corps.*"

La "casulla" era, como se ve, (Concluye en la pág. 58)

EN LA MODA



EN LA HISTORIA

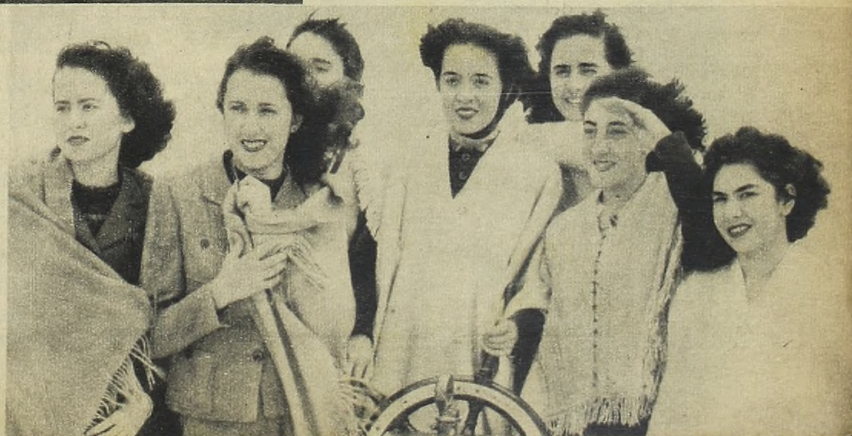
Emponchados, como su ilustre jefe, ganaron sus más heroicas cargas los gauchos de Güemes, y emponchado hizo su entrada en Buenos Aires el general Urquiza tras la fortuna de Caseros. El poncho es una evocación permanente de la historia argentina a fuerza de ir y venir por predios y villorrios, protegiendo el corazón de los héroes cuando nuestro inmenso solar no era aún otra cosa, en su mayor extensión, que un peligroso desierto. Tal, la figura del gaucho de 1924 que ilustra el cuadro "El tropero" de Raymond, que ahora nos sirve de símbolo, adquiere en esta nota un significado substancial, no sólo por tratarse de un gaucho porteño, sino por llevar cubierto por un amplio poncho el indumento nativo del chiripá y los "rapacejos".

EN NUEVA YORK

No hace mucho la revista "Glamour" de la gran ciudad del norte reprodujo en una página esta fotografía en la que se ve a dos hermosas jóvenes luciendo ponchos de auténtico diseño calchaquí. Esta moda se ha difundido en los países fríos, y como todo lo que tiene el sello de lo exótico, es difícil que sea echada en el olvido. Podrá variar; pero ya puede asegurarse que el poncho criollo ha ganado las preferencias de los muchachos estadounidenses.

EN EL YACHTING

Aquí son los ponchitos de vicuña los que se llevan la palma, pues parecen especialmente hechos para el tibio empuje de los vientos fluviales o marinos. La fotografía presenta en grupo juvenil, reunido hace algún tiempo, a Mabel Silveyra Videla, Mabel Elizalde, María Angela Zavala, Marta Simon Padros, Estela Silveyra Videla, Marta Galarza Méndez y Elsa Heredia Arias.



SEÑORITA ELENA M... *Policia Particular*

Cuento de
JULIO FRANZOSO



INDUDABLEMENTE, a la joven señora resultábale difícil llevar la conversación al terreno deseado. Entre sus dedos, delgados y nerviosos, retenía aún la pequeña tarjeta con que le habían anunciado a la persona sentada frente a ella. En elegante impresión había ya leído su nombre varias veces: *Elena M.... Policia particular*. En vista de su turbación, la señorita detective se decidió a ofrecerle su ayuda.

— Y bien, señora — comenzó diciendo, — veamos los hechos...

— ¿Los hechos? ¡Pero si aún no ha ocurrido nada!

Solo que, en seguida, creyóse obligada a rectificar:

— Que yo sepa..., se comprende.

— Desde luego, porque si usted *supiera*, mi presencia en esta casa estaría de más. Por favor, señora, ¿quiere leer de nuevo mi tarjeta? Esta vez en alta voz...

— Con mucho gusto: *Elena M.... Policia particular*.

— Bien. Acaba usted de pronunciar mi nombre, la inicial de mi apellido y mi "profesión". Estoy, pues, a sus gratas órdenes...

— Es que yo..., señorita..., no sé cómo empezar...

— Es muy sencillo. Veamos: usted supone que su esposo no le es fiel y quiere contratar mis servicios profesionales para averiguarlo...

— Si... Así es...

— Conforme. Es un caso vulgar. Vulgarísimo. Carece de atractivo, de emoción; pero, en fin, por complacerla, me haré cargo de él.

— ¡Oh, muchas gracias!

— Ahora sírvase contestar a mis preguntas lo más brevemente posible...

La señorita Elena M.... se puso de pie, preparó su libreta de apuntes y comenzó a pasearse nerviosa por aquel salón pequeño, lujoso y confortable, donde tenía lugar la delicada entrevista. La señorita Elena M.... era joven, alta, delgada. Quizá ignorase que era bonita. Vestía traje oscuro, de saco, llevaba corbata de hombre y anteojos de carey, y quien sabe por qué grave razón profesional, sobre toda su persona y sobre toda su indumentaria había algo que parecía empeñarse en apartarla de su sexo y aproximarla marcadamente al otro.

— Misterios de la policía... — pensó la joven señora.

De improviso, la señorita Elena dejó de pasearse y se detuvo frente a ella. Sus ojos, grandes y negros, quedáronse fijos, observándola fríamente en tanto comenzaba las preguntas de práctica:

— ¿Su nombre, señora?

— Susana Torres.

— ¿El de su esposo?

— Carlos Sandoval.

— ¿La edad de ambos?

— Yo, veintiocho años; él, treinta y cinco.

— ¿Tiempo de casados?

— Cuatro años.

— ¿Niños?

— Ninguno.

La señorita Elena M.... pareció asombrada.

— ¡Cómo! ¿Ningún niño?

— Ninguno, señorita.

— Bien. ¿Lugares que frecuenta su esposo?

— La Bolsa..., los bancos..., por su trabajo: es agente de seguros... Luego, para descansar, frecuenta los cines, los teatros, las confiterías...

— ¿Solo?

— Desde hace un tiempo a esta parte, sí. "Antes" yo lo acompañaba a todas partes... "Ahora", no. Por eso también sospecho que...

— Perdón, señora. Le he solicitado datos, no sospechas. A su debido tiempo, "sospecharemos" las dos juntas. ¿Qué personal tiene su esposo?

— Una secretaria y un empleado, nada más.

— ¡Nada más! Ahí está lo grave. Un empleado y una secretaria. Muy poco personal, señora. Por lo general, las secretarías...

— En este caso no hay peligro. La secretaria es la madre del empleado. Yo misma la busqué así.

La señorita Elena M.... extendió su mano.

— La felicito. Este "caso" comienza a interesarme. Vigilaré a su esposo, seguiré sus pasos, y telefónicamente le comunicaré a usted las novedades...



— Muy bien. Esperaré sus llamados... ¡Ah! ¿Y los honorarios?

— Al final, señora. Y eso siempre que el triunfo sea nuestro. Es mi ética profesional. Lo que sí le ruego es que permanezca usted en su casa el mayor tiempo posible...

— Así lo haré...

Pasaron dos días... Tres... Susana Torres, de acuerdo a lo prometido, quedóse en su casa, esperando, cerca del teléfono. Al fin, una tarde..., una voz ahogada..., lejana...

— ¡Señora!

— ¿Qué?...

— Ya conozco a su esposo... ¡Ah! Es un hombre elegante, buen mozo...

— Lo sabía, señorita.

— ...estoy cerca de él..., en una confitería... Parece nervioso... Espera a alguien... mira mucho el reloj... Hace un momento acaba de realizar una compra sospechosa...

— ¿Sí? ¿Qué ha comprado?...

— ¡Corbatas!... Es un síntoma peligroso..., alarmante... Además...

— ¿Qué?... ¡Hable! ¡Diga!

— No puedo... Acaba de llegar...

— ¿Quién?

— La persona que su esposo estaba esperando.

— ¿Ella?

— No. El...

— ¿Cómo?

— Sí. Es un hombre. Un hombre grueso..., colorado... Lleva unos papeles arrollados bajo el brazo... Hablan... Toman café. ¡Pero su marido, señora, toma demasiado café! Adiós... Hasta pronto... Se van...

Susana Torres no oye nada más. Cierra los ojos. Y en su imaginación se confunde, se mezcla todo lo que acaba de oír: las corbatas, el café, un hombre grueso, otro delgado (su esposo) y la señorita Elena M... corriendo tras ellos...

Ese mismo día, más tarde, casi al anochecer, se oyó de nuevo en el teléfono la voz angustiada, dramática, de la detective.

(Concluye en la pág. 65)

Ilustración de
RODOLFO CLARO

Para una breve antología de curiosidades literarias

Recopilación y notas de ALFREDO VIEYRA

ENTREGA TERCERA

EL vozarrón de don Francisco de Quevedo la emprendió cierta vez contra don Luis de Góngora y su "argot", y dió en decir unas cuantas cosas bien sonantes y bien humoradas, como todas las suyas, acerca de las "cultedades". El mundo de aquellos tiempos no entendía muy bien al autor de las "Soledades" y de las "Letrillas" y, naturalmente, se burlaba de él con mayor o menor desenfado, pero siempre dando por descartado que las ocurrencias y obscuridades de don Luis habían de pasar sin dejar huellas, a la manera de un vulgar sarampión.

El fárrago de metáforas y de tinieblas que viene padeciendo nuestro sufrido lenguaje desde la segunda década del siglo XX constituye una abrumadora prueba de hasta dónde se equivocaban los ingenios y el vulgo del Siglo de Oro. Tal, como si se tratara de dos enormes y dispares signos paréntesis ofrecemos en esta tercera entrega de nuestras curiosidades literarias, junto con la donosa protesta de don Francisco, una balada escrita no hace mucho por don Rodrigo de Arce — vate que suponemos centroamericano, — por considerar que se trata de la más regocijante y estúpida depuración del obscuro idioma gongorino que quepa imaginar.

Dice don Francisco:

Aguja de navegar cultos

con la receta para hacer soledades en un día, y es probada.

Con la ropería de viejo de anochece-res y amaneceres, y la platería de las facciones para remendar romances des-harrapados.

Receta:

Quien quisiere ser culto en sólo un día, la geri (aprenderá) gonza siguiente: fulgores, arrogar, joven, presiente; candor, construye, métrica, armonía; Poco, mucho, sí, no, purpuracia,

neutralidad, conculca, erige, mente, pulsa, ostenta, libar, adolescente, señas, traslada, pira, frusta, harpia.

Cede, impide, cesuras, petulante, palestra, liba, meta, urgente, alterna, si bien, disuelve, émulo canoro:

Use mucho de líquido y errante, su poco de nocturno y de caverna, anden listos libor adunco y poro;

Que ya toda Castilla con sola esta cartilla se abrasa de poetas babilones, escribiendo sonetos confusiones; y en la Mancha pastores y gañanes, atestadas de ajos las barrigas, hacen ya cultedades como migas.

Pero don Francisco no se queda en esto, sino que nos brinda en seguida el siguiente ejemplo que él llama de romance-latín:

*Yace cláusula de perlas
si no rima de clavel,
dinasta de la belleza
que ya cataclismo fué,
un turgio de piropos,
ojeriza de zalé,
poca porción, que secreta
corusca favila al bien:
Pórtico donde rubrica
el mürice Tirio al ver,
tutelar padrón del alma
aura genitiva en él.*

Y después — insiste don Francisco — que el aprendizaje de culto se ha dado por vencido y dicho que es la piedra filosofal, o el fénix, o la aurora, o el Pelicano, o la carantamaula, es un romance a la boca de una mujer en toda cultedad.

Esto es más fácil que pedir prestado. Pues siendo todo lo que escriben los cultos tales no los finos anochece-res y amaneceres, con irse a la ropería de los soles, se hallan auroras hechas: que les vienen como nacidas a cualquier maña-



DON
FRANCISCO
DE QUEVEDO

nita con sus nácares y ostros, leche y grana, y empañado el día en mantillas de oro; cunas rosadas y llorares de perlas y aljófár.

*Anocheceres, lutos de sombras
y bayetas de la noche.*

*Cadáver de oro y tumbas del Ocaso
en ataúd de fuegos:
exequias de la luz y despabilos;
capuces turquesados y Argos de oro:
mundo viudo, huérfanas estrellas;
triforme diosa, carros del silencio:
soñolienta deidad, emula a Febo.*

En la ropería de los cultos hay hechos cristales fugitivos para arroyos, montes de cristal para las espumas, campos de zafir para los mares, y margen de esmeraldas para los praditos. Para las facciones de las mujeres hay gargantas de plata bruñida, trenzas de oro para cabellos; labios de coral y de rubies para getas y hocicos; alientos de ámbar (como pomos) para resuellos; manos de marfil para garras; pechos de diamantes para pechos; estrellas coruscantes para ojos e infinito nácar para mejillas. Aunque los poetas hortelanos todo esto lo hacen de verduras, atestando los labios de claveles, las mejillas de rosas y azucenas y el aliento de jazmines, otros poetas hay charquias que todo lo hacen de nieve y de hielo, y están nevando de día y de noche, y escriben una mujer puerto que no se puede pasar sin trineo y sin gabán y bota: manos,

(Concluye en la pág. 61)

Balada desbalizada de la lotería no premiada

*Cálmate, calma calmosa
céfiro, no me cefires;
aura dorada, no gires.
¡Qué cosa tan espantosa,
qué horrorosa quisicosa,
qué ocasión tan engorrosa
qué desventura tan sosa!
Ocurrió, dulces bergantes
follones y malandrines,
zoquetes, zoilos, tunantes,
patanes, truhanes, malsines
buscapleitos y maleantes*

*que no me calcé los guantes
por no soportar los quines.
(El principio de los fines,
y el antes de los enantes.)
Decidme, ¿por qué razón
se me mueve el corazón?
¡Respondedme, mentecatos!
¿Por qué no dicen los gatos
cuando hay ratones, ratón?
¿Por qué las brujas no brujan
y los cazos no cazuelan?
¿Por qué los naipes barajan*

*y las mujeres trabajan
y las heridas se sajan
y los retratos se velan?
¿Por qué las vacas vacantes?
¿Por qué los chivos azules?
¿Por qué los micos brincantes
y los caballos gandules?
¿Por qué, por qué? ¡Vive Dios!
Porque porque porque sí.
¿Me lo preguntáis a mí?
Yo no soy uno; soy dos
cientos mil que nunca vi.*

R O D R I G O D E A R C E

¡Qué buena idea...! LECHE DE ALMENDRAS EN UN JABON...!



Unico con leche de almendras



La leche de almendras está consagrada tradicionalmente como embellecedora del cutis. Y el Jabón MAMITA es el único elaborado con leche de almendras.

Embellecte mientras limpia



La leche de almendras que contiene el Jabón MAMITA nutre y estimula los tejidos, dando al cutis extraordinaria tersura...

Protege la piel del bebé

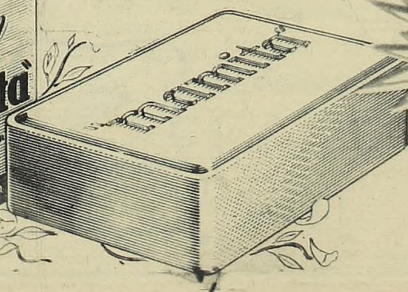


El Jabón MAMITA es ideal para el baño del bebé. Sus puros y suavísimos componentes, son una garantía para su delicada piel.

Si señoras... si señoritas... y si señores!... Un jabón con leche de almendras! El primero y único! Un jabón perfecto! En una palabra: un hallazgo magnifico!... Ud. tiene que probar el Jabón MAMITA. Verá qué hermoso aspecto blanco puro... qué asombrosa suavidad... qué delicada fragancia... Y cuando lo use, verá cómo su cutis sale ganando, pues el Jabón MAMITA embellece mientras limpia!

Jabón mamita

CON LECHE DE ALMENDRAS



25
CENTAVOS

EMBELLECTE MIENTRAS LIMPIA

CIA ARGENTINA DE COSMETICOS S.A.
Guatemala 4645-61

EL SECRETO DE LA CONVERSACION

Por JORGE VILLALBA

SABER conversar es un arte difícil. Tanto como escuchar o callar a tiempo. ¿En qué reside, pues, el secreto de la conversación?

La respuesta se obtendrá por sí misma, tras el interrogatorio que sigue. No encarna un pasatiempo, antes bien un modesto tratado hijo de la observación directa.

Por ejemplo, señorita:

¿Habla usted con afectación?

¿Habla usted como una duquesa, simplemente porque es la anfitriona de alguna fiesta?

Cuando alguien le pregunta por su salud, ¿se enfrasca usted en una descripción de las calamidades y operaciones que ha sufrido su familia?

¿Comete usted la falta de hablar de

su nuevo automóvil, en momentos solemnes?

la templanza, en una conversación sobre copas?

el divorcio, en una boda?

¿Fastidia usted a los hombres, con historias domésticas?

los que odian el bridge, con peripecias de ese juego?

los hombres de negocios, hablándoles del nuevo tipo de corsé?

Porque conozca usted, caballero, el precio del trigo en Buenos Aires o el del azúcar en La Habana, ¿se cree usted facultado plenamente para analizar la situación económica germanorrusa?

¿Parlotea usted: en la mesa de juego? con compañeros de viaje, en el tranvía, a los que se empeña en orientar en materia de política internacional?

en la exposición de arte? en el cine?

en los conciertos?

¿Emplea usted en la conversación palabras inútiles como:

"Personalmente no me agrada"... (¿Le agrada oficialmente?)

"Estaba yo literalmente muerto de cansancio..." (¿Cómo estaba figurativamente?)

"Era inteligente hasta el grado extremo..." (¿Qué significa eso?)

"Sólo una suma nominal..." (¿Qué cosa es una suma nominal?)

"Es una muchacha comparativamente atractiva..." (¿Comparada con qué? ¿Con caballos o cocodrilos?)

¿Es usted de los que tienen el "pero" a flor de labio? ¿Comienza sus conversaciones así:

"Desde luego, yo tengo un criterio am-

plio, pero..." "No niego que el jefe haya hecho cosas buenas, pero..."

¿Tiene usted la manía del misterio?

¿Es amigo de aparentar que sabe más de lo que dice con las frases:

"Oí decir a cierta persona..." "Un hombre importante que conozco". "Un amigo mío muy bien relacionado me di-

jo: "No puedo infringir una confidencia, pero..."

¿Suele usted emplear dichos populares anacrónicos, tan viejos como un periódico de hace noventa años?

¿Le da usted a su conversación un sabor de *menú*, empleando palabras y frases extranjeras, que tienen su equivalente perfecto en nuestro idioma?

¿Es usted, señora, incapaz de oír contar una historia sin colaboración: "No, aguarda un momento, que lo estás tergiversando todo"?

Cuando su marido está hablando de "una gran transacción mercantil", pongamos por caso, ¿interrumpe usted con un: "¡Oh, mira, para el gatito! ¡Qué rico!"?

Cuando la fealdad del vestido o el sombrero de su mujer lo deja turulado, ¿suele usted exclamar, caballero: "¡Vaya lindo sombrero!"?

¿Convierte usted su alcoba en una "Junta de directores", contándole a su esposa cómo la negociación se debió a usted solamente? (En tal caso, es un candidato al divorcio.)

¿Se guarda usted para sí su vida privada, o la *perifonea* a voz en cuello en la oficina?

¿Se hace usted el que conoce bien el déficit que ha tenido la compañía y habla de eso?

¿Da usted largas explicaciones a su jefe sobre cualquier detalle sin importancia?

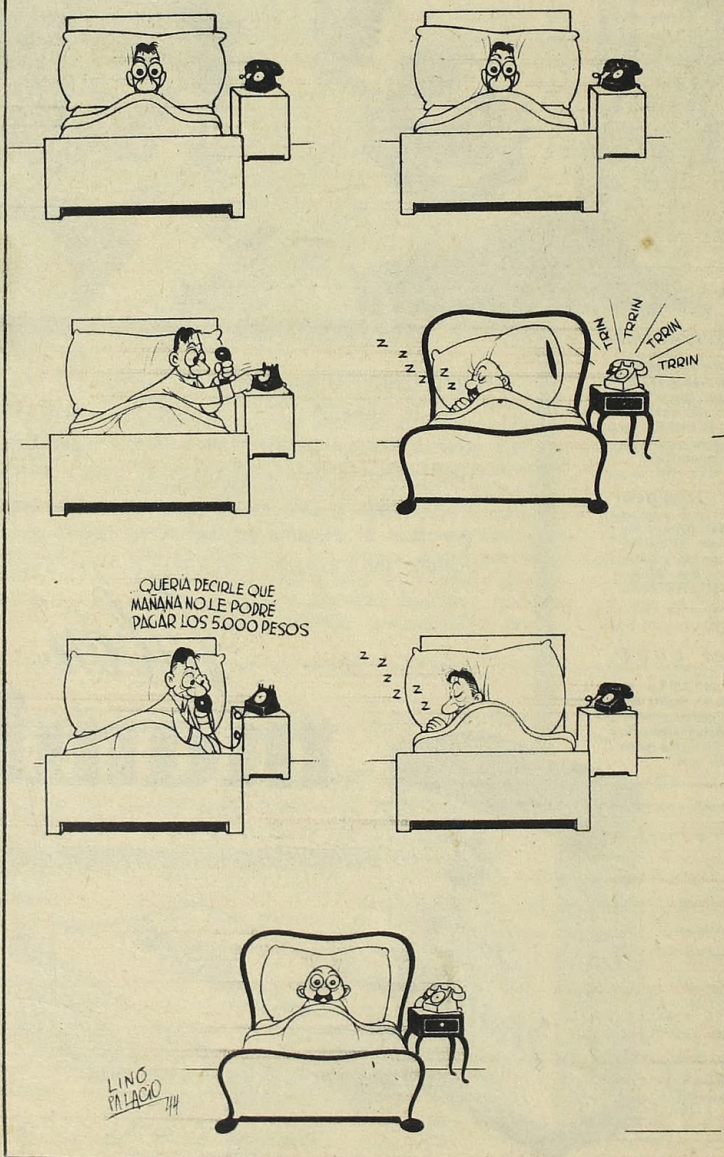
¿Le pide usted aumento de sueldo cuando se halla de mal humor?

¿Saben ustedes, señora, señorita, caballero, lo que vale la oportunidad y lo breve de la conversación?

¿Conocen ya en lo que estriba el secreto de saber conversar?

Transmisión de insomnio

Por LINO PALACIO





NO IRÁ INDEFENSO A LA BATALLA

DURANTE su infancia y juventud, este niño—como todos los niños—vivirá expuesto al ataque violento de los inveterados enemigos del hombre: la enfermedad y la infección.

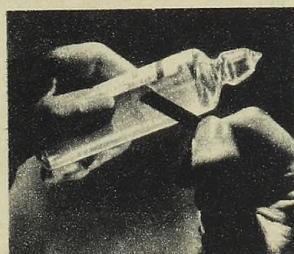
Estos enemigos, sobre todo la desnutrición, la tifoidea y el sarampión, la fiebre escarlatina y la difteria, la tuberculosis y la viruela batallarán para restarle fuerza, para arrebatárle la vida.

Para esta batalla, la batalla suprema, este niño debe ir bien armado: armado con salud.

En nuestros días, la ciencia médica moderna ha alcanzado tales triunfos que los padres de hoy pueden armar a sus hijos para la batalla de la vida con defensas que ellos nunca tuvieron. En países civilizados, la viruela es poco más que el recuerdo vago de un horror; el hombre ya no está indefenso contra la fiebre escarlatina, la difteria, el saram-

pión, la fiebre tifoidea. La tuberculosis va desapareciendo.

En el terreno de la nutrición los investigadores han realizado grandes progresos; la alimentación infantil se ha perfeccionado; los inapreciables secretos de las vitaminas han sido descubiertos; el raquitismo todavía ataca a los niños, pero ya tenemos los elementos con que extirpar de la tierra al raquitismo.



Cada Producto Squibb lleva un Número de Control. Esto significa que cada etapa de la fabricación del producto fué sometida a determinado número de rigidas pruebas para asegurar la alta calidad que distingue a todo Producto Squibb.

Durante más de tres cuartos de siglo el nombre Squibb ha estado íntimamente asociado con el progreso de las profesiones médica y dental. ~ Todo producto que lleva el Sello de la Casa Squibb merece su confianza, ya sea la crema dental, un producto vitamínico, una preparación medicinal para uso en el hogar o un suero o vacuna para el hospital. ~ Squibb es un nombre de confianza.

E·R· SQUIBB & SONS ARGENTINA S.A.

PRODUCTOS QUÍMICOS BIOLÓGICOS Y FARMACÉUTICOS

"Mi antigua colección de piezas de plata brilla esplendorosamente con Silvo"

La Sra. María Delia Maciá Diehl de Ocampo está satisfechísima de la eficaz acción de SILVO en el cuidado de su platería.



¡Qué feo es ver empañado un valioso objeto de plata! SILVO en pocos minutos pule la plata y le concede un brillo hermosísimo. No raya la delicada superficie de las piezas de plata; actúa suavemente sobre ella, dejándolas como nuevas. SILVO realza el singular encanto de la platería.

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre SILVO.



OBSERVE

Su espejo le demostrará, día tras día, la beneficiosa transformación experimentada por su cutis, gracias a la Crema Rugol. Comience hoy mismo a usarla: quedará sorprendida de su resultado. Después de las primeras aplicaciones el cutis se torna limpio, claro y terso, desapareciendo las arrugas, espinillas, puntos negros y manchas.

Crema **RUGOL**

TERMOMETROS

FRANKLIN



REACCIONAN ANTE EL MAS LEVE CAMBIO DEL ESTADO FISICO NORMAL

ADOPTADOS POR LOS HOSPITALES MUNICIPALES

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

ES muy triste arrepentirse, en la vida del matrimonio, de haber elegido "tal o cual hombre, tal o cual mujer". Porque la vida del matrimonio es larga cuando se trata de caminar a disgusto y en desacuerdo con "aquel" o con "aquella" a quien se pertenece por ley y por derecho.

Elección Visto de lejos, y a primera vista, todo parece fácil y sencillo, pero una vez dentro del matrimonio, en ese constante acercamiento, si hubo equivocación, habrá pena, dolor y violencia para todo el resto de la vida. Antes de decidir una elección, debe pensarse mucho: estudiar si los gustos van parejos, si la cultura es la misma y si el amor es recíproco.

Casarse por no quedar soltera, es una crueldad con el hombre y consigo misma. Casarse porque "conviene", es asegurarse el hastío y el dolor.

Casarse con un gran amor, eso, es lo único que debemos hacer las mujeres. Y cuidar con un profundo respeto de ese amor, para que no disminuya, para que nos alcance para toda la vida, y sirva para endulzarnos la muerte.

RECUERDOS... Recuerdos que doran el alma, recuerdos con sabor de esperanzas, con colorido de ilusiones... Recuerdos que mecen, como cuna de niño, como canto de madre. Recuerdos que nos abren de nuevo el corazón, a un sol de dichas que fueron; de días que en la inmensidad de lo vivido, vuelven a tener amanecer y atardecer...

Recuerdos Recuerdos con luces de ilusiones... ¿Quién en el presente no ha cerrado alguna vez los ojos y ha vuelto a vivir del pasado? ¿Quién no se sobrecogió tras el esfuerzo de volver desde allá lejos, y se estremeció en la realidad dolorosa de la hora actual?

"Todo tiempo pasado fué mejor", dijo el poeta... Sí, el presente carece de la importancia del pasado en el recuerdo, porque el presente lo vivimos al través de los nervios, en plena realidad; en el pasado todo se embellece, y los recuerdos nos mecen como cuna de niño, como canto de madre.

ES indiscutible que el pensamiento y el deseo llevan a un destino feliz las cosas de la vida. Deseamos algo, y a fuerza de pensar en ello, le atraemos. Pensamos en alguien, y sin saber cómo o por qué, tenemos noticias de él, o de pronto le hemos encontrado a nuestro paso.

Deseos El pensamiento íntimo es la voluntad, y la voluntad en acción es la que todo lo logra y consigue.

Si ponemos nuestro anhelo en el éxito, el éxito llega. Si a un enfermo le rodea el afán de la salud, la salud se hace. El buen deseo es una fuerza. Por eso, si todos los corazones dicen por los labios: "sé feliz", "que la dicha sea tuya", parecería que las palabras tejiesen la ventura.

Las almas se comunican por el buen deseo. Por eso es que debemos acompañar al que sufre, y también al que teje su ensueño... con nuestras buenas palabras, fuente generosa siempre de bienes y de dichas, con los buenos deseos.

A MAR no es meditar sobre conveniencias; ni procurar acomodar la vida a cosas que faciliten la existencia.

Amar no es vanidad, no es tampoco deber o derecho de la vida. Amar no es solventar, no es acompañarse, no es sacrificarse, no es hacer una sociedad con tales o cuales contratos.

Amar Amar es sentir la alegría del querer... Es embellecer la vida. Amar es poseer la felicidad, idealizar y dignificar la vida, darle motivo, orientar al corazón a su glorioso destino. Amar es vivir en la ventura, en la muelle y clara alegría.

Amar es sofocar al egoísmo, no admitir que el cerebro calcule, porque aquel que "echa" cuenta de lo que "da", no ama. Que en amor hay una sola cuenta a sacar: esa de dar la dicha y recibir la dicha. Y un solo deber: amar, amar, siempre más, amar para llenar de sol la vida propia y la vida del amado.

LA BOMBONERIA DE NUESTROS BISABUELOS

Por NEPOMUCENO CUENCA

DESPUES de Caseros la reanudación del comercio con los puertos europeos tuvo también una pronunciada influencia sobre las costumbres de nuestra sociedad. Penetró en los prósperos hogares y salones porteños un soplo de renovación y en ellos, al poco tiempo, se hizo evidente un tono de europeísmo que contrastaba con el colonial, que les caracterizó todavía en lo que duró el gobierno de Rosas. Se comenzó a viajar y aquellos que tuvieron la fortuna de visitar las capitales del viejo mundo, además de las nuevas modas y modalidades sociales, trajeron objetos, adornos, prendas de vestir e infinidad de obsequios que constituyeron verdaderas novedades.

Por eso algunos nombres de fabricantes de París y de Londres adquirieron inmediata nominación y difusión en Buenos Aires; y así como podríamos mencionar muchos nombres de sastres, tapiceros y joyeros, estamos en condiciones de evocar los de algunos proveedores de artículos, si bien más desleznables, mucho más gratos al gusto. Entre ellos está la bombonera Marquis-Siraudin, cuyos pastilleros y bomboneras figuraron entre los tesoros que indefectiblemente del viejo mundo traían nuestros antepasados.

Y en verdad, esta bombonera francesa que a principio de siglo todavía alcanzábamos a ver en el 17 del Boulevard de los Capuchinos, a la fama agregaba el mérito de su antigüedad, puesto que fue fundada en el año 1806, siendo de las primeras que presentó a la población de París el chocolate preparado con el cacao importado y, en particular, con el que se producía en la actual Nicaragua. La casa proveyó con sus productos a las dos esposas de Napoleón, a los palacios del Imperio, y sus bomboneras y estuches constituyeron el presente con que los enamorados de muchas generaciones parisienses halagaron a las damas de su predilección.

Pero aquella bombonera, que hasta mediados del siglo tuvo una importancia diríamos relativa, habría de alcanzar, no por un capricho de la fortuna ni por el vuelo tomado por sus actividades comerciales, un renombre internacional. Y esto se produjo, precisamente, por obra y gracia de una simple humorada.

PAUL Siraudin, hombre de teatro y autor de un considerable número de vaudevilles, comedias, etc., tanto como escritor, era una persona de ingenio y alegres ocurrencias. Siempre estaba tramando algo para regocijo propio y de sus amigos; y su verba, así como hacia las delicias del público espectador en el *Palais-Royal* y en el *Variétés*, amenizaba y hasta complicaba la existencia de sus compañeros de tertulia y de café.

Fué de esta manera cómo un día, en 1860, Siraudin almorzaba en uno de los grandes restaurantes bulevarderos en compañía del duque de Morny, de Fernando de Montguyon y de algunos amigos más. Los convidados, gente espiritual, de espíritu irónico y ligero, bromeaban comentando los acontecimientos del día, cuando, a raíz de la ocurrencia de uno de ellos, que se lamentaba de lo onerosos que le resultaban los regalos a sus amigas, se le ocurrió a Paul Siraudin establecerse con un negocio de bombonera. En cuanto la idea fué expresada, aquel conjunto de hombres alegres, como se puede estar a los postres de una comida bien servida y bien bebida, decidió ponerla en ejecución. Precipitadamente abandonaron el restaurante y se dedicaron a recorrer los alrededores, y quiso el destino que llegaran a la plaza de la Ópera y encontraran el escaparate suculentos y tentador del establecimiento de Marquis. Fué éste el que más agradó al alocado autor teatral y al conde de Montguyon, de manera que comprometidos a formar sociedad allí mismo, lo tomaron por modelo para fundar el que habrían de inaugurar al poco tiempo.

La ocurrencia hizo las delicias de todo París, y desde el día de la inauguración de la bombonera, cuyas vendedoras fueron seleccionadas entre las muchachas más bellas que tuvieron a su alcance, el éxito del negocio puede decirse que

estuvo asegurado. Fué el establecimiento de moda, y con el atractivo de aquel personal, cualquiera colige que muy pronto dejaría atrás al que le sirvió como modelo.

Siraudin continuó escribiendo para el teatro, pero atendiendo también cada vez más la bombonera, con lo que se puede decir que su existencia se repartió desde entonces entre Teófilo Gauthier, Labiche y otros colaboradores insignes, y los proveedores, empleados y... empleadas de su negocio. Se reveló tan buen industrial y comerciante como hombre de letras, llegando, con el tiempo, a adquirir para refundir con el suyo el establecimiento de Marquis, que le había servido de modelo.

Esta es la historia de aquella bombonera Marquis-Siraudin, a la que acudían los porteños de mediados de siglo cuando, de regreso al Plata, deseaban traer a sus hogares algo con el característico sabor y tono de los bulevares de París.

Ella piensa...

Es simpático... y qué distinguido! Reconozco

el aroma que perfuma su cabellera!



... es la original e inconfundible

Loción Colonia

ATKINSONS



Ahora su perfumería o farmacia tienen existencia de LOCION COLONIA ATKINSONS en sus 6 sucursales.

ALC-85

SUPERVIVENCIA DE LA ANTIGUA CULTURA

LA historia del arte, como las demás historias, ha sufrido mucho por las divisiones rígidas y absolutas.

A veces se opone rigurosamente el arte cristiano al pagano y se representa el Renacimiento como una moda que se establece en un período definido. Esta es una manera de ver superficial. Una visión profunda es la que considera la identidad de la cultura europea. Lo cierto es que no hay solución de continuidad entre el arte pagano y el arte cristiano, y puede decirse en cierto sentido que el Renacimiento fué un esfuerzo ininterrumpido de la Edad Media, y que existió siempre. Cuando las reliquias verdaderas de la antigüedad fueron devueltas al mundo, los ascetas cristianos opinaron que se había abierto algo así como un antiguo foco de epidemia: todo el mundo se contagiaba de la afición a la vida de la naturaleza y de los sentidos. Y entonces se vió que el espíritu medieval había hecho también algo por los nuevos destinos de la antigüedad. Apresurando la decadencia del arte, apartando su interés de él y, sin embargo, conservando intacto el hilo de sus tradiciones, permitió descansar al espíritu humano para que, llegado el momento oportuno, pudiese despertar con ojos frescos a la contemplación de aquellas formas ideales antiguas.

La finalidad de una crítica justa es colocar a Winckelmann en una perspectiva intelectual cuyo primer plano ocupa Goethe. Porque, después de todo, es infinitamente inferior a Goethe; y a causa, especialmente, de que en ciertos puntos entra en contacto con Goethe, la crítica mantiene consideraciones con él. Su relación con la cultura moderna es muy peculiar. No pertenece al mundo moderno ni es completamente del siglo XVIII, aunque muchos rasgos de su vida exterior sean característicos de esa centuria. Pero esa nota de rebelión contra el siglo XVIII que descubrimos en Goethe, se da ya en Winckelmann. Goethe representa la unión del espíritu romántico, con su sentido de la aventura, su variedad, su profunda subjetividad, y el helenismo, con su espíritu transparente, su racionalismo, su deseo de belleza: representa ese matrimonio de Fausto y Helena, cuyo hijo es el arte del siglo XIX, el hermoso niño Euforión, tal como el propio Goethe lo concibe, sobre las rocas, en el "esplendor de la batalla y armado como para la victoria", las sienes ceñidas de luz. Además, Goethe ejemplifica en ese matrimonio la preponderancia del elemento heleno; y este elemento, en su verdadera esencia, se lo dió a conocer Winckelmann.

La amplitud y la unidad con la alegría y la serenidad son las características de la cultura griega. ¿Se ha perdido para siempre esta cultura? Es cierto que no tiene ya el color local y accidental de su propia época; pero la grandeza muerta

parece mayor cuando se han roto todos los vínculos con lo superficial y lo vulgar. Sólo podemos verla a la luz refleja y refinada que crea para nosotros una gran educación. ¿Podemos hacer descender ese ideal a la luz brillante y compleja de la vida moderna?

Sin duda, para nosotros, hombres del mundo moderno, con sus aspiraciones contradictorias, sus intereses embrollados, trastornado con tantos dolores, tantas preocupaciones y con una experiencia tan inquietante, el problema de la unidad con nosotros mismos en la alegría y la serenidad es mucho más difícil que lo que fué para los griegos dentro de los términos sencillos de la vida antigua. Sin embargo, ahora no menos que siempre, el intelecto exige la plenitud y la unidad. Es esto lo que Winckelmann imprime a la imaginación de Goethe, al comienzo de la vida, en su forma original y más simple, como en un fragmento de arte griego perdido en las costas indeterminadas y confusas de la Alemania del siglo XVIII. Y esto lo recibió Goethe de Winckelmann, no como a través de un libro o una teoría, sino de una manera viva, en una existencia apasionada, en una personalidad. Para Goethe, en posesión de todos los intereses modernos, pronto a perderse en las confusas corrientes del pensamiento moderno, Winckelmann representa, en su contorno más claro, el eterno problema de la cultura: el equilibrio, la unidad consigo mismo, el modelado perfecto de los griegos.

Este problema no puede resolverse, como lo hizo Friné saliendo desnuda del agua, por la perfección de la forma corpórea o cualquier unión jubilosa con el mundo exterior: las sombras han crecido demasiado, la luz se ha hecho demasiado solemne para que sea posible tal solución. Difícilmente puede resolverse, como lo hicieron Pericles y Fidias, por el ejercicio directo de un solo talento, pues entre las múltiples exigencias de nuestra vida intelectual moderna, esto sólo terminaría en un desarrollo pobre y unilateral del espíritu. El helenismo de Goethe fué de otro orden: fué la *Allgemeinheit* y la *Heiterkeit*, la plenitud y la serenidad de un intelectualismo vigilante y exigente. *Im Ganzen, Guten, Wahren, resolut zu leben*: tal es la descripción que hace Goethe de su propia vida superior. ¿Y qué significa vivir en todo, *im Ganzen*? Significa la vida de un hombre para quien, una y otra vez, lo que fué precioso se torna indiferente. Todo el que aspira a la vida de la cultura encuentra numerosas formas de cultura que surgen del desarrollo intenso, laborioso, unilateral de un talento especial. Son los entusiasmos más brillantes que el mundo puede mostrar, y a ninguna de ellas compete considerar las pretensiones de esta o aquella forma de genio. Pero el ins-

GUALTERIO Horacio Pater pertenece a esa generación de grandes tratadistas de estética, que en la segunda mitad del siglo pasado elaboraron la historia del arte, de que nos servimos todavía. Como Ruskin y Taine, realizó la claridad de sus apreciaciones críticas con un estilo elegante y sugestivo, en el que los giros originales son tan frecuentes como los testimonios de su exquisita sensibilidad. Nacido en Londres el 4 de agosto de 1839, estudió en Canterbury, graduándose a los veintitrés años. Once años después dió a la publicidad esa obra capital que se titula "El Renacimiento", que, vertida a nuestro idioma, acaba de editarse entre nosotros, y de la cual entresacamos el fragmento que ofrecemos a los lectores. Pater, que fué profesor de griego en Oxford, viajó por Italia, Francia y Alemania, con verdadero provecho para el enriquecimiento de su vasta cultura. La muerte lo sorprendió en julio de 1894, cuando iba a cumplir cincuenta y cinco años.

tinto del hombre para cultivarse no tiene tanto a recoger todo lo que esas varias formas de genio pueden dar como a buscar en ellas su propia fuerza. El intelecto quiere sentirse siempre vivo. Tiene que penetrar en el interior de las leyes, de las operaciones, de la recompensa intelectual de cada forma de cultura; pero sólo esto puede medir sus relaciones con dichas formas. Lucha con ellas hasta lograr el secreto de cada una y después les deja caer en el puesto que les corresponde en la suprema visión artística de la vida. Con una especie de frialdad apasionada, tales naturalezas se regocijan de no ser ya lo que eran y, sobre todo, se oponen a entregarse a un talento especial que limite realmente sus facultades. Habría sido fácil a Goethe dejarse invadir por su naturaleza sensual. Quizá es natural que ciertas naturalezas "que no son de este mundo" sean como la *Schöne Seele* de *Wilhelm Meister*, ese ideal de suave pietismo; pero a la amplia visión de Goethe esto parecía una fase de la vida que un hombre puede recorrer en todo sentido y dejarla atrás. Además, es fácil entregarse al instinto metafísico vulgar. Pero el gusto por la metafísica puede ser una de las cosas a que tenemos que renunciar cuando queremos plasmar nuestra vida en el molde de la perfección artística. La filosofía sirve a la cultura, no por el don imaginario del conocimiento absoluto o trascendente, sino suscitando problemas que ayuden a descubrir la pasión, la singularidad, los contrastes dramáticos de la vida.

Pero la cultura de Goethe no permaneció "detrás del velo", sino que emergió siempre en las funciones prácticas del arte, en la producción efectiva. El problema de la cultura se presentaba para él así: ¿Pueden comunicarse la alegría y la universalidad del ideal antiguo a las producciones artísticas que contendrían la plenitud de la experiencia del mundo moderno? Hemos visto que las diversas formas de arte corresponden al desarrollo del pensamiento humano respecto a la humanidad, a la creciente revelación del espíritu a sí mismo. La escultura corresponde a la línea clara y

(Concluye en la pág. 59)



Mírela y confiésenos: ¿podría usted negarle a ella y a la madre que le dió una hijita así, el derecho a gozar de la dicha que disfrutaban en su hogar?

Frente a ella, ¿se rehusaría a adoptar el único medio de asegurarles indefinidamente el goce de esa felicidad?

Anticipándonos a las respuestas que corresponden a sus nobles sentimientos y al entrañable amor que siente por los suyos, es que nos permitimos invitarle a que llene y nos envíe el cupón que va al pie.

COLUMBIA

Sociedad Anónima de Seguros
Rivadavia 409 Buenos Aires

Sr. Gerente de COLUMBIA, S. A. de Seguros, Rivadavia 409 - Buenos Aires.

Le agradeceré se sirva informarme sobre el plan que ofrece esa Sociedad para asegurar el bienestar económico de mi hogar.

Nombre

Dirección

EL BESO Y EL ROUGE...



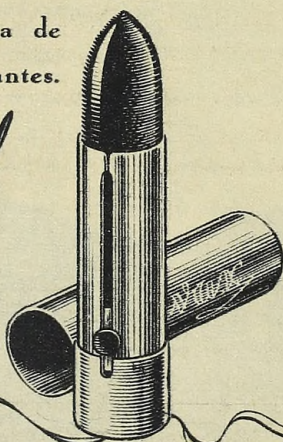
La mayoría de los lápices labiales conspiran contra la espontaneidad del beso.

La perfecta fijación del Lápiz Labial VIVAX salva este inconveniente, mientras sus colores cristalinos dejan traslucir la vida de los labios.

Lápiz Labial VIVAX, el producto que, por su gran calidad y la diversidad de tonos, ha merecido toda la confianza de las elegantes.

Lápiz labial
VIVAX

TONOS de moda en la actualidad
CARDENAL • ORQUIDEA • EXOTIQUE



LA OBESIDAD, LA DIABETES Y LA INSULINA

Por
SIXTO CARRANZA

A HORA parece ser que la insulina no es todo lo eficaz que se aseguraba contra la diabetes. Estudios recientes realizados en el Instituto Carnegie, la Clínica Mayo, y también por el doctor Salvador Zubirán, de México, de los que dan informaciones las últimas revistas especializadas, presentan una interrogante con respecto a la eficacia de la insulina, que, en 1922, descubrieron para maravillar al mundo científico y para esperar a millones y millones de pacientes los fisiólogos Banting y Best, de Toronto.

Como ocurre en la actualidad con las sulfamidas y la penicilina, ya en aquella época, de la observación de los primeros enfermos tratados con insulina, se pudo advertir que, si bien mejoraban de la diabetes, en cambio presentaban otros padecimientos para los cuales no se encontraba la debida explicación. Y ha sido siguiendo este mismo proceso que el mencionado especialista en nutrición ha presentado interesantes trabajos sobre los modernos aspectos de la diabetes, en los que expone los consiguientes problemas, llegando a conclusiones que restan solidez a las ya dogmáticas teorías con respecto al empleo de la insulina.

POR ejemplo, se daba por aceptado que la diabetes es una enfermedad que proviene de las alteraciones de los islotes de Langerhans del páncreas, que alteran el metabolismo de las glicides, vulgarmente denominadas azúcares, padecimiento que corregía la insulina. Pero resulta ahora, según recientes investigaciones de las cuales participó uno de los descubridores citados, que la diabetes puede provenir de trastornos del hígado y de otros órganos, sin ser resultado de un imperfecto aprovechamiento de los azúcares; y hasta ser consecuencias de trastornos en el metabolismo de las lípidos, o grasas. De lo que se infiere que en tales casos la insulina resulta ineficaz, particularmente en el crecimiento del hígado, esclerosis vascular, etc. Por esto dice el doctor Zubirán que del examen adecuado del proceso de la diabetes se desprende el papel importante que las grasas tienen en el padecimiento y cómo son ellas las causantes de los síntomas más severos y principalmente de las complicaciones que conducen a la muerte.

LA obesidad, después de la herencia, es el factor más favorable para la diabetes. Estadísticas minuciosas revelan que si el peso de las personas, al llegar a los cincuenta años, es inferior al normal, tienen contadas probabilidades de adquirir la diabetes, llegándose al punto de que sólo el 7 por ciento de los diabéticos tienen menos peso del normal. De esto se ha sacado como consecuencia que la infiltración grasa del hígado de las personas obesas es la que reduce la potencia de éste para la formación del glucógeno, o sea el azúcar que es capaz de emplear el organismo. Las estadísticas revelan que el 70 por ciento de los gordos toleran deficientemente las glucosas, así como el 50 por ciento de los muy gordos terminan en diabéticos.

Igualmente se realizan investigaciones sobre la actuación del páncreas. En animales como los perros, en los laboratorios, se dominaron las deficiencias en el metabolismo de las grasas haciéndolos ingerir determinadas porciones de páncreas. Se comprobó que no eran los fermentos digestivos de las grasas los factores que se buscaban, ya que de por sí no mejoraban a los animales con los cuales se realizaban las experiencias. Y al cabo quedó establecido que los extractos de páncreas, previamente despojados de aquellas sustancias a las que se atribuía antiguamente poder curativo, eran los que con mayor eficacia actuaban sobre los animales utilizados en las experiencias. Este extracto de páncreas, despojado de grasas que se extraen por medio del alcohol, según informan las aludidas publicaciones científicas, es el que proporciona resultados harto alentadores, ya que, administrado en dosis que no pasan de dos gramos diarios, evita la infiltración grasa en los perros a los cuales previamente se ha despojado del páncreas.

DE esta manera se confirma la suposición de que el páncreas es el que elabora una secreción muy distinta de la insulina, la cual tiene una importancia más que efectiva en el metabolismo de las grasas. La tal sustancia ya ha sido denominada. Es el *Lipocáico*, palabra de origen griego que viene a decir: *yo quemo grasas*. Todo hace esperar que de estas revolucionarias investigaciones y rectificaciones de conceptos que se tuvieron por definitivos, surgirá de una vez por todas el instrumento con el cual la ciencia pueda salirle al paso y vencer a la diabetes.



EN este monumental edificio de la ciudad de Rochester, en los Estados Unidos, se halla establecida la clínica de los hermanos Mayo, especie de Lourdes, a la que acuden pacientes de todas partes del mundo en procura del milagro de la ciencia. Interesa recordar que los famosos hermanos William y Charles Mayo fallecieron hace cinco años, con diferencia de dos meses y dos días. Parece ser que la muerte de Charles, acaecida a consecuencia de una pulmonía, precipitó el final de William, que había sido operado de úlcera. Hijos de un médico inglés que a mediados del siglo pasado se estableció en ese minúsculo pueblo de Minnesota, solían repetir que "es una vergüenza morir ricos".

COSMETICO

Para embellecer sus pestañas, use productos de reconocida calidad.

CREACIONES
Laurent



Ha vuelto Diana Cazadora

Diana, la diosa esbelta e infatigable, hecha a las correrías y los esfuerzos varoniles, parece reencarnada en las mujeres de los actuales pueblos en lucha. Allí, la industria bélica les exige duras tareas que se suman al cuidado del hogar.

Para ayudarlas a cumplir semejantes esfuerzos, se las obliga a consumir ciertas raciones concentradas como complemento de la alimentación normal. Son combinaciones de alto poder nutritivo y calórico, de fácil digestión que, como es lógico, no crean grasas.

El nuevo producto alimenticio RISKO, inspirado en esas raciones, es particularmente interesante para la mujer que quiere alimentarse bien sin hacer peligrar la "línea".

Incorpore el RISKO a su alimentación y a la de los suyos: un par de tazas diarias son suficientes.

Adquiera hoy una tableta de RISKO para hacer el ensayo.



RISKO



Equivale al sustento concentrado del combatiente en acción.



NO HAGA SOPAS QUE NO ALIMENTAN

Mientras se cuecen, las sopas pierden gran parte de su valor alimenticio. Pero haciendo "sopas con Maizena" éstas ganan en poder nutritivo porque

MAIZENA TIENE UN "EXTRA" DE ALIMENTO

Un litro de caldo, 2 cucharadas de Maizena, 1 taza de leche, 200 grámas de arvejas... son suficientes para preparar una riquísima Sopa de Arvejas Frescas, para cuatro personas. Esta receta aparece en el "Libro de Recetas Maizena". ¡Pídalo hoy mismo!

Maizena mejora y enriquece las sopas

Hay una sola
MAIZENA

¡Este es el
paquete!



GRATIS

REFINERIAS DE MAIZ, Soc. Resp. Ltda.
Capital m\$N. 5.000.000
Casilla de Correo 2495, Cap. Federal.

Sírvase enviarme, gratis, un ejemplar del "Libro de Recetas Maizena". H-4-44

Nombre No.
Calle Localidad F. C.



¡MAS BRILLO!

CON

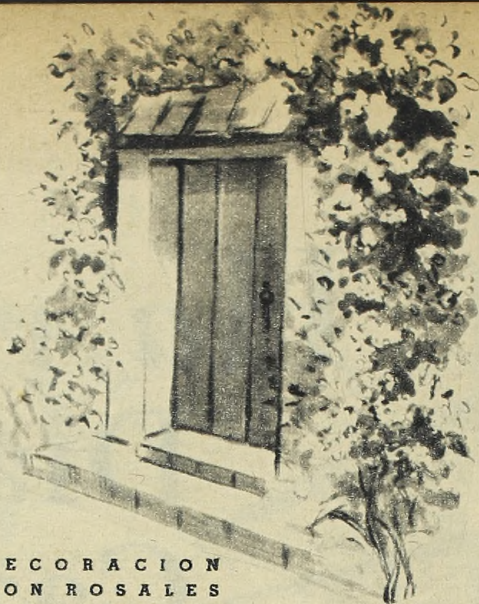
EL
LIMPIAMETALES
DE CALIDAD

En venta
en latas
y en
frascos



DECORACION CON ROSALES

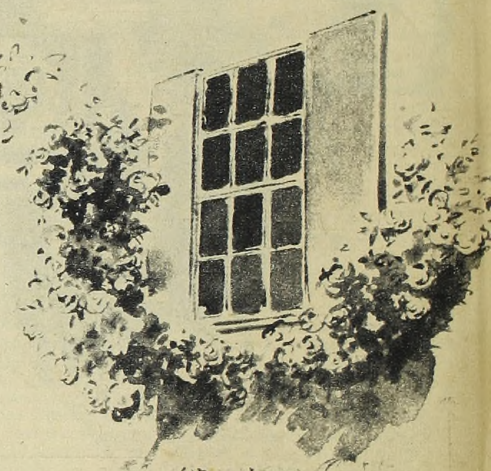
Las plantas de rosas de las llamadas trepadoras se prestan singularmente para la realización de vistosos motivos decorativos para el jardín. En esta página publicamos algunos proyectos de fácil ejecución, y el primero de ellos es esta puerta, que da precisamente sobre el jardín, y alrededor de la cual se han dispuesto plantas de rosas mosquetas de flores blancas y rosadas.



Week-End
Dibujos de EMA TALAMAS

DECORACION DE VENTANA

Exteriormente, la ventana aparece decorada por la original disposición de las plantas a que nos venimos refiriendo. La quiralda resulta singularmente vistosa y las flores se destacan sobre el fondo del muro. Según sea el color de éste, debe elegirse el tipo de rosas, procurando obtener cierto contraste.



ARCO DE MADERA

Este es otro motivo muy apropiado, ya sea como elemento aislado o para combinarlo de manera de cubrir todo un camino. Trátase de un arco de madera cubierto de rosales trepadores, que en este caso sugerimos sean de rosas rojas.

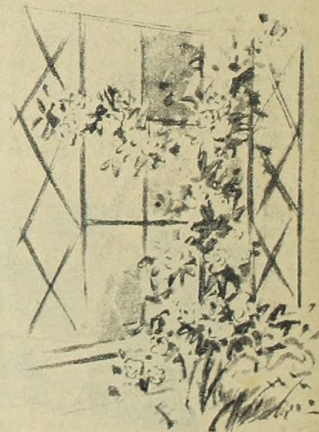


EN LA PERGOLA

Aprovechando el tirante que mantiene el techo de la pérgola, se desarrolla otra planta de rosas, que también hemos pensado sea de pequeñas flores rojas.

SOBRE UNA VENTANA

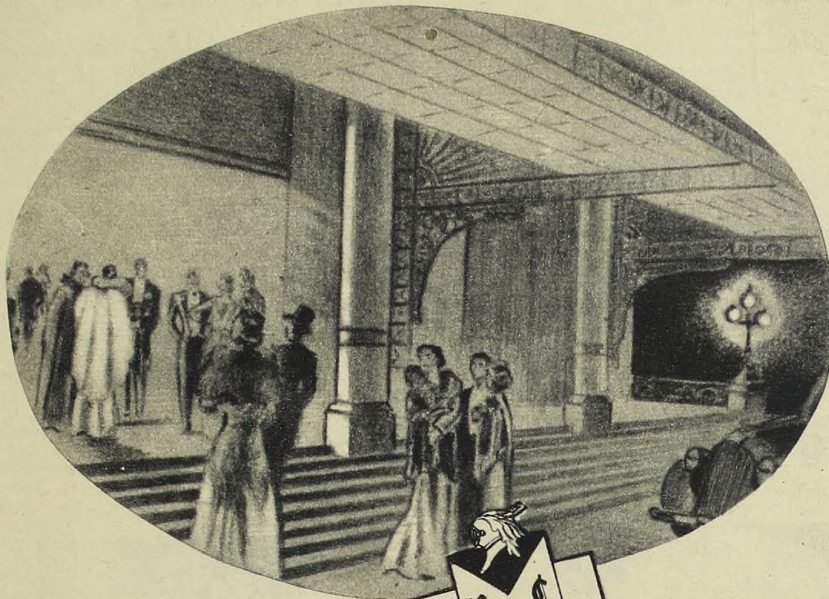
Puede ser sobre la ventana del "office", del "living-room" o del comedor. Los ventanales aparecen decorados por rosales que se extienden en distintas direcciones.



LA PUNTUALIDAD HECHA ELEGANCIA

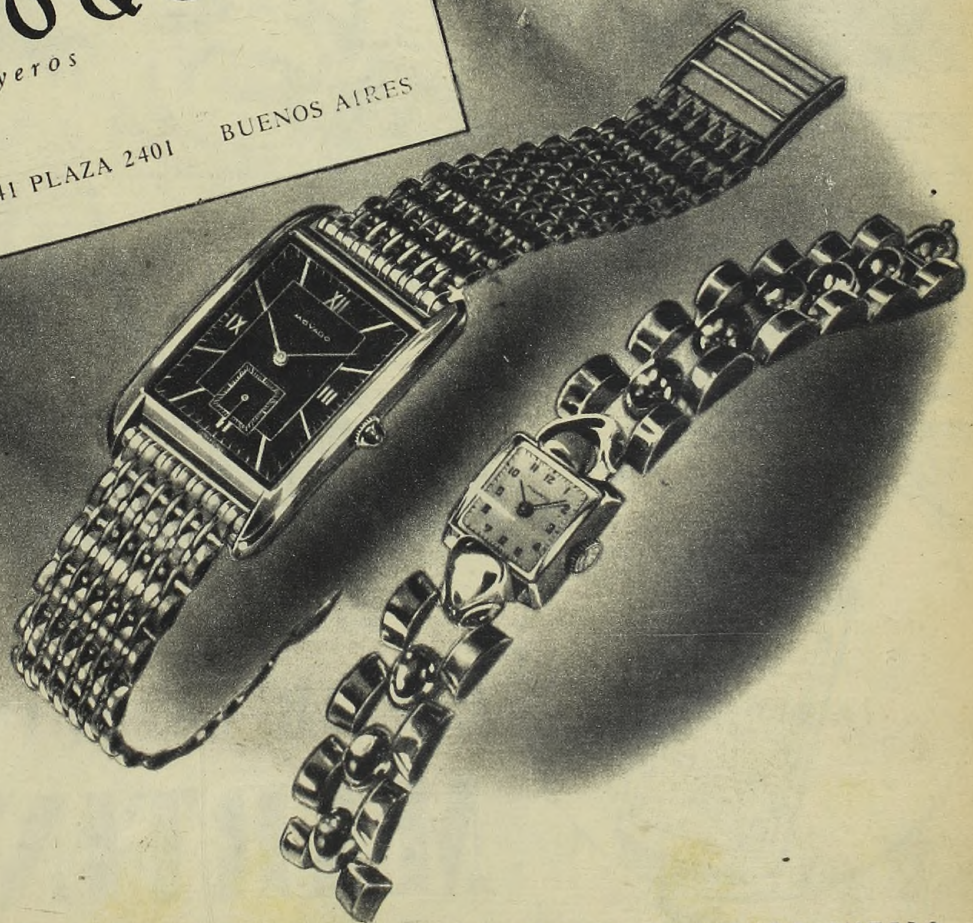
MOVADO

165 PRIMEROS PREMIOS DE OBSERVATORIO



Barbero & Cia.
Joyeros

SANTA FE 1256 U. T. 41 PLAZA 2401 BUENOS AIRES



VENDIDO Y GARANTIZADO POR LOS MEJORES JOYEROS Y RELOJEROS-EN EL MUNDO ENTERO

ES muy probable que, en cuanto a pesas y medidas, mientras tuvo entre sus manos el destino económico de América, España fuera el más caótico de los reinos. Cada región, cada ciudad, cada pueblo, tenía sus propias medidas y pesas (o asignaba un particular valor a ellas), de manera que, como dice Juan Alvarez, los conquistadores, al instalarse en estas tierras, se atuvieron a las prácticas de su lugar originario.

Algunos gobernantes, como Hernandarias, deseosos de uniformar pesas y medidas, intentaron unificar los patrones, por ejemplo, en 1608, en lo referente a Buenos Aires y Asunción del Paraguay; pero como una prueba más del aislamiento y lo menguado de las transacciones

comerciales que entonces se llevaban a cabo, cumple expresar que jamás se llegó a un buen acuerdo. Cabildos y funcionarios, por otra parte, afanábanse en establecer arquetipos para regir las medidas y contenido de cuanto se despachaba en tiendas y tabernas, igualmente con el mismo resultado: desobediencia y, por ende, fracaso.

El comienzo del siglo XIX señaló en la Península un evidente progreso. El monarca encomendó a don

LA MANZANA Y LA SALUD

El laboratorio comprobó que podían resumirse las propiedades de la manzana y creó el Jarabe de Manzanas "GLORIA", fórmula que reúne condiciones de laxante y purgante para niños y adultos. De puro jugo de manzanas seleccionadas, se toman como una golosina. Venta en farmacias: frasco mediano y grande. **JARABE DE MANZANAS "GLORIA"**. Laxante económico. Autorizado por el Dep. Nac. de Hig. Cert. 5355. — Venta libre.

Le debemos a Sarmiento la adopción del sistema decimal de pesas y medidas

Por LUIS URIOSTE

Juan Peñalver el ordenamiento de los patrones que debían custodiarse en Madrid y servir para todos los dominios, correlacionándolos con los existentes en otras naciones. La base era la antigua anatómica del pie humano, tradicional en Burgos (0,27863 metros), del cual, tres constituían la vara (0,8359 metros), y cuya doceava parte, con doce líneas, correspondía a la pulgada. Para la superficie y el volumen se le cuadraba o cubicaba, y de este último pie cúbico, conteniendo "agua del río Tajo, recogida en Toledo cuando está bien reposada", equivalía la libra de peso (460,08 gramos).

Ello no obstante, tales medidas, adoptadas en nuestro país en una época de inestabilidad política, acentuaron más la confusión, la cual perduró, puede decirse, hasta mediados del siglo pasado.

EN 1836, el ingeniero Felipe Senillosa, siguiendo instrucciones del gobierno de Buenos Aires, realizó importantes trabajos para determinar los patrones locales de las medidas de longitud, peso y capacidad; se estableció un prototipo, y éste fue una lámina de mármol empotrada en un muro de la catedral. Previamente habíase medido la distancia entre los dos púlpitos, que resultó de diez varas y media.

En cierta oportunidad, don Dalmacio Vélez Sársfield interrogó a Senillosa sobre aquella vara porteña, que tenía 866 milímetros, y supo así que ella no se parecía a la de ninguna parte, aproximándose probablemente a la de Asturias. Con lo cual, también, era muy poco lo que se ganaba...

Esta anarquía, que beneficiaba a comerciantes y mercaderes trapalones, así como era origen de incontables pleitos, cuando se trataba de operaciones aduaneras y del intercambio con los mercados extranjeros, acuciaba el soborno de los malos funcionarios y hasta constituía el origen de pérdidas cuantiosas para el erario público. En una palabra, la ausencia de un sistema severo y común de pesas y medidas conspiraba en detrimento de la seriedad de la nación y de sus provincias.

Y como en tantas otras ventajas de la civilización traídas al país por aquel infatigable propulsor que fue Sarmiento, también a él le corresponde el mérito de haber presentado al Senado del Estado de Buenos Aires, del cual formaba parte, en 1857, un proyecto relacionado con la adopción de las pesas y medidas del sistema métrico decimal.

En la sesión del 5 de septiembre de aquel año, con la aprobación de la comisión de Hacienda, se discutió el proyecto. Su autor — como en otras oportunidades, demostrando mesura y versación — lo defendió, secundado por sus colegas Alcorta y Vélez Sársfield, rebatiendo algunos argumentos del senador Portela. Como solía hacerlo él, sacó a colación entonces algunos ejemplos reales, tomados de la misma vida ciudadana. Para terminar afirmando que en quince días la población del Estado aceptaría y adoptaría las nuevas medidas, que concluirían con el fraude y la duda.

Y, con dieciséis votos y uno en contra, fue aprobado el proyecto sarmientino, destinado a proteger los intereses de los más débiles, según lo dijo él mismo. Pero que sólo una década más tarde, cuando subió a la presidencia de la Nación, implantaría con la fuerza legal que tiene en el presente.

¡una digestión feliz!



un digestivo sublime

ELIXIR de QUINA
MARTINI

GENTE DE LETRAS



El escritor brasileño **Christovam de Camargo** ofreció un cocktail a los escritores y periodistas argentinos para presentarles a los artistas de la Compañía Francesa de Comedia, intérpretes de sus obras en varios países americanos. En la fotografía aparecen **Eduardo Mallea**, **Raquel Berendi**, **Christovam de Camargo** y **Sergio de Camargo**.

María Cristina Cantilo, junto al doctor **José María Cantilo** y el actor **Pepe Arias**, durante el citado cocktail, que tuvo lugar en los salones del Plaza Hotel.



DESFILE DE MODELOS



Durante el té y desfile de modelos que la firma **Maslorems Hermanos** ofreció a los representantes de casas comerciales, en el Castelar Hotel, para presentar conjuntos y mallas de baño para la próxima temporada.

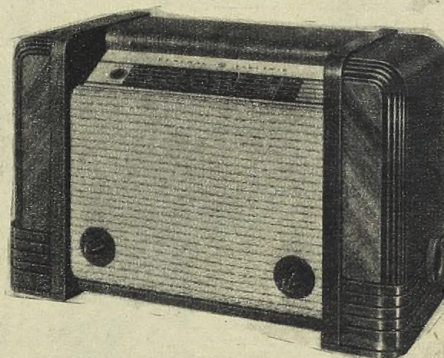


Dos de los modelos presentados en el mismo desfile.

**BONDAD!... BELLEZA!...
FIDELIDAD!**

Todo esto encontrará en un receptor

GENERAL ELECTRIC



**PARA AMBAS ONDAS
Y AMBAS CORRIENTES**

Modelo X-306-U

6 Válvulas G. E. Altoparlante de 165
mm. de imán permanente
de "Alnico"

Escuche en las buenas casas del ramo un receptor **GENERAL ELECTRIC** y se convencerá de que son la máxima expresión en **BONDAD!... BELLEZA!...** y **FIDELIDAD!** Como que son contruídos por los pioneers de la electrónica en el mundo entero y preferidos por los músicos.

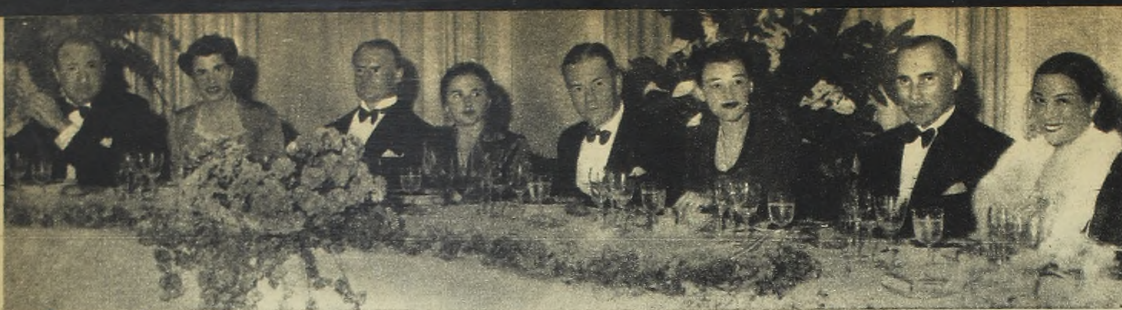
Un receptor de

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANONIMA

Tucumán 117, BS. AIRES

Corrientes 732, ROSARIO

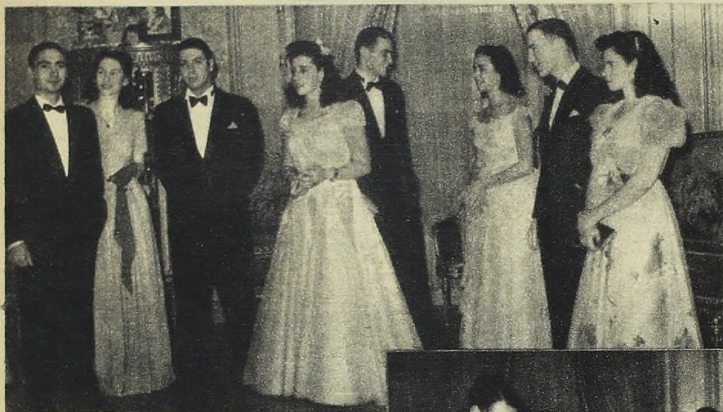
¡PIONEERS DE LA ELECTRONICA EN EL MUNDO ENTERO!



BANQUETE

Cabecera de la mesa durante el banquete ofrecido en el Plaza Hotel por el señor **C. N. J. Hart Nibbrig** y su esposa a un núcleo de sus amistades.

NOTAS DE LA SEMANA



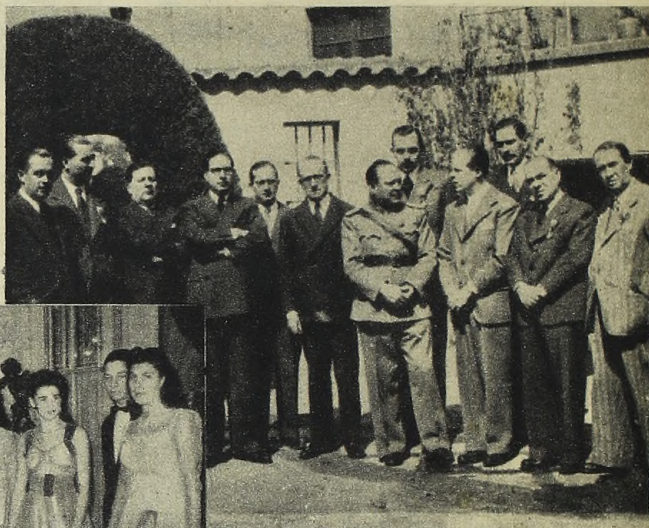
Cocktail ofrecido por el doctor **Mario D. Comi** y su esposa en honor de su hija **Raquel Luisa** con motivo de su cumpleaños.

CELEBRACION DE CUMPLEAÑOS

De izquierda a derecha: **Mario Toscano**, **Carmen Cassarino**, **Chela Beltrán**, **Margarita Mc Guirre**, **Jorge Dusso**, **Irma Del Frade**, **María Llorente**, **Mercedes Mc Guirre**, **Jorge Beltrán** y **Marta Vergara Campos**, que agasajaron a la señorita **Raquel Luisa Comi**.



ESCRITORES CONDECORADOS



El presidente de la República de Bolivia, general **Villarreal**, y otras altas autoridades del vecino país, rodeados por los delegados argentinos que concurren a la Exposición del Libro y fueron objeto de altas distinciones por parte del gobierno boliviano.

La infinita belleza

de ARMONIZAR LOS LABIOS Y LAS UÑAS

CON **Revlon**

Creaciones originales en colores... sí; ¡pero todavía más que eso! Porque el Esmalte Revlon para las Uñas y el Lápiz Labial Revlon—originados en Nueva York, centro mundial de la moda—están dotados de una infinita belleza exclusivamente suya... de una frescura duradera exclusiva de las creaciones de Revlon. ¡Ensaye el arco iris de tonos armonizados en que vienen! ¡Descubra por sí misma por qué las damas más elegantes del mundo insisten en las inimitables creaciones de Revlon!

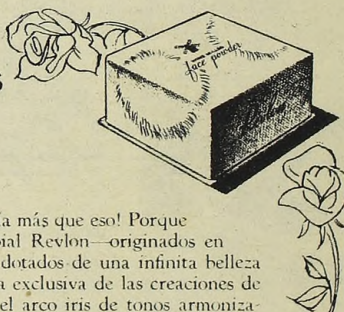
Y ahora... los gloriosos Polvos Revlon "Wind-Milled"—maravilla de fineza y adhesividad—en tonos que armonizan con los labios tocados por la llama de Revlon.

Celebradas creaciones en colores de esmalte para las uñas y lápices labiales.

Distribuidores: **BIGARREAU S. R. Ltda.**

Capital: \$ 10.000

SUIPACHA 1086 — Buenos Aires



Escuela coral del Colón

AUSPICIA DA por la Comisión Nacional de Cultura, la Escuela de Coristas del Teatro Colón ofreció, bajo la dirección de su dinámico animador, maestro Pedro Valenti Costa, un notable concierto de obras gregorianas y polifónicas. Interantisísima síntesis de algunas etapas en la historia del arte musical.

Creado en el año 1943, este grupo coral, que integran cantantes iniciados en todas las disciplinas del género, constituye un conjunto de perfecta homogeneidad que nada ignora del arte de matizar o infundir ritmo a un canto colectivo. La tonalidad general aparece irisada con todos los colores del arco iris sonoro.

Independientemente de la finalidad "profesional" que ha motivado la creación de esta Escuela, destinada a formar coristas para el escenario del teatro Colón, el arte coral en sí mismo entraña profunda significación social. De mayor elevación que el deporte, al cual se atribuye, quizá con razón, tantas virtudes educativas, el canto coral, "ese canto de amigos, ese canto de hermanos", es una escuela de alta moral. Inculca modestia, pues en todo coro no cabe el brillar individualmente; abnegación, pues constantemente impera la obligación de prescindir de sí mismo en beneficio de unos y de otros; solidaridad, pues es menester sentir y expresar conjuntamente; vigilancia y solicitud, pues el respeto hacia el orden y la disciplina engendra la necesidad de obedecer a las leyes del ritmo y someter a las exigencias de la coloración sonora. El arte coral enseña, sobre todo, a amar "verdaderamente" la música.

Saludemos con cálida simpatía el primer éxito de la Escuela del Colón y alentemos todo esfuerzo tendiente a divulgar su ejemplo. La masa que entona las estrofas del Himno Nacional misteriosamente intuye la fuerza enaltecadora del canto colectivo. El arte coral es jardín de hermosas flores...

De innegable interés histórico, el concierto a que hacemos referencia se inició con la audición de fragmentos gregorianos de la Misa de Pascua de Resurrección y de la Misa de Lunes de Pentecostés, manifestaciones de un arte musical primitivo que ignora la armonía y el contrapunto, pero profundamente conmovedor. Arte surgido de la esencia misma del hombre, que intuitivamente siente necesidad de asociar el canto, es decir, la música a sus plegarias.

La parte del programa dedicada a la "Introducción a la Polifonía" incluía ejemplos curiosísimos de los primitivos ensayos de contrapunto vocal que en los siglos XI, XII y XIII prepararon el glorioso florecimiento polifónico del Renacimiento. He aquí el "organum" o "difonía", en que las voces, divididas en dos partes, se mueven a distancia de cuarta o de quinta, uno de otra; el "discantus" (canto doble), modificación del anterior; el "falso bordón" del siglo XIII, nacido en Inglaterra, país que desempeñó papel importantísimo en la incipiente polifonía.

Siglo XVI. Henos aquí en el esplendor de los polifonistas renacentistas, cuyos contrapuntos, sin perder nada de la antigua espiritualidad religiosa, ostentan prodigiosa riqueza de escritura. Palestrina, Rolando de Lasso, Tomás de Victoria, el genio de los genios, fueron objeto de interpretaciones matizadas con sentido agudo del colorido sonoro y técnica implacable. ¡Con qué fuerza jubilaria entonaron ese Aleluya del "Ave María" de Victoria, que literalmente lleva hacia las alturas los fervores de todo creyente!

Ultima etapa de este "itinerario": los madrigales profanos de Gesualdo da Verona, Claudio Monteverdi (emoción del hombre hecha música) y Escobar. Otro momento capital en la historia musical; vísperas del nacimiento de la ópera; madrigales amables o jocosos en que el contrapunto se torna reidero. Páginas éstas en cuya interpretación el coro tan ardoroso y musicalmente conducido por Valenti Costa demostró, una vez más, sus cualidades vocales, su cohesión y su estilo. Una nota artística relevante.

MIGUEL BELOFF

La seriedad y el sentido de la profundidad característicos en Miguel Beloff sitúan a este pianista entre nuestros buenos instrumentistas. Ejecutante dotado de poesía, que interpretó a Chopin, príncipe de los líricos, con romanticismo exento de amaneramiento, y a Debussy y Ravel con la clara fluidez que ambos requieren. Un exceso de lentitud en el final de la Sonata Op. 53 alteró un tanto la significación "pastoral" del trozo beethoveniano. En cambio, "Islamey", escollo de pianistas, fué vertido con la técnica deslumbrante de un maestro.

Manuelita

privilegio de suavidad
para su cutis



Ud. puede conservar indefinidamente el tesoro incomparable que representa la juventud y lozanía de su cutis. **MANUELITA**, el finísimo jabón de tocador, en cuya maravillosa fórmula está contenido el más preciado legado de la China milenaria: el **aceite de soya**, pródigo en **lecitina** - la sustancia más suavizante que se conoce - dará a su cutis, belleza y suavidad admirables.

JABON de TOCADOR

Manuelita

UN BAÑO DE NATURALEZA EN SU CUTIS

ES UN PRODUCTO DE DELBENE Hnos. & Cía.



● La comitiva oficial, encabezada por el presidente de la República, general **Edelmiro J. Farrell**, y sus ministros, se dirige a presenciar los actos que en memoria del general **José de San Martín** se realizaron en la plaza de Mayo.



● Durante la misa de campaña oficiada al pie de la estatua del Gran Capitán, en la plaza que lleva su nombre.



● El vicepresidente de la nación, coronel **Juan D. Perón**, en su calidad de ministro de Guerra, rinde homenaje al Libertador ante el mausoleo que guarda sus restos en la catedral.



● El presidente de la República, general **Edelmiro J. Farrell**, pronunciando su discurso durante el acto efectuado en la plaza de Mayo.

FERVOROSO homenaje rindió el pueblo argentino a su héroe máximo y libertador de medio continente, general **José de San Martín**. En diversos establecimientos y lugares históricos de la ciudad se realizaron actos rememorativos, en que la gran afluencia de gente dió una nota memorable de patriotismo, poniendo así en evidencia hasta qué punto el espíritu del Gran Capitán se ha fundido con el pueblo al que dedicó su vida ejemplar. Momentos de tales ceremonias se reflejan en las fotografías que reproducimos.

EN EL DIA



● En la escuela General Zapiola fué inaugurado un mástil con motivo de la histórica conmemoración. Un soldado del cuerpo de granaderos a caballo da los toques de clarín en momentos de izarse la bandera.

● El cardenal primado, monseñor **Santiago L. Copello**, bendice la enseña patria, que por primera vez se izó en el edificio de la catedral metropolitana.



● Alumnas de la referida escuela General Zapiola entonando el Himno Nacional.



● Parte del numeroso público que se congregó en la plaza de Mayo y sus alrededores para adherirse a los actos realizados en conmemoración del día del prócer.

DEL LIBERTADOR



● La comitiva oficial se encamina a la catedral metropolitana, donde por primera vez se izó la enseña patria.

● Trompas del cuerpo de granaderos a caballo General San Martín dan el toque de silencio, que fué respetuosamente guardado durante un minuto en todo el país.

● El general Edelmiro J. Farrell, presidente de la Nación, ante la tumba del general San Martín, en la catedral.



● Fuerzas de mar y tierra rinden honores frente al monumento del general, en la plaza San Martín, durante la misa de campaña.



Muebles de tradicional calidad al alcance de todos por medio de nuestro
NUEVO SISTEMA DE CREDITOS

Para el Interior: Catálogo ilustrado gratis

Baratti Muebles

CORRIENTES 1145 - BUENOS AIRES



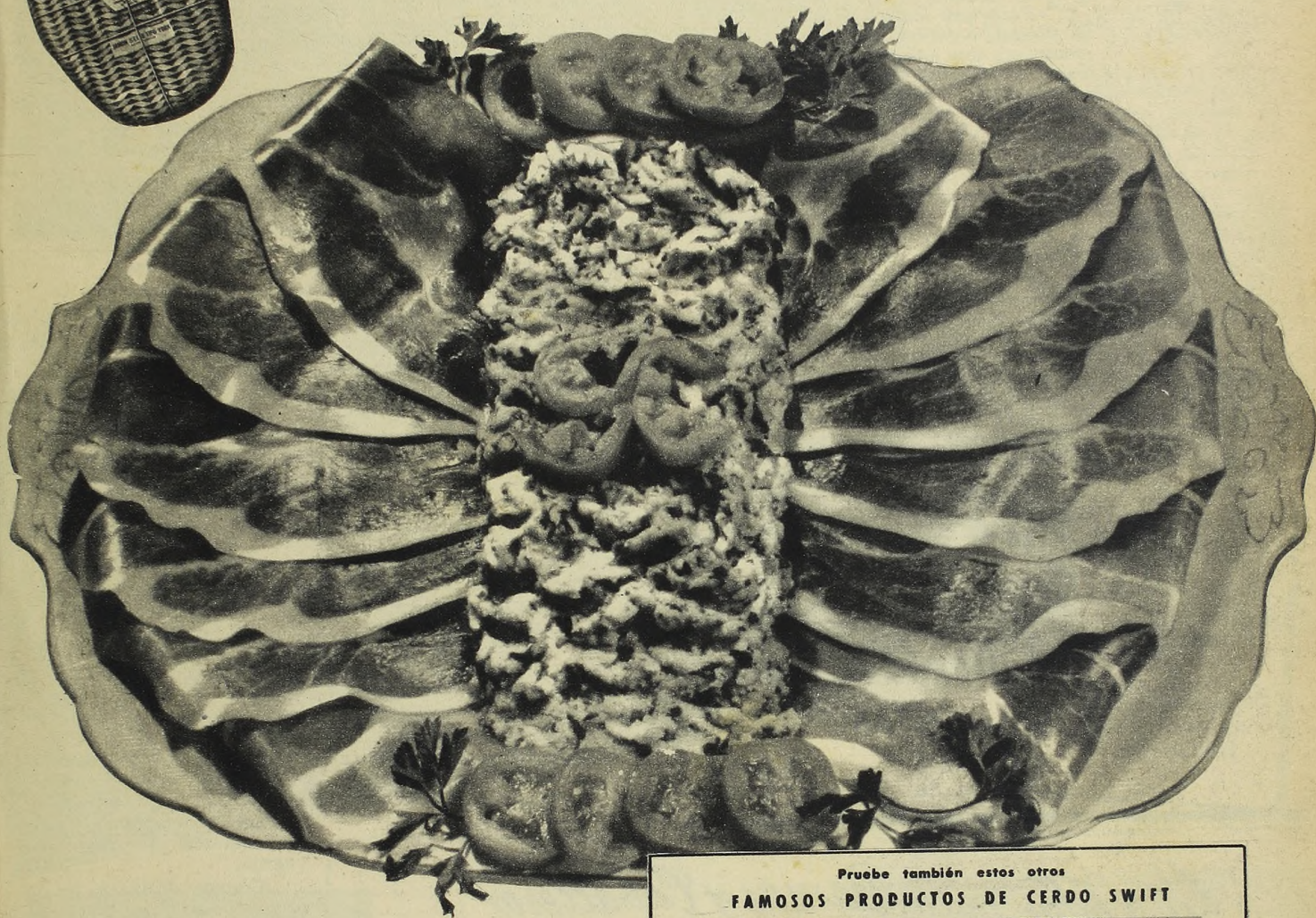
91 años de prestigio.



Comience el menú con este

Riquísimo

JAMON SECO Swift



**Una manera apetitosa de servirlo:
JAMON SECO SWIFT CON SALSA VERDE**

Se colocan las rebanadas de Jamón Seco Swift en una fuente acompañadas con una salsa verde preparada así: miga de pan remojado y bien escurrido para que quede del tamaño de un huevo, un puñado de perejil picadito, un diente de ajo machacado, sal y pimienta. Una vez todo mezclado hasta que quede como pasta, se pone en una salsera y se le echa aceite, vinagre y 1 cucharadita de mostaza líquida. Se revuelve todo bien hasta darle consistencia de salsa.

NO lo cueza - NO lo hornee
Sírvalo "en crudo", como fiambre, y cortado en rebanadas lo más finas posible, para disfrutar íntegramente su sabor exquisito.

La Fina Calidad del Jamón Seco Swift diariamente ponderada en miles de hogares, justifica la preferencia de los conocedores. Orgullo de la producción selecta de Swift, debe su sin igual sabor ¡tan delicado! al largo y científico procedimiento de curación, exclusivo de Swift. Pida Jamón Seco Swift. (Swift para que sea el mejor Jamón.)

COMPañIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 30 años

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

Pruebe también estos otros

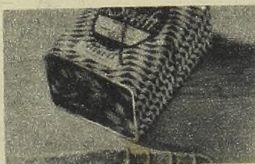
FAMOSOS PRODUCTOS DE CERDO SWIFT



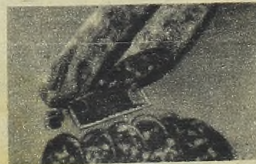
JAMON COCIDO SWIFT: De sabor delicado, realmente exquisito, es el "punto fuerte" de muchas recetas rápidas y apetitosas, pero está principalmente destinado a servirse como fiambre o plato frío.



MORTADELAS: Ricamente elaboradas con carnes elegidas en una deliciosa combinación que les da ese especial sabor que las ha hecho extraordinariamente populares. Es una especialidad de Swift.



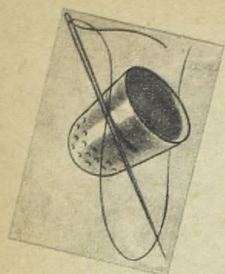
FIAMBRES: Una tentadora y completa variedad en la más fina calidad. Elaborados con carnes seleccionadas, constituyen una exquisita especialidad de Swift que hace honor a cualquier menú.



SALAME CRIOLLO (picado grueso): Muy sabroso, tiene el paladar característico del salame de calidad. Especial para preparar suculentos sandwiches, es uno de los fiambres que a todos gusta.

ORIGENES PROBLEMATICOS DEL DEDAL

Por IRENE LUZIO



CASI diríamos que sabemos muy poco acerca del dedal, pues sus orígenes se pierden en los primeros siglos. Pero está Varro, el cual nos habla del *digitale* o *digitabulum*, que, verosimilmente, era una especie de guante comple-

to para proteger la mano. Esto último estaría de acuerdo con el viejo refrán español que dice: "Cuando segares, no vayas sin dedales", entendiéndose aquí estos últimos por el *dedil*, que era la protección de dedos y manos en las duras faenas.

Pero los arqueólogos han buscado y continuarán buscando el origen de estos pequeños objetos como los dedales, que a veces sirven para que nos formemos una idea completa de las pasadas épocas. Así, ellos han encontrado en Pompeya, entre restos y cenizas, algunos ejemplares de dedales en un todo similares a los que actualmente conocen nuestras damas hacendosas.

Por algunas estampas antiguas parecería que primitivamente se les usó en el dedo pulgar.

DURANTE el siglo XII, santa Hildegarda, célebre tanto por su piedad como por su ilustración, incorporó al vocabulario alemán casi novecientas palabras pertenecientes a lenguas antiguas olvidadas. Entre ellas figura la palabra *vingerhuth*, que es, incuestionablemente, la actual *fingerhuth* con que las hoy desoladas y subyugadas mujeres de Alemania designan al dedal.

Si se descartan los ejemplares hallados entre las ruinas de Pompeya, quizá el dedal más antiguo que se conoce es el que se conserva en el museo de Darmstadt, y que se descubrió por casualidad entre los escombros de Tanenberg, en 1848, precisamente en el emplazamiento del castillo que, destruido en 1399, jamás volvió a ser reconstruido. ¡Singular coincidencia y significativo destino el de estos milenarios y hogareños adminículos sobreviviendo a los desastres ocasionados por la naturaleza y el concono de los hombres!

Nuremberg ha sido famosa como ciudad productora de dedales. En ella existen constancias de que, si bien en el año 1462 aún no existía el gremio de dedaleros, los dedales los fabricaban los fundidores de bronce. Sólo un siglo después aparecieron los obreros especializados, adquiriendo tal importancia, que se le reconoció como un oficio especial.

HASTA nuestro tiempo han llegado dedales que son verdaderas joyas, los que se guardaban en los museos de Alemania, Países Bajos y Francia, en particular. Muchos llevaban inscripciones y figuras emblemáticas. Otros lucían piedras preciosas. Los había de formas raras y arbitrarias, triangulares, larguísimos, terminando en punta, realmente inadecuados al uso a que se les destinaba.

Uno de los dedales más curiosos que se conocen pertenece a una colección que data del siglo XVI, y es, por otra parte, el más grande de cuantos se han fabricado. Es un cáliz de plata dorada, y por las inscripciones que lleva demuestra que fué dedicado al honorable y casi siempre paciente gremio de los sastres. Estos lo usaban como copa para brindar en las grandes solemnidades, y de él proviene el dicho corriente de que "Un sastrero se embriaga con el contenido de un dedal". A esta joya le sirve de pie la figura de un genio, que sostiene con la diestra unas tijeras y empuña con la izquierda una enorme aguja.

Algunos dedales tenían pequeños receptáculos, y hasta algunos, destornillando su casquete, dejaban aparecer diminutos frascos para guardar esencias. Artífices y grabadores han realizado maravillas con estos femeniles instrumentos (¡no tanto!, dirán los sastres), al punto de que, lo mismo que en las tiendas y mercaderías, se les encuentra en las joyerías.

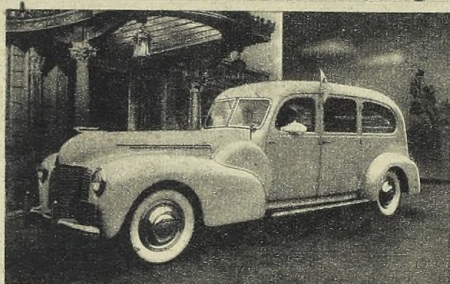
LAS maquinarias modernas, hacia fines del siglo XVIII, terminaron con los fabricantes de dedales. Y estos adminículos se convirtieron en un objeto por demás común y uniforme a causa de la elaboración en serie.

MAXIMO CONFORT EN AMBULANCIAS.

Aire
acondicionado

Desinfección
permanente
por ozono

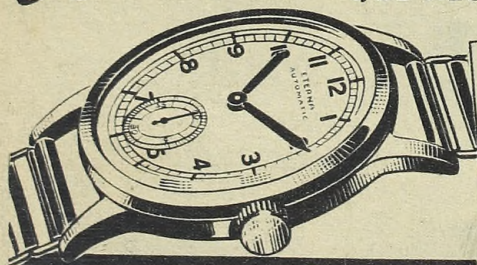
Servimos a los
principales
Sanatorios



Casa **LAZARO COSTA**

Callao y • Ríoja
Santa Fe • 280

El Reloj para Damas y Caballeros QUE REUNE LAS MAYORES VENTAJAS



ETERNA
PRECISION PROTEGIDA

- Se carga automáticamente o por la corona.
- A prueba de agua.
- Antimagnético.
- Vidrio irrompible.
- Alta precisión.
- Caja y malla en acero inoxidable.

— EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS —



Con el éxito acostumbrado se inauguró en las dependencias de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, la 58ª Exposición Nacional de Ganadería. En la fotografía aparecen los ejemplares campeones desfilando ante el numeroso público que presenció el acto.

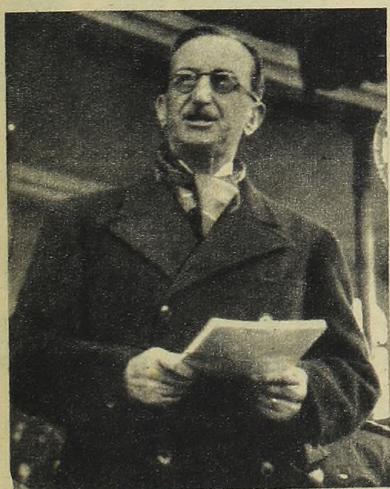
58ª EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA



El presidente de la Nación, general **Edelmiro J. Farrell**, hace su entrada acompañado por el ministro de Agricultura, general **Diego I. Mason**.



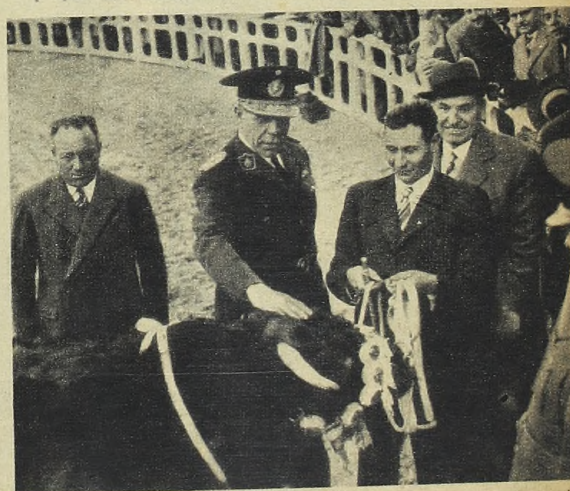
Una vista del palco oficial en momentos de ejecutarse el Himno Nacional.



El presidente de la Sociedad Rural Argentina, ingeniero **José María Bustillo**, hace uso de la palabra durante el referido acto.



Pronuncia su discurso el ministro de Agricultura, general **Diego I. Mason**.



El presidente de la Nación, general **Edelmiro J. Farrell**, observa al toro "Fortune Lord Rodolph", elegido gran campeón, y que fué subastado en 60.000 pesos.



Nieve en abundancia

Una intensa nevada caída en Llao-Llao ha formado, en beneficio de los muchos entusiastas del deporte del Sky, que se cuentan ya por legión, una hermosa y amplia pista de patinaje que circunda el más suntuoso hotel de esas regiones. Tienen, pues, los adeptos del deporte del hielo, lo que deseaban, nada menos que una espléndida cancha de nieve sobre los umbrales del Hotel.

HOTEL LLAO-LLAO

PROPIEDAD de la DIRECCIÓN de PARQUES NACIONALES y TURISMO

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

PLAZA HOTEL - BUENOS AIRES

Para reserva de comodidades

Dirigirse a

PLAZA HOTEL - BUENOS AIRES

¿qué carga lleva?



¡hermosísimas
telas!



Cuando llegue la paz, los barcos volverán a traer preciosas cargas de Telas CEPEA. Los nuevos diseños serán más hermosos y fuertes que nunca. Y así, las Telas CEPEA continuarán siendo sus predilectas.

Todavía puede hallar algunas Telas CEPEA en las tiendas. Para hombres, también quedan algunas Camisas y Pañuelos CEPEA.

CEPEA • CEPEA • CEPEA • CEPEA

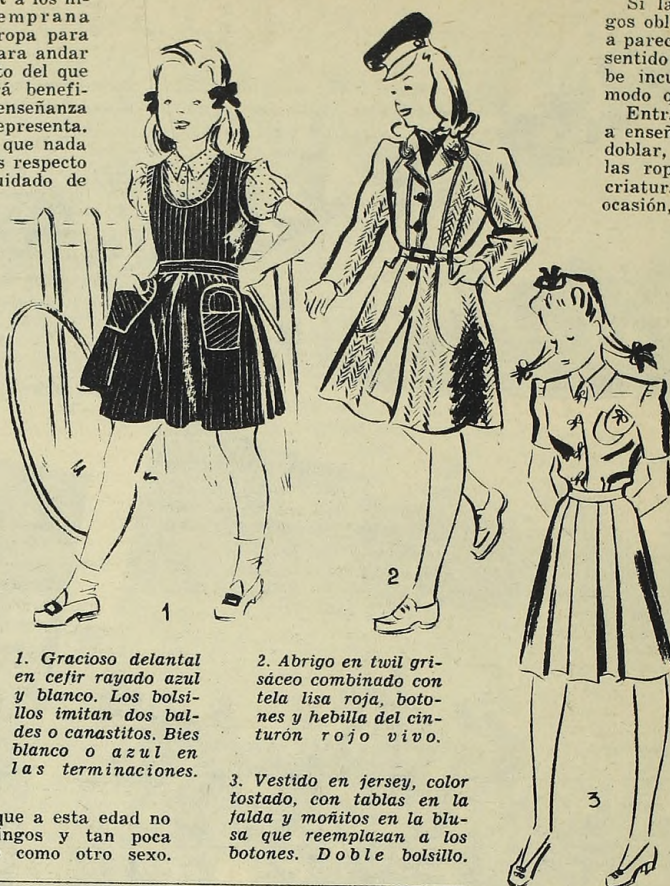
EL RINCON DE LOS NIÑOS

EL ORDEN EN LA ROPA

A COSTUMBRAR a los niños desde temprana edad a tener ropa para salir y ropa para andar por casa es un hábito del que toda madre recogerá beneficios, aparte de la enseñanza que tal costumbre representa. Aun los niños a los que nada podría reprochárseles respecto a la pulcritud y cuidado de sus ropas se les debe enseñar a reservar ropa y calzado para andar en la casa y para sus juegos en patios o jardines. La prolijidad exige que aun estas mismas prendas ofrezcan un efecto cuidado y limpio, y es aquí en donde debe primar la enseñanza, pues casi todas las criaturas tienen la mala costumbre de limpiarse las manos sucias en el pantalón o repararse los zapatos en las medias.

Combatir lo que de feo significan estas costumbres encamina al niño a buscar medios más normales, como lavarse las manos o buscar un trapo para sus zapatos.

Con las niñas sucede lo mismo, porque a esta edad no pueden hacerse distinguos y tan poca conciencia tiene uno como otro sexo.



1. Gracioso delantal en ceñir rayado azul y blanco. Los bolsillos imitan dos baldes o canastitos. Bies blanco o azul en las terminaciones.

2. Abrigo en twil grisáceo combinado con tela lisa roja, botones y hebilla del cinturón rojo vivo.

3. Vestido en jersey, color tostado, con tablas en la falda y moñitos en la blusa que reemplazan a los botones. Doble bolsillo.

Si la diferencia de juegos obliga a una mujercita a parecer más cuidadosa, el sentido de la prolijidad debe inculcársele del mismo modo que al varoncito.

Entrará dentro del orden a enseñar por la madre, el doblar, cepillar y guardar las ropas por las mismas criaturas, y esto en toda ocasión, aun cuando el tiempo apremie.

Estos hábitos, que en la infancia acaban por formar parte de la naturaleza del niño y difícilmente desaparecen, en las mayores son necesarias. Y es que a diario vemos a muchas madres desprolijas que en el momento de salir a la calle deben lavar, planchar, cepillar o componer sus ropas, y muchas más que dentro de casa están siempre imprecisas.

Como los niños aprenden más por el ejemplo que por las palabras, no está de más recordar a las madres que toda práctica y enseñanza debe grabarse con el ejemplo y no dejar abierto el camino para la crítica o la observación extrañada del niño.

SUPERVIVENCIA DE LA ANTIGUA CULTURA

(Continuación de la pág. 22)

acentuada del humanismo griego; la pintura a la profundidad y complicación místicas de la Edad Media; la música y la poesía tienen su destino en el mundo moderno.

Debemos comprender bajo el término de poesía toda producción literaria que tiene el poder de comunicar placer por medio de su forma, independientemente de su materia. Sólo en esta varia forma literaria puede el arte poseer esa amplitud, esa variedad, esa delicadeza de recursos con las cuales le será posible considerar las condiciones de la vida moderna. El servicio que el arte moderno debe prestar a la cultura es el de disponer en un nuevo orden los detalles de la vida moderna y reflejarla así para satisfacer las exigencias del espíritu. ¿Y qué es lo que necesita el espíritu frente a la vida moderna? El sentimiento de la libertad. Jamás volverá a

tener ese ingenuo y rudo sentimiento de libertad que supone que la voluntad del hombre sólo puede ser limitada por una voluntad más fuerte. La tentativa de representarla tiene tan poco fondo de realidad que resultaría insipida y sin interés. El principal factor en el pensamiento del espíritu moderno respecto a sí mismo es la complejidad, la universalidad de la ley natural, incluso en el orden moral. Para nosotros, la necesidad no es, como para los antiguos, una especie de personaje mitológico exterior a nosotros y con el cual tenemos que luchar. Es más bien una trama mágica tejida a través de nosotros, como ese sistema magnético de que habla la ciencia moderna, el cual nos penetra con una red más sutil que nuestros nervios más sutiles, aunque lleva consigo las fuerzas centrales del mundo.

Los premios y la organización en el XII Salón...

(Continuación de la pág. 38)

concepto y su equipo teórico para llegar plenamente allí donde evidentemente se dirige

"La niña del moño" (tercer premio), de José Esquivel, constituye una graciosa y sentida cabeza infantil, donde tal vez la excesiva preocupación pictórica de lograr efectos de claroscuro perjudica algo la realización puramente escultórica del tema.

En pintura y otros procedimientos, las recompensas acordadas a Rodolfo Castagna, Domingo Mazzone, José G. Macuso, Jorge Villar, Salvador Calabrese, Clara Carrié y Magda de Pampillón vienen a destacar valores sin duda estimables del conjunto, mostrándonos a sus autores en sus respectivos caracteres habituales, que ya hemos tenido ocasión de comentar en anteriores exposiciones.



—Se casa Juanita. Su novio debe ser rico, porque dará una gran fiesta...
—Para eso no es necesario ser rico. Alquilando los adornos a Longobardi, Bolívar 280, se dan hermosas fiestas.

REGULADOR GESTEIRA

PARA LAS MUJERES

En venta en las farmacias del País

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

JUNCAL 1283, 1er. piso

Unión Telef. 41 - 1229

APROVECHAMIENTO DE UN RELATO MEDIOCRE



STEFAN ZWEIG.

el autor de "Veinticuatro horas en la vida de una mujer". Se ha dado en llamar este trabajo una novela. En realidad, es sólo un cuento. Aunque el autor no le diese tampoco este título. En nuestro país conocimos varias ediciones. Fué un libro de indudable éxito de librería. Algunas de esas ediciones, o quizá muchas, aparecieron sin conocimiento del autor; pero cuando él estuvo en Montevideo corrigió una de ellas y retiró de la carátula el título de novela, no reemplazándolo por ningún otro. Quizá con ello sólo persiguió el autor quitarte importancia a la publicación, convencido él también que la obra se hallaba muy por debajo de sus prestigios literarios.

(La caricatura es debida a un apunte del conocido periodista y poeta, y ahora nuestro consúl en Los Angeles, Estados Unidos, vizconde de Lascano Tegui, durante una de las sesiones del congreso del Pen Club celebrado en Buenos Aires.)

ERA una mediocre novela. De la que se vendieron, sin duda, muchas ediciones por la atracción psicológica del prestigio de su autor. Era una mediocre novela, y, sin embargo, la película es bastante digerible. Hasta con cierto ritmo cinematográfico.

Hacer una película que se puede ver con una novela que no se debería leer, es todo un éxito y todo un esfuerzo para el cine nacional. Claro que hubiera sido un esfuerzo mucho más loable si se hubiera hecho a base de una novela que se pudiera leer, y además fuera argentina.

Dado lo simple del libro, para llegar a la esencia, es decir, al nudo del asunto, ha sido necesario recurrir a una serie de trucos. Todos en base a los remanidos "recuerdos". Así es como se nos aparece un señor que recuerda una discusión, en cuya discusión se recuerda un hecho. En la discusión figura una condesa, que a su vez recuerda otro hecho. Al comenzar su recuerdo, éste comienza a esfumarse, para recordar a su vez su juventud. La que a su vez se esfuma, para recordar su niñez. La que se esfuma a su vez, para llegar

a recordar el nudo del asunto. En fin, el truco parece hecho con esos jueguitos de cajas misteriosas que inventaron los japoneses, sin duda para probar la paciencia de los chinos. De una caja grande se va sacando otra más chiquita, y a su vez otra, y otra más, para llegar a la más pequeña, que es la que tenía la figurita que queríamos ver.

El drama en sí es un drama naturalmente trasplantado. Fuera de nuestro clima. No lo concebimos muy bien. Además, no hay motivo para justificar la tortura de toda una vida en una mujer que, según ella, sólo ha vivido veinticuatro horas. Y que en realidad no son las veinticuatro horas de la vida de una mujer, sino mucho más simple: una de las muchas veinticuatro horas de la vida de cualquier jugador. El es quien pasa el verdadero drama. El drama de todos los días y todas las horas de los que nacen con la atracción irresistible de una mesa de juego. Nada justifica en el film que pueda arrastrarse una cadena de angustias y de dolor toda una vida por un recuerdo de veinticuatro horas que al fin y al cabo no es más que la experiencia de haber estado veinticuatro horas enamorada de un jugador. Y sobre todo en aquella protagonista que ha hecho caso omiso de la tragedia de una madre que durante toda su vida se siente separada de sus hijos. Que durante gran parte de ella arrastra la cadena de estar unida a un hombre a quien no quiere. Que sufre la angustia de la soledad. Que tiene, en fin, muchos problemas más trágicos y graves durante toda una vida que la desesperación de un amor realizado de veinticuatro horas.

Pero, como decimos al comienzo, es ya bastante para el cine nacional haber conseguido hacer de una vulgar novela extranjera una pasable película argentina. Indudablemente, el director Carlos Borcosque continúa una trayectoria de irse superando en sus direcciones, marcada desde sus tres o cuatro últimas películas. Aunque a su favor pesa el hallarse excesivamente cómodo dentro de este tipo de argumentos. En los que nada falta, ni siquiera el "truc" de la desposada, con su albo traje de novia y el arrepentido que cae de rodillas en la capillita de provincia. Algunas escenas denotan un general buen gusto. Y se destacan a través del objetivo de un fotógrafo que

busca siempre, codiciosamente, ofrecernos algo nuevo. Y lo consigue con eficacia. Así, vemos, sobre todo, las interesantes fotografías de los primeros momentos, en que la protagonista permanece siempre en la obscuridad, y las escenas de los enamorados en el hotelito de campaña.

De lo que la película se resiente es de la evidente economía con que ha sido fabricada. A base, casi exclusivamente, de una figura femenina de prestigio cinematográfico. Malaprovechando su físico a través de un, sin duda, muy mal maquillaje, que quita belleza y expresión al rostro de Amelia Bence. Dos cosas que indudablemente posee la actriz "al natural", y de ese defecto sólo se desvincula la intérprete en las últimas fotos de la película. Todo es pobre en la presentación. Y con esa economía llegamos a encontrarnos en un Montecarlo más digno de Montecarlo que de la Cote d'Azur. Para aquel

casino, el director o el productor ha creído que sólo era necesario cuatro o cinco hombres con exóticas barbas y, de cuando en cuando, un morocho con turbante, para darnos la sensación de que estamos viviendo unas horas en el clima auténtico del gran casino. Y todo esto frente a un mar hermosamente fotografiado, pero inolvidablemente marplatense.

**PILDORAS
DE
PARKER**

**DAN BUEN RESULTADO
PORQUE ESTIMULAN
LA ACCION INTESTINAL**



Traje de Primera Comunión completo, en organdí Suizo, bordado en point beaumont con viso de Gros..... \$ 170.-

Remitimos los croquis de otros modelos, desde \$ 150.- hasta \$ 400.-

ROSALIA

LIBERTAD 731

U. T. 41-4622

*Su alcurnia
en los salones*

Del bullicioso revuelo de jovencitas,
del sereno coloquio de hermosas damas,
parte y se expande esa fragancia tenue
y persistente de Colonia Rusa de Preal,
que lleva en su finura el sello indeleble
de su alcurnia.

Usted puede llevar también en su per-
sona ese sello inconfundible que des-
taca la gracia femenina. Use Colonia
Rusa de Preal.

Venta en tiendas, farmacias y perfumerías.

**Colonia Rusa
de PREAL**

Camauër & Cía., Soc. de Resp. Lda.

Capital \$ 200.000 m/a.

Inclan 2839/47.

Buenos Aires.



Cerebos

Sal de mesa de calidad

Las más grandes atracciones radiotelefónicas en
RADIO EL MUNDO

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"GENERALIDADES"

UNO de los puntos que era necesario tratar, ya que resultará igualmente útil, no sólo para los principiantes, sino también para los jugadores veteranos, es el remate en la defensa.

Esta parte del bridge es un arma de dos filos que, en general, la poca "conducta" de los jugadores por una parte y por la otra la tendencia a "salvar" a su compañero, con el afán de mejorar un aparente mal contrato, llevan a las parejas a contratos realmente desastrosos.

En primer lugar, uno de los puntos que hay que considerar con más atención al hacer una declaración defensiva, es si su propio bando está o no vulnerable. La razón salta a la vista: si usted no está vulnerable, puede ensayar una defensa con poco juego, pues en el caso que el adversario doblara, las multas no son muy caras, aparte de que si el adversario no ve una multa grande, despreciará la multa por la obtención del partido y aun del game. En muy distintas condiciones estará si su bando está vulnerable, para lo cual, si usted ensaya una defensa, debe ser más cuidadoso y tener más juego, pues su adversario no perdonará, ya que la multa puede ser más productiva, no sólo que el partido y el game, sino hasta que el slam.

Sentado este principio general, veamos los requisitos necesarios, más o menos, para sobredeclarar después de una apertura del adversario.

En general, diré que entiendo que las exigencias para sobredeclarar a la altura de uno, siempre y cuando usted muestre una buena salida, no deben ser muchas. Por ejemplo:

Su adversario abre el juego con 1 C, y usted tiene:

♠ R Q 10 9 x ♦ J 10 9 x
♥ x x ♣ x x

Como usted ve, no tiene mucho más de una baza honor. Sin embargo, no encuentro ningún inconveniente para decir un pique, para que si le tocara salir a su compañero en el caso probable de jugar sus adversarios, lo haga atacando bien, y si su compañero tiene mano, para que sepa que se puede defender a ese palo.

No estoy de acuerdo, en cambio, con las declaraciones aún de más juego, que le harían a su compañero hacer la peor salida. Por ejemplo: digamos la misma apertura del adversario de 1 C, y usted tiene:

♠ 10 x x x x
♥ J x x
♦ A x
♣ R J x

Esta mano es preferible pasarla, a pesar de tener más juego que la anterior, pues en el caso

de salir su compañero, en lugar de salir a lo mejor, con toda seguridad sería la peor, y en el caso de defender, tampoco sería la mejor defensa, a no ser que por carambola fuera el palo fuerte de su compañero; pero como acá no se trata de declaraciones de acertijos, dejemos establecido que es una mala declaración y que las defensas con manos pobres se ensayarán cuando sean al nivel de uno y cuando tengan por objeto marcar al compañero una buena salida.

Quiere decir entonces que para declarar al nivel de dos, o sea, sobre 1 P, 2 C, o bien sobre 1 C, 2 T, o dos diamantes, las exigencias son mucho mayores.

Hay muchos jugadores que sobre la apertura de 1 P del adversario, con esta mano:

♠ x ♦ x x x
♥ x x x x ♣ A Q 10 x x

dicen, muy sueltos de cuerpo: 2 T, total no están vulnerables, y tienen un semifallo.

Esto es lo yo llamo un verdadero suicidio, aun dando su compañero bastante juego, digamos:

♠ R x x x ♦ Q 10 x x
♥ R x x ♣ x x

No sería nada difícil que si le doblan a su izquierda haga usted una sola baza o bien dos, lo cual, no vulnerable, significaría 1.100 puntos, y vulnerable. 1.700, contra apenas un game de los adversarios.

Dejemos establecido entonces que para poder decir dos de cualquier cosa sobre la apertura de uno de los adversarios es necesario tener por lo menos dos bazas y media honor con manos normales, si no se está vulnerable, y muy cerca del doble informativo si se estuviese vulnerable.

Por supuesto que estas exigencias deben ser disminuidas si su mano tiene una distribución excepcional. Por ejemplo: el adversario abre el remate con 1 corazón y usted tiene:

♠ x x ♦ x x
♥ x x ♣ A Q J x x x x
♠ x ♦ R J x x x
♥ x x ♣ A J x x x

En el primer caso, a pesar de la debilidad de su mano, no se puede negar que usted marca buena salida y que usted hace por su cuenta seis bazas; luego la multa en ningún caso puede ser grave; y en el segundo caso no hay ningún peligro, ya que su compañero puede ser que no tenga uno de sus palos, pero poco probable que no tenga ninguno de los dos.

PROBLEMA Nº 62

El contrario ha abierto de 1 P, y usted está vulnerable. ¿Qué debe declarar teniendo

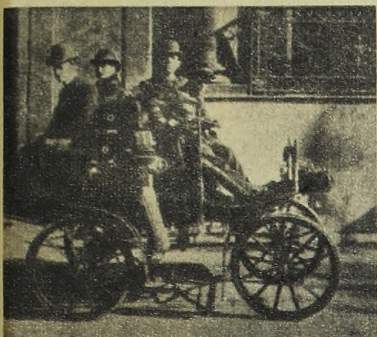
♠ x x
♥ A Q J x x
♦ Q x x
♣ x x x ?

(La solución la hallará el lector en la página 54)

(Continuará)

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL



cípulos, y en nombre de la Universidad el doctor Rivarola?

QUE presidió la ceremonia el doctor Bernardo de Irigoyen, gobernador de la provincia a la sazón, y el doctor Dardo Rocha en su carácter de rector de la Universidad?

QUE éste fué el primer automóvil, construido en el país, hace nada menos que cuarenta y tantos años?

QUE la tarea estuvo a cargo del mecánico español Florentino Salgado, quien, por supuesto, demoró varios meses en la operación, realizada por cuenta de Enrique Anchorena, frente a cuya residencia de la calle Arenales aparece el aludido vehículo?

QUE se trataba de un coche liviano, dotado de un motor de seis caballos de fuerza, y con un tanque para nafta que, según las crónicas de la época, tenía capacidad para doce horas de consumo sobre una marcha regular?

QUE por esa época atraía la atención en el puerto de Buenos Aires la presencia del crucero "Basilisk", barco de 1.170 toneladas de porte, comandado por el capitán Arthur Dodgson?

QUE mientras estuvo anclado en Dársena Norte, todos los domingos la tripulación acudía a oír misa en el templo protestante, situado entonces en la calle 25 de Mayo y Cuyo (hoy Sarmiento)?

QUE lo hacían en rigurosa formación, con traje de gala, y precedidos por un gaitero escocés, que ejecutaba marchas en el "bag-pipes", instrumento nacional de Escocia?

QUE en el año 1901 egresaron de la Facultad de Derecho de La Plata los primeros doctores en leyes, solemnizándose el acontecimiento con un gran banquete servido en la Municipalidad local?

QUE los jóvenes jurisconsultos, graduados en esa oportunidad, fueron: Agustín Lantero, Alberto Campos Otamendi, Américo Pereyra Miaguens, José M. Cortez y Telémaco González?

QUE en el acto de la colación de grados, Lantero hizo uso de la palabra en nombre de sus condiscípulos,



DE GIORGI
PROPAGANDA



*Enjoyadas
de tersura
y color*

Mantenga sus manos tan jóvenes como su rostro o su silueta. Ellas destacan la distinción de la mujer refinada, exquisitamente femenina. Realice el milagro de una piel transparente sobre la que se destacarán las uñas bien cuidadas. Quíteles años con un cuidado meticuloso. Es lo que aconseja S. A. I. la Gran Duquesa María, de Rusia.



LACA

Reúne las tres condiciones anheladas por toda mujer. Secado rápido, durabilidad y brillo. Presentado en 8 tonos de moda. \$ 4.50.

Proteja sus uñas con CALCIO IGOR y finalice su cuidado con BRILLO IGOR.



CREMA DE MANOS

De efecto inmediato, blanquea y suaviza la piel. \$ 7.—

Igor

En venta: Auguste — Andogy — Annette — Beauty Shop — Bruno Boval — Franco-Inglesa — Les Nereides — My Lady — Nella — Palace — A. Savatier — Selecciones — Sporting Stepper — Vautrin — Veres.

Laboratorios: Pueyrredón 1964 — U. T. 42 - 0605



**CUTIS SUAVE
Y JUVENIL** con
Crema liquida
**Almindril
BRANCATO**
Especialmente preparada para
conservar y embellecer el cutis

ATIENDE UNICAMENTE **SEÑORAS Y NIÑAS**
ENFERMEDADES INTERNAS
Dr. Miguel Goldenstein - SARMIENTO 2615
Consultas de 14 a 21 - U. T. 47-8822

**TIENES AJUAR PARA
TODA LA VIDA,
si lo
ALMIDONAS con
LINIT**



ALMIDON



En sus
simpáticas
e inconfundi-
bles cajas azules de
50, 100, 250 y 500 gr. y de 1 kg.

**SOLUCION AL PROBLE-
MA DE BRIDGE Nº 62**

(Continuación de la pág. 52)

Su declaración es: Paso.

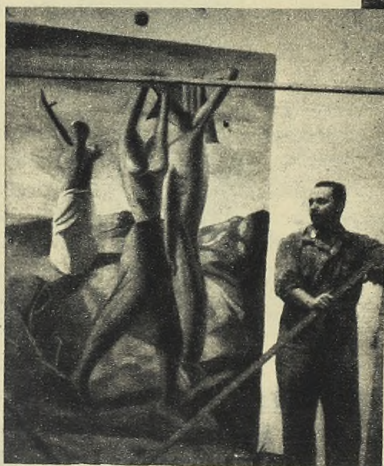


ARTURO CANCELA,
el celebrado autor de "Tres relatos
porteños" y otros libros de seme-
jante valor literario, que acaba de
publicar una nueva y significativa
novela titulada "La vida funam-
bulesca del profesor Landomy".



**MARIA ELENA
L. DE LARRA,**
que acaba de inaugurar
una exposición de paisa-
jes en la Galeria Müller.

"Media jornada", una de
las telas expuestas por
María Elena L. de Larra.



ORLANDO PIERRI,
que realiza una exposición de
sus obras en la galería Müller.

ARTE Y LETRAS



**CLARA LUZ DE GOMEZ
DE LA TORRE,**

escritora peruana que se
encuentra entre nosotros
como enviada de la Aso-
ciación de Escritores del
Perú y de las revistas
"Impetu", "Todo el Perú"
y otras para propender
al acercamiento intelectual
argentino-peruano.



**RICARDO
VICTORICA,**
cuyo libro "Canto
de soledad y
de recuerdo" acaba
de aparecer.



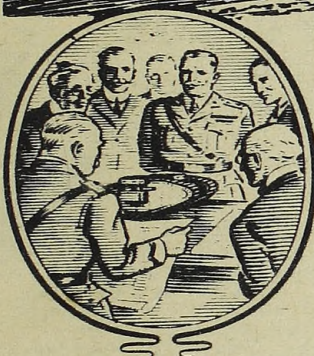
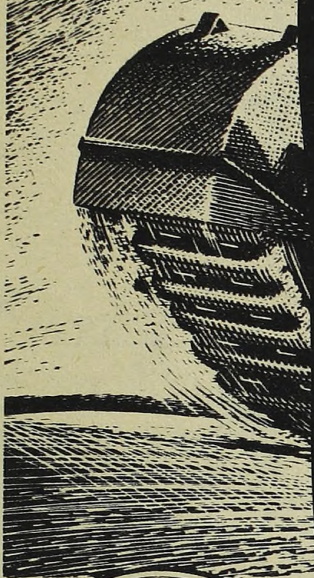
**GUSTAVO
COCHET,**

pintor argentino
que realizará una
exposición de
sus obras en la
Galería Müller.



"LAS NARANJAS",
uno de los óleos que **Mario An-
ganuzzi** expondrá próximamen-
te en los Salones Witcomb.

La Gran



**Mayor General
SIR ERNEST SWINTON**
K.B.E., C.B., D.S.O., R.E.

El originador del Tanque Militar, quien reclutó y mandó el Cuerpo de Ejército H.S.M.G.C. en 1916. Los tanques militares fueron empleados por primera vez como una nueva arma de guerra en la batalla de Somme en 1915.

Las mayores inversiones su

**Publicado por Courtauld
Londres, Inglaterra**

Distribuidores Mundiales para los T
Samuel Courtauld & Co., Ltd., L

Distribuidores Mundiales para las
de Courtaulds:—

Lustre Fibres Ltd., Coventry

*Las porciones de color negro del mapa
del Imperio Británico con sus end
de desarrollo agrícola, mineral e ind*

DOS NUEVOS MATICES CUTEX

rojo juvenil



Tono llamativo y jovial como la propia juventud. Es perfecto para las horas en que todo es actividad y eficiencia. ¡Alegrará sus días!

centinela



Tono profundo como la noche... y divino como el amor. Es para usted, que está siempre atenta — como un centinela — para descubrir lo que es nuevo y a la vez bello. ¡Iluminará sus noches!

Ambos fueron creados especialmente para armonizar con los nuevos ritmos de vida; los dos tienen una seducción irresistible... pero Ud. preferirá *todos* los Esmaltes Cutex porque resisten sin descascararse o pelarse por días y días... mientras su color y brillo permanecen inalterables. ¡Adopte Esmaltes Cutex hoy mismo!

Otros tonos Cutex: Rojo Alerta, Black Red, Lollipop, Riot.



La marca CUTEX protege la más grande línea de productos para la belleza de las uñas, del mundo entero.

esmaltes

CUTEX

Exija la marca de su preferencia, no acepte que se la sustituyan

Polvo Facial Perfecto

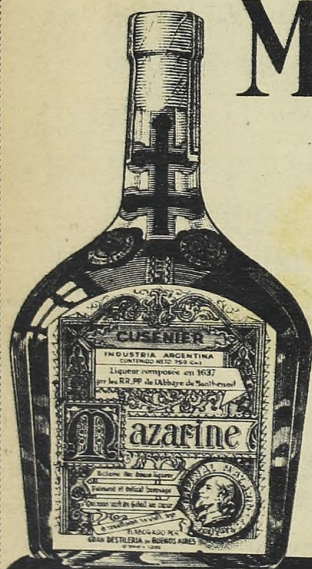
para Su cutis...

Su científica y esmerada preparación... la finura y pureza de sus ingredientes y ciertos aceites balsámicos que contienen, hacen de los Polvos Faciales Helena Rubinstein la preferencia de toda mujer refinada, cuidadosa de su belleza. Se adhieren durante horas, dan un tono uniforme... y cuanto más se usan, más se aprecia la frescura y lozanía que dan al cutis. Hay un tono para cada tez. Heaven Sent, \$ 20; \$ 10.50 Water Lily, \$ 12.50. Flower Petal, \$ 6.50



helena rubinstein

Santa Fe 865 - BUENOS AIRES - U. T. 31-7170-7071-7039



Mazarine

Licor de raro y delicado sabor, creado en 1637 por los rev. padres de la abadía de Montbenoit, Francia, y que ahora prepara Cusenier.

CUSENIER

LIQUEURS DE LUXE

Toscanini v. Stokowski

(Continuación de la pág. 44)

mundo musical, culmina una serie de recientes contratiempos en la carrera de Stokowski. Por ejemplo, hace algún tiempo el famoso músico ofreció un concierto dedicado a composiciones rusas. Al término del programa el público aplaudió entusiasta y sostenidamente. Stokowski, al mismo tiempo que agradecía la calurosa demostración, preguntó: "¿Quieren ustedes oír más música rusa?" Conociendo la particularidad de no repetir que tiene Stokowski, el público, creyéndose objeto de tan exclusiva deferencia, estalló en una ovación. "Pues bien — continuó el director, — vengan entonces el próximo sábado." Imposible resulta describir el efecto que tal "chiste" causó en los espectadores. A las ovaciones siguió un silencio tan expresivo que Stokowski, por primera vez, se dirigió a la orquesta y repitió el último número del programa. Acción que, sin embargo, no fué tan celebrada.

Hay más aún. Recientemente Stokowski estuvo en México. Dirigió allí la Sinfónica de esa ciudad. En tal ocasión tuvo una seria disputa con los músicos. Tan seria fué, que la prensa se hizo eco de ella. Y Stokowski se vió obligado a pedir excusas.

Parecería, por lo tanto, que el famoso conductor de orquestas se hallase bajo una peligrosa influencia astral. Pero los que conocen sus rasgos temperamentales confían en que sólo sea una cosa pasajera. Su interés por lo original lo hace aparecer a veces un tanto exagerado. En cierta oportunidad intentó dirigir un ensayo por medios mecánicos. Y muchas otras veces sorprendió a sus colegas con juicios reformistas sobre los cuales se suscitaban acaloradas polémicas. Pocos lograron como él atraer la atención del público con hechos inusitados. Hasta podría citarse aquí aquel supuesto y comentado romance con Greta Garbo, que dió lugar a la publicación de telegramas donde se anunciaba el enlace.

Su actuación en el cine dió mayor popularidad a su nombre, aun entre la gente alejada de las actividades musicales.

Ahora Stokowski tendrá a su cargo la nueva orquesta sinfónica creada en el Centro de Música y Drama de la Municipalidad de Nueva York. Mientras que Toscanini, triunfante, se dispone a ofrecer durante los próximos meses dieciséis conciertos, cuatro más que en años anteriores.

¿Quién fué el inventor...

(Continuación de la pág. 9)

el poncho clásico usado según dos modelos, el redondo y el rectangular. Fué prenda indistintamente empleada por hombres y mujeres dentro de la familia imperial. Su nombre y su estructura pasaron luego al rito religioso. La casulla que hoy viste el sacerdote para officiar la misa, no es otra cosa que el poncho, o "casulla" bizantina modificada en el sentido que se le ha cortado el vuelo lateral, dejándolo reducido a un rectángulo de una proporción más próxima a la del poncho de Eneas. Pero retornemos ahora a la pregunta que nos formulamos al comenzar este comentario: ¿Quién fué el inventor del poncho?...

Hemos dicho que siempre hay

¡QUE SENSACION
DE BIENESTAR
PROPORCIONA

SAL
de
FRUTA

ENO!



ECONOMICA
AGRADABLE Y DE ACCION SUAVE

Colorete

SUAVE COMO
UNA CARICIA...



Dará a sus mejillas una atrayente seducción... En 9 tonos encantadores. Cajita Fantasía, a \$ 3.- Repuesto, a \$ 2.40.



PARIS
NEW YORK
BUENOS AIRES

Lenthéric

Ventas por mayor CANGALLO 257

precursores. En materia de ponchos nosotros admitimos de antemano todos los que se quiera presentar. Pero de acuerdo a lo expuesto, la cuestión se plantea así:

Dido fué, históricamente, la primera tejedora del poncho; Eneas el primero que lo usó; Virgilio el primero que, con insuperable autoridad literaria y mitológica, nos da noticias de él.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS (UNIVERSIDADES FAMOSAS)

- | | |
|-----------------|-----------|
| 1. FROXDO | 1. _____ |
| 2. RHIGLEDEBE | 2. _____ |
| 3. UQSINARGA | 3. _____ |
| 4. MULBACIO | 4. _____ |
| 5. YEDNEL | 5. _____ |
| 6. WALSOOGG | 6. _____ |
| 7. CLANAMASA | 7. _____ |
| 8. EYLA | 8. _____ |
| 9. NIVLOAA | 9. _____ |
| 10. GICBERDAM | 10. _____ |
| 11. RAISP | 11. _____ |
| 12. BIRROFUG | 12. _____ |
| 13. DAHRRAY | 13. _____ |
| 14. BLINAOO | 14. _____ |
| 15. BIMROCA | 15. _____ |
| 16. RIMEGDUBO | 16. _____ |
| 17. CORBLANEA | 17. _____ |
| 18. LILONTPREEM | 18. _____ |
| 19. UGENOPACHE | 19. _____ |
| 20. SLABIAE | 20. _____ |

Ejemplo: DAOBROC = CORDOBA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 12 minutos, MUY BUENA; en 15 o más, REGULAR.

JUEGO DE LA OPOSICION

La misma palabra que termina en "A" cambia de sentido si termina en "O". Encuentre usted las veinte que correspondan a sus respectivas definiciones y merecerá la clasificación de EXCELENTE si lo hace en CINCO minutos; si encuentra diez y seis en el mismo tiempo, MUY BIEN; si doce o menos, REGULAR.

Ejemplo: Abertura para entrar y salir. PUERTA
Lugar de la costa dispuesto para dar abrigo a los barcos. PUERTO.

- | | |
|--|-------|
| 1. Cierta arbusto del Perú de acción tónica | _____ |
| 2. Edificio para habitar | _____ |
| 3. Parte del vestido que cubre el brazo | _____ |
| 4. Relato históricofabuloso compuesto en el Medioevo | _____ |
| 5. Expresión del semblante | _____ |
| 6. Tendón del cuerpo | _____ |
| 7. Que está en su juicio | _____ |
| 8. Serie de personas que se originan del mismo tronco | _____ |
| 9. Manojos de flores | _____ |
| 10. Metal blanco | _____ |
| 11. Cualquiera vianda o manjar | _____ |
| 12. Barba que se deja crecer debajo del labio inferior | _____ |
| 13. Conjunción adversativa que indica oposición y diferencia | _____ |
| 14. Centinela que se ponía de noche en un punto | _____ |
| 15. Cortina o lienzo con que se cubre algo | _____ |

PRUEBA DE INGENIO

Encuentre usted los nombres propios femeninos y masculinos que corresponden a los siguientes sinónimos. Cada nombre acertado obtiene CINCO puntos. Un total de 60 es EXCELENTE; de 50, MUY BUENO; de 40 o menos, REGULAR.

- | Ejemplos: Devoto. PIO | Virtud teologal. ESPERANZA |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Amable, cariñoso, afectuoso | _____ |
| 2. Primer día de la semana | _____ |
| 3. Riguroso, sin indulgencia | _____ |
| 4. Transparente, luminosa, brillante | _____ |
| 5. Firmeza del ánimo | _____ |
| 6. Flor | _____ |
| 7. Gran lujo | _____ |
| 8. Buena suerte, dicha | _____ |
| 9. Apartada del mundo | _____ |
| 10. Principios, procedencias | _____ |
| 11. Prínogénito del rey | _____ |
| 12. Virtud teologal | _____ |

(Ver las soluciones en la página 69)

KOLYNOS

cuesta menos porque
RINDE MAS!

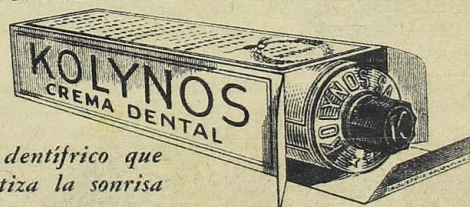


APENAS 1 CENTIMETRO DE KOLYNOS Basta para Sublimar su Sonrisa

Hermosée más aún su encantadora sonrisa con KOLYNOS! Su agradable y abundante espuma limpia y refresca deliciosamente toda la boca! Y su gran rendimiento hace que cada tubo grande de KOLYNOS le rinda 44 limpiezas más que los dentífricos

comunes no concentrados. Ponga un poco más de franqueza y belleza en su sonrisa! Reálcela con apenas un centímetro de KOLYNOS, limpiándose los dientes después de cada comida, al acostarse y al levantarse.

HAGA DE SU DENTISTA SU MEJOR AMIGO



El dentífrico que
poetiza la sonrisa

ESCUCHE LAS GRANDES AUDICIONES KOLYNOS
Por Radio El Mundo y la red Azul y Blanca, los martes y jueves a las 17.30 hs. "COMO NACEN LOS ROMANCES", con grandes y sensacionales premios.
Por Radio Belgrano y su cadena del interior, los martes y viernes a las 21.35 hs. "RITMO Y LEYENDAS DE AMERICA", con Margarita Lecnona, Mario B. de Quirós y Lisa Marchev.

DISTRIBUYA CON METODO SUS INGRESOS. CONTROLE SUS GASTOS. AHORRE!
CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

El hoyo

por San Pedro

CUANDO UN MEDICO HABLA DEL GOLF

"Carlitos" Fernández daba una lección con el "super maestro", "Carancho". El profesional le dice: — Señor Fernández, está usted pegando de arriba... — ¡Pegando de arriba! ¿Pero usted me lo dice en serio? ¿Pegando de arriba? Pero si hace seis años,



El "super profesional" "Carancho", que no da lecciones de "arriba".

"Carancho", que me cuesta 20 pesos por lección... y aún le parece que pego de "arriba".

MEDICOS PARA CADDIES

La Asociación Cooperadora de Caddies y personal del Córdoba Golf Club, que preside la señora Sara Ruiz Luque de Argüello Pitt, acaba de dejar constituido el cuerpo médico de dicha asociación en sus respectivas especialidades. Forman el mismo distinguidos profesionales, y en el cual se encuentran especialistas de todas las ramas de la medicina. Médico director: doctor Luis Argüello Pitt, piel; clínica médica, doctor Ignacio Maldonado Allende y doctor Juan Bautista Astini; fisiología, doctor Julio A. Escarguel Malbrán; clínica quirúrgica, doctor Félix A. Olmedo, doctor José A. García Maldonado y doctor Héctor Ordóñez Ferreyra; oculistas, doctor Alberto Urrets Zavalia, doctor Rodolfo Laje Weskamp y doctor Carlos Laje Weskamp; garganta, nariz y oídos, doctor Aldo Remorino y doctor Roger Lanza Castelli; niños, doctor Angel Segura (hijo); dentista, doctor Oscar Sáenz.

Digna de todo elogio es la feliz iniciativa de esta asociación, ya que en esa forma se vela por la salud de sus humildes servidores.

EL buen doctor X., especie de viejo recién nacido en el golfismo, me hizo esta confidencia que lleva, como siempre, estampada la impronta de su preocupación perennemente profesional.

— Usted mejor que yo sabe — amigo San Pedro — la importancia del time o del ritmo en el golf. No creo necesario encomiar esta condición musical del swing. Sin embargo, tal vez no esté de más que lleguen a su conocimiento algunas observaciones que pude hacer en mi modesta experiencia. Un compañero mío, que es nada menos que un dos de handicap — y al decir esto no pudo disimular su admiración, — constantemente, con una pertinacia rayana en la impertinencia que a veces me exaspera, me dice que mi swing es demasiado rápido. Y de verdad que tiene razón, se lo juro, siempre que termino de hacerlo me doy cuenta de mi temperamento epileptoide, que no puedo dominar. Todo mi propósito al pararme delante de la pelota de ir despacio es vano, porque arranco el palo velozmente y lo bajo con ímpetu arremetedor de insano, como si no tuviera otra preocupación que la de verme libre cuanto antes de la presencia impertinente de la pelotita. Ante mi actitud incorregible, mi buen y paciente amigo me va dando fórmulas y descubriendo trucos. Primero, me dijo un día, que al iniciar el swing debía repetir una palabra acompañadamente. La primera que me sugirió — no me la olvidaré nunca porque ese nombre tiene para mí recuerdos... — es la de Ma... ría Lui... sa. Esto de María Luisa lo repetí yo cientos y miles de veces. Al principio, los golpes, al conjuero de esa palabra mágica, me salieron impresionantes, derechos, largos y hasta con su colita de pull, en una palabra: magistrales. Pero después, nada, vuelta a las andadas. María Luisa pareció gastarse muy pronto. Otro día, siendo testigo mi amigo del valle de lágrimas en que gemía mi deses-

peración, me sugirió: — ¿Por qué no dice usted As... pi... ri... na? Tal vez le vaya mejor. Recuerde que la cuestión del time es todo — me dijo. — Para mí, me llegó a asegurar, el secreto del brasileño Mario González, el mago del golf, no es otro que la mutación de un tiempo de baile de su país, tal vez de una machicha. — Días después me llegó a aconsejar mi buen amigo que seguramente me iría mejor si además de decir lo de As... pi... ri... na me tomase una tableta de ídem antes de empezar el juego. Usted — San Pedro — podrá creerlo o no, pero durante algunos días me fué muy bien. Hasta creí estar en el secreto y llegué a soñar con scracharme. Unos días más y otra vez la desilusión, la aspirina se había gastado. Y ahora viene la gran revelación — agárrese usted San Pedro, — una noche de insomnio en que imaginariamente desde mi lecho practicaba unos swings, que eran maravillosos, y no es por jactarme de nada, pensé yo que tal vez mejor que decir aspirina fuera la palabra Sul... fa... nil... amida. ¿No le parece lógico? Me desperté al alba, no podía dormir, esperaba con ansia que llegara la hora de ponerlo en práctica. A las 7 de la mañana llamé por teléfono a la farmacia más próxima, pedí un tubo de sulfadiazina, que es la mejor de las sulfamidas. Me tomé la primera dosis de dos comprimidos, según señalan los cánones de la sulfamidoterapia, y salí más que corriendo, volando, hacia la cancha. Otra vez, amigo mío, casqué unos golpes espléndidos, magistrales. El caddie me miraba de soslayo, disimulando apenas una sonrisa irónica, pero yo, como si nada, meta decir sulfanil... amida, sulfanil... amida. No quiero ser pesado, pero, créame, me fué muy bien. Ahora, guárdeme el secreto, ya digo otra cosa, mi estribillo actual es: Peni... ci... li... na. Lo que siento es que no puedo tomarla por la sencilla razón de que no la hay, pero todo se andará cuando termine la guerra...



Equipo del Jockey Club, que se adjudicó el campeonato interclubes de primera división: P. M. Ledesma, C. A. Menditeguy, L. A. Herrera, L. A. Obarrio, C. Bracht, F. Osinaldi, A. G. Blusson y E. H. Maglione.



Conjunto del Argentino Golf Club, que ganó la categoría intermedia en el campeonato interclubes: A. H. Durañona, H. H. Villamil, M. S. Campos Carlés, F. del Solar Dorrego, M. García Merou, E. O. Roberts, R. S. Semprún y C. M. Sojo.

LOS LIBROS DE GOLF

- Un buen libro de golf enseña lo que debe hacer un jugador para pegar a la pelota, instruye sobre lo que debe evitar para conseguir un buen estilo, y al final le muestra al lector que nunca llegará a ser campeón.
- Un golfista de Medellín, Colombia, me cuenta que es coleccionista de libros de golf y ha conseguido reunir 120 libros y el único en español es el Hoyo 19.
- ¿Conocen ustedes, por casualidad, otro fanático igual? Este jugador atacado de golfomanía se llama A. L. Leyscolme, y a pesar de su gran biblioteca continúa militando en la raza "canina".
- La primera vez que leí un libro de golf interesante me pareció como si hubiera encontrado un gran amigo, un magnífico maestro. Y a la segunda lectura creí encontrarme con mi peor enemigo. No pude pegarle más a la pelota.
- Y para terminar, "Libro de Golf" es aquel donde nunca están los defectos que tenemos.

O VILLEJO

Dibujas con mucho tino,
Lino.
Pero en el golf no te mides,
Alcides,
y tu esposa pide espacio,
Palacio.
Por más que tus líneas traces,
ella en golf te halla reacio,
y hace lo que tú no haces,
¡ah, Lino Alcides Palacio!



FAMILIA DE GOLFISTAS

El famoso caricaturista Lino A. Palacio con su señora, Cecilia Pardo de Tavera de Palacio, después de haber tomado parte en un torneo en que la señora de Palacio se adjudicó una copa con un "score" de 69. También la "pequeña" Cecilia se perfila como una jugadora de grandes dotes golfísticas.



COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Boitano y Cía.

Adornos
para
Casamientos
DISTINCION
Y CATEGORIA

BOITANO y Cía.

BARTOLOME MITRE 854
U. T. 34-2484-1887 - Bs. Aires

INHALANTE VAPEX

Un poquito de VAPEX en un pañuelo produce rápidamente un fuerte vapor antiséptico que posee la característica de hacerse más fuerte en contacto con el aire. El agradable vapor del Inhalante VAPEX despeja y alivia las vías respiratorias.

Venta en Farmacias

Thomas Kerfoot & Co. Ltd.
Vale of Bardsley, Lancashire.



"Qué agradable
y fácil de digerir es
**EMULSION
DE SCOTT**

RICA EN
VITAMINAS A y D"

Cuenta y razón de los...

(Continuación de la pág. 46)

tan entre los más hermosos. Bueno será adelantar que el arte mexicano del mosaico consiste en la aplicación sobre hueso, madera o piedra, de láminas muy delgadas de jade, turquesa, obsidiana, coral, madreperla, oro, cuarzo y grabullones de turquesa y de cuarzo, que se pegaban por medio de cementos indígenas de Tzauhtli.

Este arte, que según los técnicos floreció en el México antiguo, "estuvo siempre subordinado a las necesidades religiosas de una rígida teocracia militar, y su carácter fué por tanto jerárquico y sacerdotal", como exactamente lo ha definido W. Lehmann. Así los valores estéticos logrados por sus remotos creadores — valores que son los únicos que estamos en condiciones de apreciar — no significaron para ellos, de ninguna manera, un fin, sino sólo un medio de expresión, ya fuera para representar a sus dioses o bien para traducir por medio de símbolos, dentro de los objetos de "culto", las concepciones de su rica mitología.

Las complicadas divinidades del indígena "tomaron cuerpo" literalmente con todos sus atributos por medio de la plástica. De aquí que la necesidad religiosa de crear formas anterior a la creación propiamente artística, haya precedido al escultor disciplinándole en su actividad. La escultura del aborigen nació, pues, como estatuaría, dependiendo de la arquitectura religiosa, de la que era complemento indispensable. No sorprende por tanto que le sean características junto con un insuperable sentimiento de forma, una vigorosa comprensión especial de las estructuras, que eliminó toda tendencia a lo pintoresco.

Hay ocasiones en que la extrema sencillez de la forma es resuelta por el artista indígena subrayando sus sentimientos por medio de vivos toques de color. Los mosaicos son una prueba de ello.

Tiempo del Ramadán...

(Continuación de la pág. 37)

algunos de los consejos que se dieron a los soldados norteamericanos, en una cartilla, cuando hicieron pie en tierras de Africa:

Absténgase de fumar delante de una mezquita.

No hable de religión ni de amores con un nativo.

Evite por todos los medios que algún musulmán lo vea en paños menores. Esto equivale a un insulto para ellos.

Si acepta usted una invitación a comer, tenga en cuenta estos principios: Deje algo en el plato, porque lo que usted no coma lo comerán las mujeres y los niños de la casa. Coma, por sistema, muy poco del primer plato. Un menú musulmán consta, por lo menos, de cuatro o cinco viandas. No se enoje si un musulmán se niega a comer carne con usted.

Sáquese los zapatos antes de penetrar en una habitación, pero cúidese de sacarse las medias.

No se asombre si ve a dos caballeros musulmanes andar tomados de la mano. Esto es una vieja costumbre del país.

LYSOFORM
para la desinfección.

LYSOFORM
para la atención de la
higiene íntima.

LYSOFORM
para la prevención de
enfermedades contagiosas.

LYSOFORM

ANTISÉPTICO
DE CALIDAD

LA breve pero ejemplar y accidentada historia del periodismo argentino, hecho todo él de anhelos patrióticos, afanes culturales, y, sobre todo, en la última mitad del siglo pasado, de candente apasionamiento político, abunda en figuras sacrificadas por el anonimato y olvidadas, precisamente, porque no llegaron a reunir ni en un volumen aquellas de sus más brillantes y definitivas producciones.

Uno de estos casos, entre muchos, es el de Enrique Sánchez. ¿En qué historia literaria, en qué antología, en qué panorama crítico de nues-

QUIEN FUE ENRIQUE SANCHEZ

Por ROMULO QUINTANA

tras letras aparece, como debiera, el nombre de Enrique Sánchez? ¿Qué investigador, a menos que sea alguno que pretenda trazar la biografía de Adolfo Alsina, rememora el nombre del que, además de secretario del gran ciudadano, fué su biógrafo?...

Enrique Sánchez tuvo, además, al igual que otras figuras de nuestras letras, el mérito de

haber comenzado su labor muy joven, casi un niño, habiendo desaparecido antes de la edad madura, que si bien otorga ecuanimidad y aplomo, carece del fuego y del arrebatado de la inspiración

primera. Nació en Buenos Aires el 14 de julio de 1856; desapareció, después de las jornadas de Olivera y de Los Corrales, el 7 de junio de 1881. Fué una vida que no excedió del cuarto de siglo; fué un espíritu que penetró con lucidez y versación en Goethe y Shakespeare; fué un corazón altivo que tuvo por virtud la constancia en sus afectos y por norma la veneración en sus admiraciones; fué un ciudadano, como lo eran los de la patria vieja, listo para encaramarse en una tribuna y defender lo que estimaba su ideal político, así como capaz de ceñirse el cinto de un sable y mezclarse con la tropa defensora de esos mismos ideales; fué una vida, o más que tal, el destello de una vida promisoría.

NINO aún, comenzó haciendo periodismo. Un chiquilín todavía, actuó con ciego altruismo durante la epidemia de fiebre amarilla de 1871. En 1873, ya colaboraba en *La Política*, órgano del partido Autonomista, y polemizaba con el doctor Bilbao. Su prosa, de párrafo breve, fluido y certero, era ya inconfundible. No necesitaba firmar los artículos para que les supieran suyos. Un día, con otros muchachos de su índole, funda el Club Universitario; se convierte en su presidente, multiplica las seccionales; organiza conferencias; y, con el apoyo de sus conciudadanos, funda *Los Debates*, del que es director. Viene la Conciliación. Este paréntesis lo aprovecha entonces Sánchez para trazar sus *Estudios sobre Goethe*, epistolario dirigido a su dilecto amigo Belisario J. Montero, y que habrán de buscar, los que se interesen, en los números de finales de agosto de 1878, de *La Tribuna*.

Analiza al Werther e indaga en el Fausto. Cada uno de sus artículos abunda en frases incisivas, en apotegmas, en brillantes metáforas. Desconcerta ver cómo este joven que se ha dejado envolver por la política y el periodismo militante, baraja los nombres de los escritores y de los pensadores que entonces están en boga en Europa. Todavía tiene tiempo para hacer la crítica teatral entre polémicas ardorosas y sueltos con los que a diario dardea a sus rivales políticos.

DICE Montero que la gratitud fué la mejor virtud de la personalidad moral de Enrique Sánchez. La gratitud y la consecuencia, decimos nosotros; porque derramó lágrimas de hijo sobre la tumba de Adolfo Alsina, que fué su mentor; y porque en tres meses, inspirado por un propósito inquebrantable, robando al sueño sus horas, consumiendo su salud, realizó el milagro de terminar el volumen de 600 páginas en 4°, que constituye la biografía dedicada a Adolfo Alsina, y que apareció en abril de 1878.

En 1879 publica, siempre en las columnas de la prensa, su *Mauro Contreras*, romance imaginado que fué como el *Quijote*, que concluyó con aquellos gauchos bandoleros y aventureros desaforados que las incipientes letras locales habían convertido en una especie de Amadis de Gaula pampeanos.

Al lado de Alsina, como secretario, había estado en Carhué, luchando contra la indiana; consequently, para el 80, estuvo al lado del coronel Manuel Campos, en las filas del 1° de caballería de línea.

Como decimos, Sánchez conoció en toda su reciedumbre la lucha entre Buenos Aires y la Nación. Lucha y desvelos que minaron, a los pocos meses, su cuerpo juvenil; vida que se extinguió, apoyando su fatigada frente sobre el pecho materno, para exclamar: "Madre... ¡Voy a descansar!"

UN SUEÑO REALIZADO:

¡LA FAJA "INSENSIBLE"!



Bella Línea MISTINGUETT es la faja que usted ha soñado. Dibuja armoniosamente su silueta, no la sienta porque ajusta sin oprimir, le brinda soltura al caminar o bailar y una inefable comodidad al estar Ud. sentada.

Mientras no se la haya Ud. probado, no podrá imaginarse su extraordinario confort. Por eso, pida Ud. una demostración en cualquiera de las casas que se detallan más abajo:

Nº. 5406 - Faja Bella Línea Americana, muy liviana. Ajusta como un guante, no marca los vestidos y da a la silueta la configuración precisa de la moda. Es de elástico "Lextral", extra fuerte, salin de Rayón forrado y adorna muy novedosos de vainilla "Picoi Tire". Alto 40 cms. \$

1890

EN VENTA:

GATH & CHAVES, Florida y Cangallo; GRANCHIC, Florida 729; LA FAMA, Bm. Mitre 764; LA PRINCESA, Suipacha y Cangallo; SANTA ROSA, Suipacha 68; CIUDAD HERMANOS, C. Pellegrini y Paraguay; CASA ROSADA, Bernardo de Irigoyen 1064; J. GOMEZ RAMIREZ, Paracha y Cangallo; PABLO NEGRI, Florida; JOSE DEL SOTO, CASAS; CASAS ROSADA, Rivadavia 6847; SAN PEDRO, Junin, Laboulaye, Luján; CASAS GALVER, Mar del Plata, Tandil, Lincoln, San Rafael, Alvear; M. GUTIERREZ, Resistencia; RAFAEL FERNANDEZ, Presidencia Roque Sáenz Peña; MUJICA HERMANOS, Colón; JOSE LLAPUR, Santiago del Estero; M. RODRIGUEZ, Curuzú Cuatiá.

Si no la encuentra en su localidad diríjase a sus fabricantes

FABRICANTES
MARTINEZ, GONZALEZ y ROIC
S.R.L. Cap. \$ 1.800.000
ALSINA 1194
BUENOS AIRES

Faja BELLA LINEA
Mistinguet
DA FORMA A LAS FORMAS

ELLA era un producto de este siglo, un alma sana en cuerpo sano, una criatura razonadora. Depositaba su fe en las cosas que le merecían confianza, aunque no necesariamente tangibles. No creía en milagros.

Vivía según una norma inquebrantable que se resumía en el proverbio "al mal tiempo, buena cara". Cuando Paúl se alejó, ella comprendió que al hombre le agradaba que ella no lo sujetase, que no derramara lágrimas por él, y que se limitase a besarlo con la auténtica pasión que era la esencia de sus sentimientos. Se enorgullecía con la creencia de que no tendría que depender de nadie, de que podría continuar sola su camino.

Cuando el océano quedó entre ellos, llegaron sus cartas, breves recuerdos, garabateados por la mano enérgica y atrevida que caracterizaba a Paúl. Cuando transcurrieron los meses y la separación se convirtió en una especie de entumecimiento, su cabeza volvió a dominar a su corazón, diciéndole: "No seas neurótico."

Sólo cuando las cartas dejaron de llegar, la inquebrantable norma comenzó a ceder y a pronosticar un grave peligro. Durante la primera semana, ella pensó: "Bueno... Será mañana." Durante la segunda semana se dijo: "Es que el correo anda muy mal." En la tercera, trató de mostrarse indiferente cuando encontraba vacío el buzón o cuando examinaba su correspondencia y hallaba sólo facturas, folletos de propaganda o esquelas de sus amistades. La cuarta semana no quiso asomarse a la puerta a la llegada del cartero, en cuyos ojos se pintaba ya una suave compasión.

La ansiedad comenzó a ser su compañera, junto con la desesperanza y el terror.

"¿Si pudiera saber algo!"

En todas partes, la gente le preguntaba:

—¿Has sabido algo?

Era la primera e invariable pregunta.

—No — respondía ella débilmente. — Pero si hubiese ocurrido algo, me habría enterado.

—Claro, claro...

—¡Virginia es tan valiente! — decíanse unos a otros. Y ella los oía.

—¡No, no! — quería gritarles. — Y no me pregunten más si he tenido noticias.

Dejó de salir. No podía soportarlo.

Llegó la primavera, no diferente de las primaveras de otros años. La asaltó el aroma de los jacintos. Pero ella no volvió la cabeza. Apenas podía recordar las pasadas primaveras, cuando estaban juntos y seguros, y tendiase ante ellos el porvenir. A veces se le ocurría que él había muerto, por la simple razón de que no estaba a su lado, como siempre. Creía casi haber olvidado su rostro. Eso la ponía frenética. Le parecía moverse en el vacío, perdida, sola, sin esperanza alguna.

No sabía a qué lado volverse.

Fué a la iglesia ese domingo porque su casa se le había



EL MENSAJE

Cuento por MARY PARRISH

hecho, al cabo, intolerable. Paúl y ella habían sido bautizados en aquella iglesia, y de niños habían escuchado juntos los mismos sermones. A ella asistieron en la adolescencia, mirándose a hurtadillas. Cuando ella cumplió diecisiete años, sufrió allí mismo el primer ataque de celos cuando vio a Paúl acompañando a otra muchacha. Y en esa iglesia se casaron. Ahora llevaba mucho tiempo sin ir.

Llegó tarde, y se ubicó sola en un banco escondido, a la izquierda de la nave. El templo no había cambiado. Toda otra cosa había cambiado, pero la iglesia seguía siendo la misma, una pequeña isla en un mar de días tempestuosos. Perduraba en ella ese curioso olor eclesiástico de alfombras de lana y amarillento papel de los misales, de metal bruñido y muebles barnizados, y la fragancia de las flores en el altar, el olor de santidad. Virginia casi sonrió al pensar qué poco había cambiado. Estaba aún la grieta en una de las teclas del órgano, las cascaduras en el respaldo de los escaños, la luz iridiscente que desde los vitrales daba en los rostros del coro.

"¡Paúl, Paúl!"... Las lágrimas asomaron a sus ojos, porque creía ver su figura alta y desmañada, de rodillas junto a una columna mientras la prismática luz mezclábase con sus cabellos rubios.

"¿Dónde estás, Paúl?"

La imagen era casi más

terrible que el vacío. Quería levantarse y correr fuera de la iglesia; pero como en sueños se dio cuenta de que estaban rezando, de modo que se dejó caer contra el respaldo, gacha la cabeza, tratando de dominarse. La misa proseguía, interminable, pero su espíritu torturado sólo pensaba en una cosa: "Dénme noticias de él. Noticias de él..."

Cuando el órgano volvió a sonar, Virginia se incorporó mecánicamente y abrió el libro de los cánticos, preguntándose cómo podía cantar la gente. Miró la página. Era el antiguo "Himno misionero", extrañamente profético en estos días perturbados:

*Desde los montes helados de Groenlandia,
desde los arrecifes hindúes de coral,
donde soleadas fuentes africanas
van su arena de oro derramando...*

Sobre el margen, con el garabateo enérgico que le era tan familiar, y que su corazón ansiaba, aparecía en lápiz esta línea: "Todo se arreglará. Te veré cuando esto termine. Espérame."

Respirando con ansiedad, volvió a leer. Con la yema del dedo siguió las letras. Latíale con fuerza el corazón. Ella era una mujer razonadora: no creía en milagros. Paúl debió escribir eso mucho tiempo antes. Siempre garabateaba frases en cualquier parte, en las páginas de los misales y en los sobres inútiles. Debió escribir esto mucho tiempo antes, cuando eran novios

(Concluye en la pág. 69)



Sapolan FERRINI
AHUYENTA LAS ARRUGAS
Y LA VEJEZ
SUAVIZA Y EMBELLECE
EL CUTIS.

Las

SALES KRUSCHEN

tienen propiedades

Laxantes y Diuréticas

Esto quiere decir que estimulan las funciones del intestino y de los riñones

Regularice y normalice
la función
de sus intestinos

SALES KRUSCHEN

(Contienen seis sales
minerales)

Cada frasco de SALES KRUSCHEN

trae una medida que indica la cantidad suficiente para cada toma. SALES KRUSCHEN pueden tomarse por la mañana al levantarse disueltas en medio vaso de agua o en una taza de té.

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

COMO DESARROLLAR EL BUSTO

Estos movimientos deben hacerse con la ayuda de una barra fija. Estando de pie, extender ambos brazos a la altura del pecho, asir la barra con ambas manos y realizar presiones rítmicas y cortas sobre ella, como si se procurara acercar una mano a la otra.

Si el ejercicio está bien hecho, los dos músculos pectorales se contraen en forma visible.

Respirar entretanto profunda y acompasadamente.

El segundo ejercicio consiste en colgarse de la barra, asiéndola con ambas manos. Inspirar profundamente y colgar luego el cuerpo, procurando, hasta donde sea posible, llevar las piernas a la posición horizontal.

El esfuerzo debe hacerse con los brazos y los músculos pectorales.

LA BLANCURA DE LAS MANOS

El procedimiento que se indica a continuación para mantener las manos blancas y tersas, figura entre los que podemos llamar "caseros" y es de una verdadera eficacia.



Debe aplicarse varias veces al día, y consiste en cocinar una papa y desleirla en leche hasta formar un puré. Con esta pasta se frotarán las manos durante algunos minutos, se las limpiará con un lienzo, pero sin lavarlas, y se volverá a frotarlas, esta vez con miel.

CUANDO EN LAS PIERNAS SE ACUMULA EL TEJIDO ADIPOSEO

Ocorre a menudo que una pierna fina y esbelta va perdiendo su forma debido a la acumulación de grasa o a la celulitis.

Esta anomalía no se corrige sino con grandes dificultades, por lo que es necesario hacer varios tratamientos a la vez.

Se obtendrá resultado satisfactorio cuidando el buen funcionamiento del hígado, siguiendo un tratamiento opoterápico para remediar el desequilibrio glandular, limitándose a un régimen alimenticio que excluya las grasas, recurriendo a los masajes y usando, además, baños de luz, que provocan un calor intenso.

Estas aplicaciones de rayos luminosos permiten curas notables.

Todo esto se debe completar con ejercicios, factor que es indispensable para lograr el adelgazamiento.



DOS RECETAS

Para blanquear el cutis.

Unir a un puñado de harina de habas, leche o crema fresca. Aplicar durante media hora, y luego enjuagar con agua tibia. Esto reemplaza con ventaja a las máscaras de belleza, aun a las más costosas.



Para combatir las pecas.

La fórmula siguiente es de gran eficacia para hacer desaparecer las pecas:

Agua destilada 90 gramos
Perhidrol 10 "

Esta loción se conservará en un frasco oscuro, porque en otro envase perdería eficacia.

EL CUIDADO EN EL MAQUILLAJE

En todas las épocas, las mujeres han tenido una especial preocupación en realzar sus encantos usando todo aquello que pudiera embellecerlas o adornarlas.

En nuestros días, agregamos a esa preocupación el cuidado de la cultura física, los deportes, los regímenes alimenticios y, especialmente, el mantener la línea.

El principal deseo es dar la sensación de ser joven espiritual y físicamente.

Y en ese afán, tienden a realzar su belleza con naturalidad, acentuando con discreción el color de sus mejillas, de sus labios, y estudiando el matiz del cutis con el tono de polvos.

Nadie ignora que la mujer decorativa ya pasó de moda, y que para ser atractiva hay que usar en todo nuestro arreglo mucha discreción y cuidar que el atavío de cada oportunidad armonice con la tonalidad del maquillaje.



AL PRACTICAR EJERCICIOS...

- Realícelos al aire libre.
- Hágalos correctamente y con regularidad.
- Cuide de descansar el tiempo necesario.
- No olvide que es imprescindible respirar profundamente.
- Pésese y, además, verifique sus medidas periódicamente.

PARA COMPLETAR LA ACCION DEL DENTIFRICO

Es un buen hábito enjuagar la boca, después de emplear el dentífrico, con un líquido que al penetrar en las más pequeñas cavidades las desinfeste perfectamente y aleje la posibilidad de la caries.

Disolviendo en un vaso de agua caliente una cucharada de los polvos cuya composición se indica, se obtiene un líquido excelente para enjuagarse la boca.

La fórmula es:

Perborato sódico . 50 gramos
Borato de soda .. 20 "
Acido bórico 25 "



Señorita Elena M... Policía particular

(Continuación de la pág. 11)

— Señora... están encerrados.
— ¿Quiénes?...
— Su esposo y el otro señor...
Sí... encerrados en la oficina...
Solos... La secretaria madre y el empleado hijo se fueron juntos una hora antes de lo acostumbrado... Sospecho algo grave... delictuoso...

— ¡Diga! ¡Diga lo que sea, por favor!

— ¿Su esposo nunca falsificó dinero?

— Hasta ahora, que yo sepa...

— Piense, señora, piense...

— Sí... Ayer me entregó un billete de cien pesos nuevo... demasiado nuevo... Me pareció que su mano temblaba... que estaba pálido...

— ¿Y ¿qué más? ¿Qué más?...

— Se fué apresuradamente... sin besarme... Y siempre, antes de irse a la calle, me besa...

— ¡Por favor, señora, olvídese del beso! ¡Esto es serio! ¡Apasionante! Casi sería mejor denunciarlos a la otra policía...

— ¿A cuál?

— A la policía-policia... A la de uniforme... ¡Pero no! Seguiré yo sola esta investigación hasta el final, pase lo que pase...

— Y yo ¿qué puedo hacer, señorita?

— Observar... Observar todo... hasta el menor detalle... Adiós...

— Adiós...

... Otra mañana, muy temprano, la misma voz:

— ¡Señora! Su esposo está enamorado... Tengo pruebas...

— ¿Sí? ¿De quién?

— Aún no lo sé... Por lo pronto, ayer compré bombones...

— ¡Ah, sí! Los traje a casa por la noche...

— No importa... No eran para usted... Los maridos nunca llevan bombones a su esposa... Y si lo hacen es para cubrir alguna falta. Ayer, por ejemplo, su marido no almorzó en su casa...

— Es cierto... No almorzó en casa... ¿Cómo lo sabe?

— ¡Señora! Lo he seguido todo el día... Salí de su casa temprano, muy elegante... ¡Ah! Le sienta muy bien ese traje a cuadros. Fué a la oficina... Al rato salió. Tomó un taxi... Bajó en Retiro. Allí se le unió el otro... el cómplice...

— ¿El hombre grueso?

— Sí... Tomaron un tren eléctrico... Descendieron en Vicente López. En la estación se separaron. Yo seguí a su marido... Llevaba los bombones. Caminó cuatro, cinco cuadras, quizá... Observaba todas las casas... Buscaba una... Al fin la encontró... Se detuvo...

— ¿Y? ¿Qué más? ¿Qué más?

— Luego cruzó la calle, y frente a esa casa estuvo mucho tiempo. Esperaba... sí... esperaba una seña el canalla... De pronto ¡oh! una mujer rubia se asomó a una ventana...

— ¿Una mujer rubia?

— Sí... Hubo algo muy rápido entre ellos que yo no pude ver.

— Entonces... ¿los bombones... la mujer rubia? ¿Qué más? ¡Siga!

— Nada más. Su esposo se alejó apresuradamente, casi corriendo, camino de la estación... Yo no lo seguí... Me quedé mirando la casa aquella a la espera de la mujer rubia... No volvió a asomarse... A los pocos instantes, de aquella casa salió un hombre...

— ¿Un hombre? ¿El esposo de la mujer rubia?

— Es posible... La investigación continúa... Hoy sin falta se aclarará todo... Interrogaré a los sospechosos, uno por uno, y la verdad, la verdad absoluta, única, se la ofreceré a usted esta misma noche... porque yo también, señora, necesito saber...

Así fué. Al anochecer, la señorita Elena M... Policía particular fué anunciada a la joven señora Susana Torres.

— ¡Estoy tan fatigada! Ha sido un día de intensa labor... Pero ante todo, señora, tranquilícese... No pasa nada...

— ¿No pasa nada?

— Nada.

Susana Torres, ya más tranquila, observó detenidamente a la señorita Elena M... A pesar de llevar siempre sus mismas ropas de hombre, los mismos anteojos de carey, algo había en ella que la hacía diferente. Quizá el cansancio físico... quizá una sombra de tristeza, inexplicable, en los ojos grandes y negros... Decididamente, no parecía satisfecha de su triunfo.

— Bien. Ante todo, señora, su esposo no falsifica dinero. Cambia en el banco, diariamente, todos los billetes viejos...

— Sí... Es una de sus manías. Dice que por higiene...

— Luego, el hombre grueso, colorado, es un arquitecto... Lo que llevaba bajo el brazo eran planos.

— ¿Un arquitecto? ¿Planos?

— Sí... Su marido piensa construir en Vicente López un chalet californiano.

— ¿Entonces, aquella casa frente a la cual estubo tanto tiempo?

— Aquella casa... es el modelo. Estudiaba sus líneas, su construcción, ya que fué construida por el mismo arquitecto...

— Pero, sin embargo, usted me afirmó "tener pruebas" de que mi marido estaba enamorado de alguien...

— Es cierto... Su marido está perdidamente enamorado...

— ¿De quién?

— De usted... Sí... De usted. Por eso prepara la construcción del chalet a espaldas suyas...

Quiere darle una sorpresa... Una sorpresa de enamorado... De ahí su preocupación, sus apuros, todo lo que usted creyó sospechoso...

Hay una pausa. De pronto, en los ojos de la joven señora brilla como una chispa de malicia. Se acerca más a la señorita detective y su tono de voz se hace suave, confidencial.

Y sus labios murmuran algo misterioso, agradable, en los oídos de Elena M...

— ¡Oh! ¡La felicito! ¡La felicito de todo corazón!... Además, "eso" apurará la edificación del chalet... Los niños necesitan aire, mucho aire... Yo también creo que necesito un poco de aire. Y me voy...

— ¿Cómo! Así no puede irse, señorita... ¿Y sus honorarios?

— Renuncio a ellos, señora. Esta investigación es, simplemente, una victoria profesional... pero es también una derrota... Adiós...

Y la señorita Elena M... Policía particular abandona la casa de la joven señora Susana Torres pensando:

— Una derrota... sí... Ella no lo comprende... Mejor así... Pero... ¡qué hombre tan interesante es Carlos Sandoval! Lo he seguido tan de cerca que, sin pensarlo, he llegado a enamorarme de él...

RUBIAS desde los 2 a los 42



A LOS 2 suave y seguro para niños



A LOS 12 conserva el cabello rubio y dorado



A LOS 22 evita el decoloramiento del rubio



A LOS 42 imparte nuevo esplendor al rubio

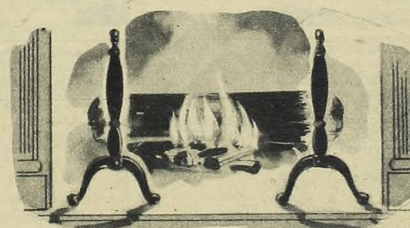
Y A TODAS LAS EDADES PONE ORO EN EL CABELLO RUBIO

El uso de jabones comunes oscurece poco a poco el cabello rubio. Ese peligro puede ser evitado por la espuma maravillosa del JABON BLONDSOL, basado en manzanilla romana, que proporciona al cabello rubio una sedosidad y brillo extraordinarios.

JABON BLONDSOL

(a base de manzanilla romana)

Est. MORRIS



Este invierno no debe

faltar en su botiquín

VICK VAPORUB

ungüento vaporizante

Frotado sobre la garganta, pecho y espalda, VapoRub despidе vapores medicinales que son inhalados por las vías respiratorias. Al mismo tiempo, obra sobre la piel como un fomento o cataplasma.



En dos tamaños: El tarro grande resulta más económico

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

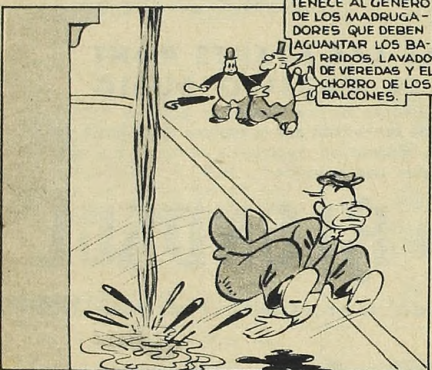


¿PERO CÓMO ES POSIBLE, AMIGO PANCHITO, QUE V.D. NO CREA EN LA METAMORFOSIS EVOLUTIVA DE LA ESPECIE?... CON EL ANDAR DEL TIEMPO LA HUMANIDAD SE DIVIDIRÁ EN DOS: PEDESTRES Y RODANTES

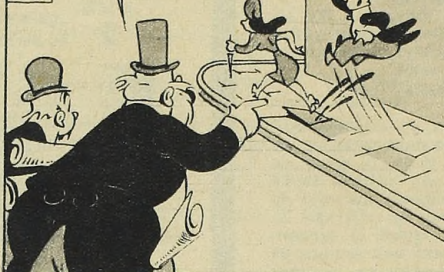
DE AHÍ QUE EL PEDESTRE, A FUERZA DE ESQUIVAR LOS PELIGROS DE LA CALLE, IRA ADQUIRIENDO LA ESTRUCTURA Y MOVIMIENTOS DE ACUERDO A SUS VICISITUDES. EN CAMBIO EL RODANTE SE OXIDARÁ POR SU INACCIÓN.



ESTA ES LA VIDA DEL PRE-ANFIBIO, PERTENECE AL GÉNERO DE LOS MADRUGADORES QUE DEBEN AGUANTAR LOS BALACEROS, LAVADOS DE VEREDAS Y EL CHORRO DE LOS BALCONES.

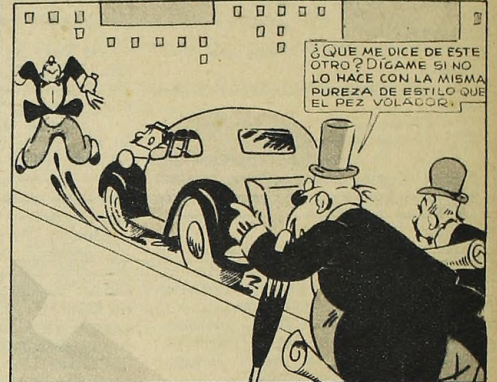
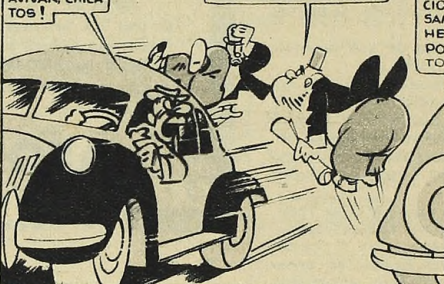


VEA ESE SEÑOR ¿CUÁNTOS AÑOS HACE QUE VIVE SORTEANDO BALDOSAS FLOJAS? FIJESE CON QUE MAESTRÍA SALTA. PUES TENGA LO POR SEGURO QUE CON LA MULTIPLICACIÓN DE ELLAS LA ESPECIE ACABARÁ POR ANDAR A SALTOS.



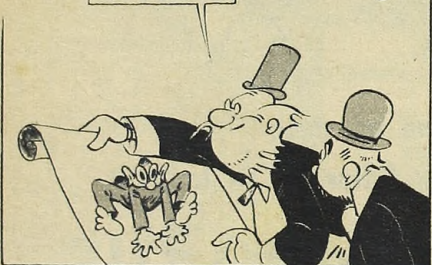
¡A VER SI SE AVIVAN, CHICATOS!

YA ESTAMOS EN PLENO CENTRO, LO CONOZCO POR LAS VOCES AMIGAS, DOS SALTOS MÁS Y ESTAREMOS A SALVO EN AQUEL REFUGIO

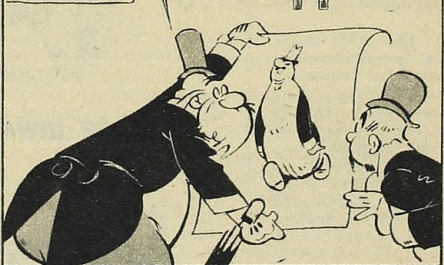


¿QUE ME DICE DE ESTE OTRO? DIGAME SI NO LO HACE CON LA MISMA PUREZA DE ESTILO QUE EL PEZ VOLADOR.

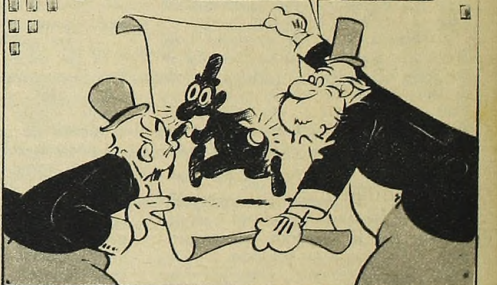
HE AQUÍ UN DISEÑO DE COMO SERÁ EL PEATON DEL PRÓXIMO SIGLO. SU INSTINTO DE CONSERVACIÓN LE HABRÁ HECHO DESARROLLAR UNA NUEVA MODALIDAD BIOLÓGICA: EL "PIQUE" ANTE EL PELIGRO.



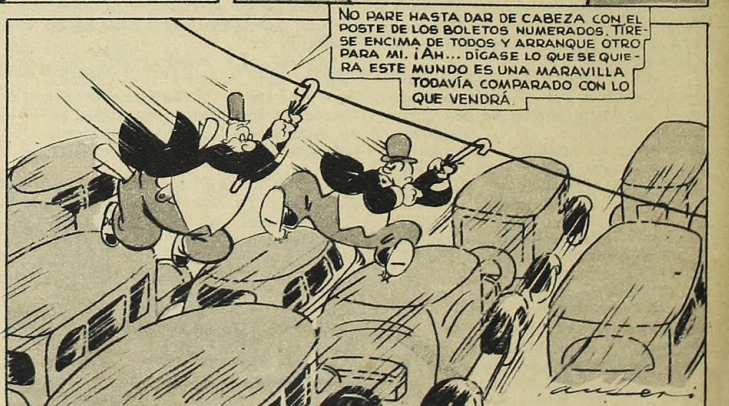
EN CAMBIO ESTA SERÁ LA EVOLUCIÓN DEL AMO Y SEÑOR DEL ASFALTO. A FUERZA DE RODAR INACTIVO Y ENCASILLADO, ADQUIRIRÁ EL PASO DEL PINGÜINO.



LA NIEBLA Y LOS OSCURECIMIENTOS ANTIAÉREOS, EL HOLLÍN Y EL TUFO DE LOS ESCAPES NOS TRANSFORMARÁ EN BICHOS CARBONÍFEROS DE ENORMES OJOS FOSFORESCENTES



EN MI CASA LE DEMOSTRARÉ EL PORQUE NOS DESPRENDIAMOS DEL RABO DEMASIADO PRONTO. ÁTRAVESEMOS LA AVENIDA TREPANDO A ESTA COLUMNA Y DESLIZÁNDONOS POR EL CABLE HASTA ALCANZAR EL OMNIBUS.



NO DARE HASTA DAR DE CABEZA CON EL POSTE DE LOS BOLETOS NUMERADOS. TIRESE ENCIMA DE TODOS Y ARRAÑQUE OTRO PARA MI. ¡AH... DIGASE LO QUE SE QUIERA ESTE MUNDO ES UNA MARAVILLA TODAVIA COMPARADO CON LO QUE VENDRÁ.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Andinista (Mendoza), *L. Pérez Correa* (Capital)
y *Rosa Río* (Capital).



EN una nota acerca de las actividades musicales de la actual temporada, la revista especializada *Lyra* del mes de junio destaca muy especialmente:

La inauguración de la temporada oficial del Teatro Colón; los recitales de los pianistas Claudio Arrau y Alejandro Brailowsky...



Esta *Lyra* tan helénica, que hasta usa la y gryega, acaba de desafinar, pues aunque estas noticias musicales lógicamente deberían ser de su cuerda, esta nota tiene sus bemoles, ya que ha confundido a dos Alejandro de temperamento bien distintos. Y como por regla general estos "virtuosos" no suelen tener la virtud de la humildad, nos gustaría saber qué dice a estas horas Alejandro Borovsky, uno de los más extraordinarios intérpretes de Bach, al verse confundido con su tocayo Brailowsky, que, para tormento de sus admiradoras, hace dos años que no toca en Buenos Aires.



NOSOTROS los peatones vimos libres del ansia de nafta que aqueja a los desdichados propietarios de automóviles. La sed de nafta les produce un delirio parecido al que experimentan en el desierto los que carecen de agua, y les hace decir las cosas más extraordinarias, como las que aparecieron en *El Comercio* de San Martín del 28 de junio en un largo artículo en el que se acusaba a cierta persona por el uso indebido de tan precioso líquido; y entre otras cosas le decían:

Tenemos entendido que un automóvil chapa oficial de nuestra Comuna se paseaba durante varios días por la Capital Federal en uso particular y en consecuencia gastando nafta (oro en polvo) y quedando los camiones del Corralón parados por falta de ese comestible.

Aunque la nafta fuese de la amarilla, ya que se privaba de ella a los camiones, la comparación con el oro podría justificarse, pero con el oro líquido y no en polvo. En cuanto a su uso como comestible — o bebestible — los diéticos no están muy de acuerdo al re-

comendarlo. Sólo algunos se la recetan, en pequeñas dosis, a los comedores de fuego de los circos y otras personas muy necesitadas de una ración suplementaria de calorías.

LA Capital de Rosario parece dispuesta a reconquistar sus prestigios y a requeconquistar la capital del Chaco. Muy lejos está de nuestro pacífico ánimo suscitar dificultades entre ambas capitales, la del Chaco y la de Rosario, pero es menester que pongamos en guardia al colega para que no se crea que las cosas van a resultarle del todo fáciles, como cuando afirmó, en un editorial del 16 de julio:



FERROCARRIL

A RECONQUISTA

Una institución prestigiosa de Reconquista, capital del Chaco, acaba de dirigirse a las autoridades nacionales interesándolas en la realización de una obra pública de señalada importancia.

Pero son dos cosas muy distintas: una es conseguir que las autoridades tomen interés, y otra que les hagan capital. Y si los capitalistas rosarinos insisten en la Reconquista de la capital del Chaco, es bastante probable que con gran sorpresa por su parte, encuentren cierta Resistencia.



NUESTROS compañeros de Cascabel usan unas matemáticas tan alegres como su nombre; porque no podemos creer que sus medios de locomoción sean los que justifiquen sus cálculos. Para darnos una idea gráfica de cierta cifra, recurrieron en su número del 12 de julio al socorrido expediente de reducir el espacio a tiempo:

420.000 kilómetros, que es algo más de diez ecuadores juntos. Semejante trote, con los líos que hay ahora en los transportes, es irrealizable sobre

Correo Argentino	Franqueo a pagar
	Cuenta 20
	Tarifa reducida
	Concesión 20

ruedas. Y a pie, requeriría aproximadamente setenta millones de horas, lo que impediría llegar a tiempo a ninguna parte.

De completo acuerdo. Caminando con esa pachorra es absolutamente imposible llegar a tiempo a ninguna parte. Porque hasta una tortuga "pur sang" se quedaría avergonzada en el camino al adelantar a ese vertiginoso Aquiles casablero que necesitaría la friolera de 166,6 horas para adelantar un quilómetro, o sea casi 10 minutos por metro.

EN La Acción de Paraná del 9 de junio se propusieron la renovación parcial de la ortografía italiana, ajustándola a la correcta pronunciación al uso entrerriano, y así escribieron:



EN ITALIA LOS ALIADOS TOMARON EL PUERTO DE CHIVITA VECCHIA

¡Qué lástima que nos esté vedada la propaganda de hojas de afeitar en esta página! Si así no fuera, podríamos indicarle al colega el modo más simple de evitar esa "chivita" Vecchia. Pero ya que no nos es posible, les recomendamos que a la "chivita" le depilen la h con pinzas.

DONDE están los muchachos de entonces? ¿Aquellos que no usaban gomina ni cosas mucho más reprobables aún? Porque los de ahora no se conforman con tomar parte en películas absurdas, sino que, según *La Prensa* del 9 de julio, trabajan en:



...la película "Angelitos con faldas", producción cómica con partes musicales, que tiene de protagonista a Dorothy Lamour.

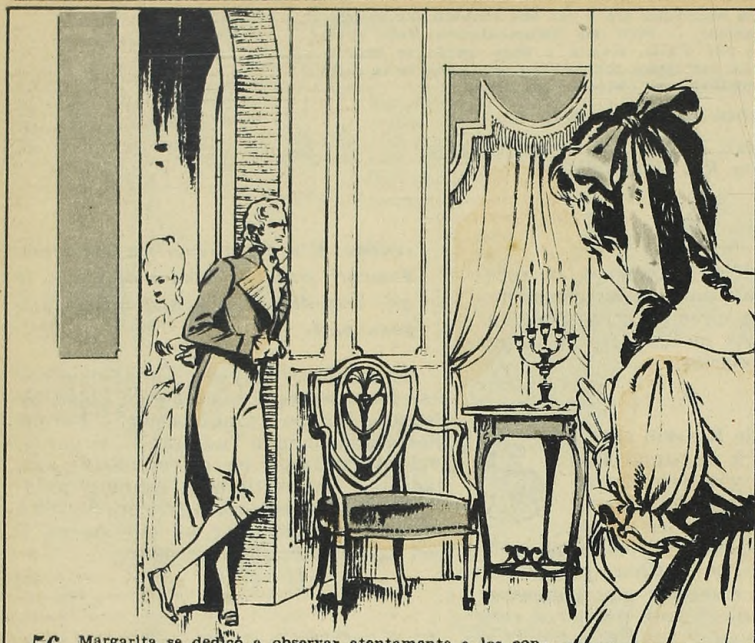
El principal "papel femenino" está a cargo de Fred MacMurray...

¡Vamos! ¡Que no se diga! ¡Ese gran dote de Mac Murray haciéndose el angelito, y el angelito con faldas, quitándole a la pobrecita Dorothy que es L'amour mismo, con faldas o vestidita de salvaje, que es como se la ve más a menudo, el principal papel femenino!

"Pimpinela Escarlata"

XII. — "UNA INTRIGA QUE SE COMPLICA"

La famosa novela de la
BARONESA de ORCZY,
interpretada por el dibujante
JOSE LUIS SALINAS



56 Margarita se dedicó a observar atentamente a los concurrentes a la aristocrática fiesta. Todo lo que sabía era que Pimpinela Escarlata se hallaba en la reunión y que debía entrevistarse con sir Andrew y con lord Tony. Pero ¿cómo descubrirlo? Evidentemente, sir Andrew y lord Tony hablarían con multitud de invitados. ¿A cuál de ellos podría identificarse como el misterioso jefe? La suerte la favoreció. Al entrar en un saloncillo del palacio vió a Andrew Foulkes apoyado en el quicio de una puerta.



57-58 La misma actitud indolente del joven aristócrata fué motivo de sospecha para Margarita. Era evidente que esperaba algo o a alguien. Se dedicó a observarlo. Pocos instantes habían pasado cuando el corazón de Margarita Saint-Just dió un vuelco. Con toda claridad había visto que lord Hastings, al pasar junto a Foulkes, le había deslizado un papel en la mano.



59-60 Rápidamente, Margarita hizo su plan. Era de todo punto necesario que ella se apoderara de aquel papel. La vida de su hermano dependía de ello. Esperó que sir Andrew se acercara a un candelabro para leer la esquela, y entonces ella, silenciosamente, se deslizó en la habitación hasta ponerse a espaldas del joven. Este volvió rápidamente la cabeza. Entonces Margarita, fingiendo un repentino desmayo, se dejó caer en un sillón, cerrando los ojos. — ¡Qué terrible!... ¿O? sentís mal? — exclamó el joven, aprovechando ese instante para acercarse el papel a la llama de una de las bujías para quemarlo. Pero Margarita, con rápido ademán, le arrebató el papel, al tiempo que decía, riéndose: — ¡Quería sorprender vuestros secretos de amor! — Sir Andrew se puso pálido. Quiso recobrar la esquela. Margarita se puso de pie, retrocedió y con bien calculado movimiento derribó la mesita con el candelabro. Y mientras sir Andrew trataba de evitar que el fuego se comunicara a la alfombra, Margarita desplegó la esquela y vió en ella la marca de Pimpinela Escarlata.



En el próximo número: "TRAGICO DILEMA"

y ambos asistían al templo. Y sin embargo...

La garra que le oprimía el corazón aflojó su presión, y su voz elevóse en un cántico. Cantó como nunca, y la gente volvió la cabeza para enterarse de dónde provenía la voz. Era un acento joven, fuerte, confiado.

No trató de analizar lo que había ocurrido, esa urgencia desconocida que la había impulsado a ir allí, a ese lugar determinado, para

EL MENSAJE

(Continuación de la pág. 63)

ban sobre el atril. No era necesario. Cuando salió a la calle tuvo la sensación de que era primavera, que el largo y monótono invierno había pasado, que todo florecía.

Alguien la detuvo con la inevitable pregunta:

—¿Has tenido noticias?

—Sí, sí —repuso ella. — Llegaron hoy.

tender el brazo a ciegas y elegir ese libro entre todos los que se alineaban sobre el atril. No era necesario. Cuando salió a la calle tuvo la sensación de que era primavera, que el largo y monótono invierno había pasado, que todo florecía.

La felicidad...

(Continuación de la pág. 5)

¡da! Claro que no a todos le sucede lo mismo que a Rubén... ¡Mi marido tiene talento!

—Con ese padre, sus hijos triunfarán...

★ SOBRE la mesa de "bridge" le colocaron el telegrama. Marta lo abrió nerviosa:

— Con permiso de ustedes — dijo a las amigas de su habitual tertulia. Y leyó para sí:

"He pensado no ir. Me alegro que, aunque tarde, hayas comprendido. Vende todo y parte en el primer avión con Carlos y Sarita. Aquí triunfarán. Yo tengo un buen contrato. Besos de Rubén."

Marta, emocionada, leyó a sus amigas el telegrama. Se iba, se iba a otro país con sus hijos. Y los cuatro volverían triunfantes, reconquistada la felicidad por el arte, en el cual ella nunca había querido creer.

PARA UNA BREVE ANTOLOGIA...

(Continuación de la pág. 12)

frente, cuello, pecho y brazos, todo es perpetua ventisca y un Moncayo. Con esto y con gastar nuevo Calepino sin qué ni para qué, serás culto y lo que escribieres oculto y lo que hablares lo hablarás a bulto. Y Dios tenga en el cielo el castellano y le perdona. Y Lope de Vega a los clarísimos nos tenga de su verso:

Mientras por preservar nuestros
[Pegasos]
del mal olor de culta gerigonza,
quemamos por pastillas Garcilasos.

Lea tras esto el joven estudiante el romance de don Rodrigo de Arce que ilustra esta nota, y convenga con nosotros en que también se puede quemar buen humor en aras del buen idioma castellano.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 59)

COCKTAIL DE LETRAS

(Universidades famosas)

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Oxford | 11. París |
| 2. Heidelberg | 12. Friburgo |
| 3. Aquisgrán | 13. Harvard |
| 4. Columbia | 14. Bolonia |
| 5. Leyden | 15. Coimbra |
| 6. Glasgow | 16. Edimburgo |
| 7. Salamanca | 17. Barcelona |
| 8. Yale | 18. Montpellier |
| 9. Lovaina | 19. Copenhague |
| 10. Cambridge | 20. Basilea |

JUEGO DE LA OPOSICION

- | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|
| 1. coca | 1. coco | 6. cuerda | 6. cuerdo |
| 2. casa | 2. caso | 7. rama | 7. ramo |
| 3. manga | 3. mango | 8. plata | 8. plato |
| 4. gesta | 4. gesto | 9. pera | 9. pero |
| 5. fila | 5. filo | 10. vela | 10. velo |

PRUEBA DE INGENIO

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. Amador | 7. Fausto |
| 2. Domingo | 8. Buenaventura |
| 3. Severo | 9. Soledad |
| 4. Clara | 10. Orígenes |
| 5. Constanza | 11. Delfín |
| 6. Rosa | 12. Caridad |



"Yo nunca me pintaría así!"

Como tampoco lo haría ninguna mujer deseosa de lograr esa belleza que seduce y conquista, y que ahora es una realidad gracias a una nueva crema, distinta, diferente, única en su clase, que mantiene el cutis flexible, sin resecarlo, y por lo tanto atenua los efectos de las arrugas. No es un esmalte. Se trata de una crema en colores que realzará, sin pintar, la delicada entonación de su cutis, disimulando sus imperfecciones. La nueva Crema Maquillaje en Colores Hinds, otorga esa fresca belleza natural, fascinante, seductora, que toda mujer anhela. Y tiene otras ventajas más: fija perfectamente los polvos y dura todo el día.

Sea moderna, adopte esta crema moderna y empiece a ser aún más bella desde hoy mismo.

Durante mucho tiempo este tipo de producto sólo se vendió en los salones de belleza más lujosos. Ahora Hinds Maquillaje en Colores está a su alcance a sólo \$ 2.- el pote de 25 gramos, en 6 tonos adaptados para todas las épocas del año y el cutis de cada persona.

\$ 2.- el pote de 25 grs.



HINDS
Maquillaje
EN COLORES

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 78)

INSTRUCCIONES. Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de
12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos., publicados en EL HOGAR de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

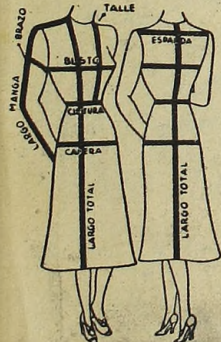
Nombre de la solicitante.....

Calle..... No.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)



Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

PARA COLOREAR

Tienen aquí, amiguitos, una linda lámina para aplicarle color y agregarla a la colección que sin duda han de tener. No olviden de pegarla primero sobre una cartulina. Pueden elegir los tonos que más apropiados les parezca.

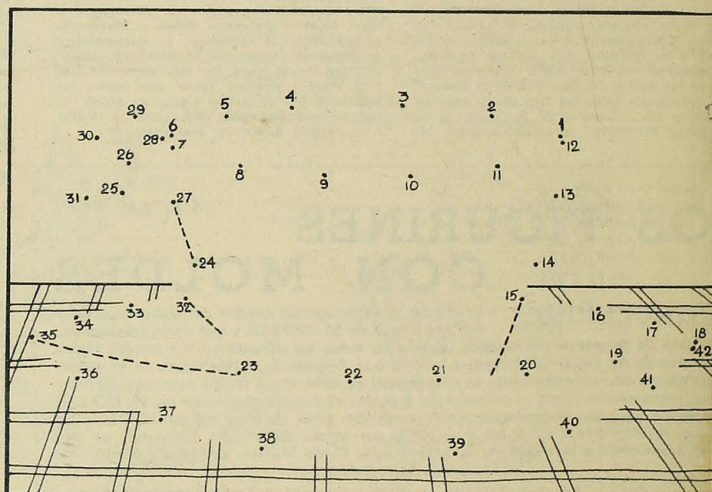
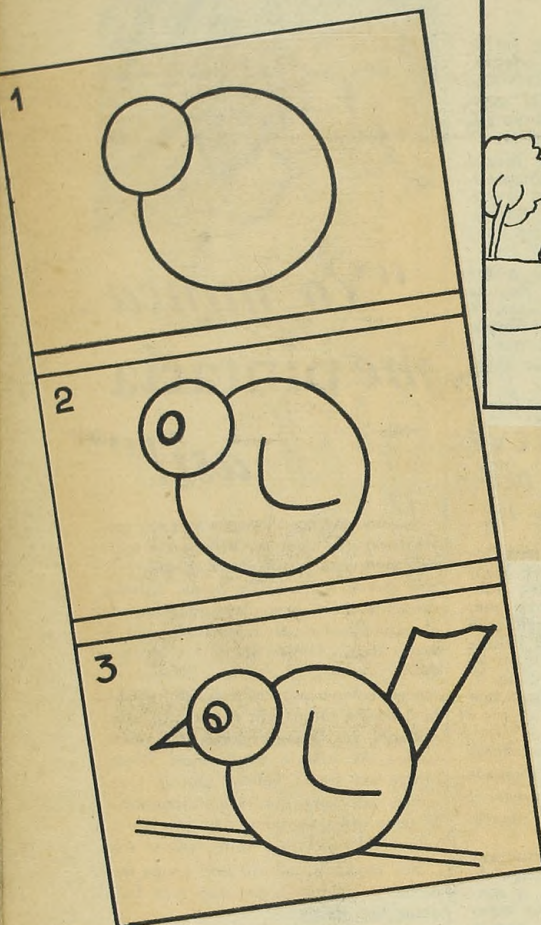


PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos para "El Hogar")

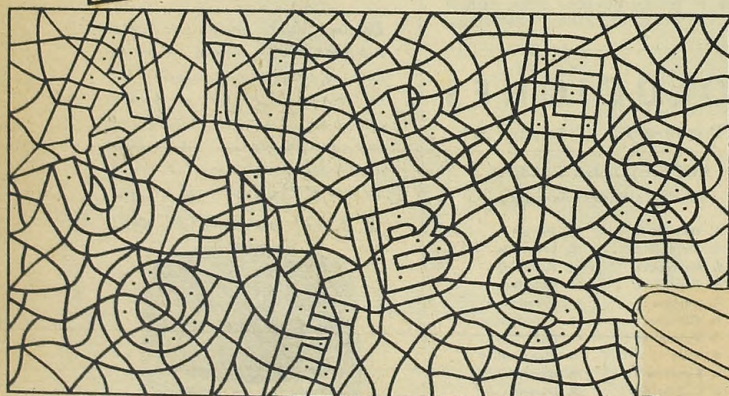
LECCION DE DIBUJO

Copiando los trazos que aparecen en la figura 1 y completándolos luego de acuerdo a lo que se indica en las figuras 2 y 3, obtendrán la silueta de un simpático pajarito. Y, lo que es más importante, realizarán una útil práctica de dibujo. Manos a la obra, pues.



PARA UNIR LOS PUNTOS

A ustedes les corresponde, lectorcitos, completar este dibujo. Para ello sólo tendrán que unir los puntos numerados con una línea que parta del punto 1, pase por el 2, el 3, etc., hasta llegar al 42. Aparecerá entonces claramente el objeto que falta. Fácil, ¿verdad?

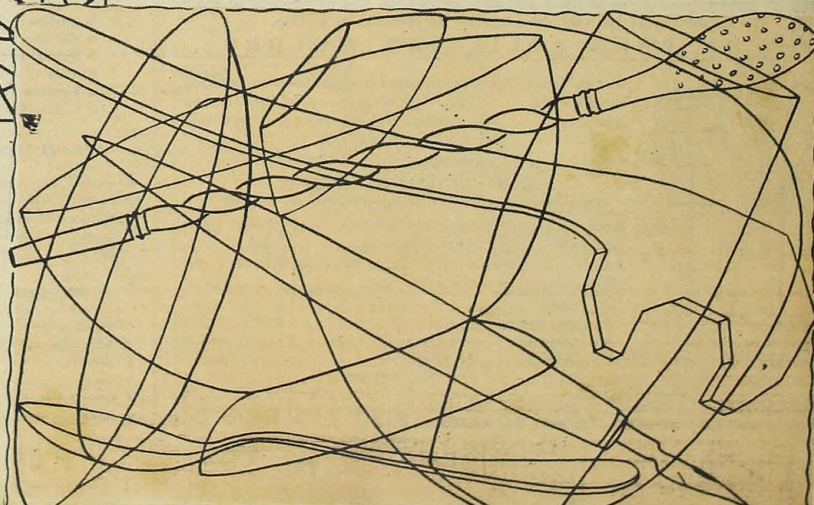


JUEGO DE LETRAS

Llenando con un lápiz cualquiera los espacios que contengan un punto, aparecerá un grupo de letras. Con ellas tienen ustedes que formar dos palabras que componen el nombre de una importante provincia argentina. Veamos si aciertan.

OBJETOS MEZCLADOS

Nuestro dibujante ha mezclado deliberadamente las figuras de ocho objetos muy conocidos por todos. ¿Cuál es el nombre de cada uno de ellos? A ustedes les corresponde averiguarlo. Para ello les bastará con observar atentamente el grabado.



LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA

BUDINCITOS DE ARROZ (FIAMBRE)

Ingredientes: Dos tazas de arroz. Cuatro tazas de caldo. Doscientos cincuenta gramos de jamón crudo. Cien gramos de manteca. Una cebollita. Sal. Pimienta. Un aji morrón. Un "bouquet garni". Perejil picado.

Preparación: Picar muy fina la cebolla, hacerla dorar en manteca, agregarle parte del aji (dejar unos recortes para adornar) cortado en fina juliana, añadir el arroz, dejarlo rehogar unos instantes, echar el caldo, cincuenta gramos de jamón triturado y el "bouquet garni", tapar la cacerola y dejar cocinar a fuego muy lento durante veinte minutos. Untar con manteca unos



moldecitos, espolvorearlos con el perejil picado y llenarlos con el arroz, prensándolo bien. Para que con el perejil se puedan espolvorear los moldes, hay que picarlo muy fino y antes de lavarlo; después se pondrá en la punta de un lienzo, se lavará y se exprimirá retorciendo el lienzo. De esta manera quedará como polvo. Acomodar en una fuente las rodajas de jamón, desmoldar encima los budincitos y adornar con los recortes de aji y ramitas de perejil.

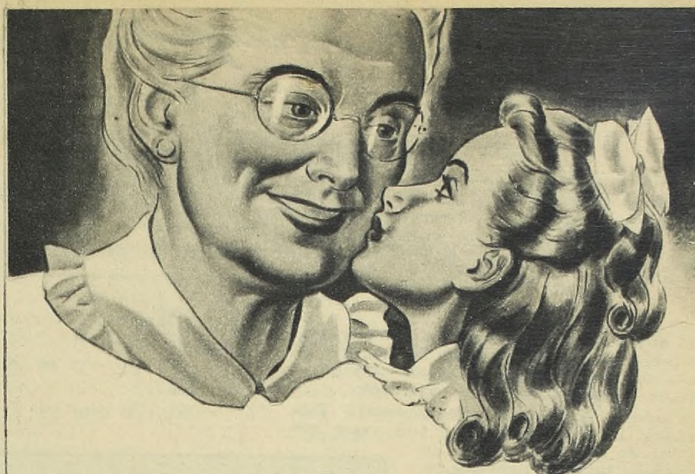
GATEAU MOKA

Ingredientes: BIZCOCHUELO: Seis huevos. Doscientos gramos de harina. CREMA MOKA: Ciento cincuenta gramos de azúcar refinada. Tres yemas. Trescientos gramos de manteca. Una barrita de vainilla. Dos cucharadas de extracto de café. OTROS INGREDIENTES: Una taza de almíbar con coñac. Ciento cincuenta gramos de nueces peladas y trituradas.

Preparación: Con los ingredientes indicados, preparar un bizcochuelo. Cocinarlo en horno templado, desmoldarlo sobre rejilla y dejarlo enfriar. CREMA MOKA: Poner en una cacerolita el azúcar y la vainilla, y cubrirla con agua. Hacerla hervir a fuego fuerte hasta que tome punto de hilo fuerte. Colocar las yemas en un tazón, revolver con un batidor y echarle poco a poco el al-



míbar, mientras se bate rápidamente. Cuando esté espesa, agregarle la manteca, cortada en trocitos y de a poco; seguir batiendo hasta que la crema esté como para decorar, es decir, que al levantar el batidor forme pico y no caiga. Separar un poco de esta crema, y a la restante agregarle el extracto de café. Si la crema se ablandara por efecto del calor, colocarla un rato sobre hielo. Una vez todo preparado, cortar el bizcochuelo en capas, remojar éstas con el almíbar, rellenarlo con la crema moka, untarlo con un poco de crema, pegarle las nueces alrededor y decorarlo con las dos cremas.



*Buena
para la abuelita
y la nietita!*

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

ALCALINO Y LAXANTE SUAVE



Champagne
BARONET
EL MEJOR DE AMERICA

UN PRODUCTO DE
BARON DE RIO NEGRO

ORIS



— Quiero un lápiz.
— ¿Duro o blando?
— Blando. Es para escribir una carta de amor.

La Página del Buen Humor

Por CANDIDO



El enfermo contemplaba las tres cajitas de píldoras que el médico le había ordenado tomar. Una para los riñones. Otra para el hígado. Otra para estimular la digestión. Y mientras las contemplaba, se preguntaba, incrédulo:
— Digo yo, ¿cómo saben estas píldoras a dónde tienen que ir después que me las trague?

Y después está el caso del marido que se quejaba ante su mujer porque los gastos de la casa eran demasiados.
— Está bien — dijo ella. — De ahora en adelante, no gastaremos tanto. ¿Qué te parece si, para empezar, tú te afeitas en casa y yo te corto el pelo?

— ¿Lustra, señor?
— ¡No!
— Mire que se los voy a dejar como un espejo para que usted se pueda mirar la cara.
— ¡Te he dicho que no!
— ¡Cobarde!

El director del diario regañó a su corresponsal porque éste omitía siempre los nombres de los sujetos en sus noticias. Poco después, el director recibió un telegrama que decía:

"Córdoba, Agosto 14. (Corresponsal.) Esta mañana, un tren atropelló a tres vacas que estaban en la vía. Las vacas se llamaban Juanita, Remedios y Clarita."

El administrador de un diario envió a Ramón Pérez, un subscritor, una carta en la que le comunicaba que su subscripción había expirado. Y a vuelta de correo recibió esta terminante respuesta: "Ramón también".

RAZONAMIENTO

El hecho de que un perro haya sido criado a leche no significa que no nos morderá. Nosotros también fuimos criados a leche y, sin embargo, comemos carne.

— ¡Es inútil, los hombres no cambian! — comentaba la anciana. — Hace cuarenta años vi "El mercader de Venecia". Ayer volví a verlo, y, ¿quieren creerlo?, este Shylock es el mismo avaro y miserable de siempre...

PROCESO FISICO DE TODO HOMBRE

6 meses . Todo pulmón.
5 años . Todo orejas.
14 años . Todo manos y pies.
21 años . Todo músculo.
45 años . Todo grasa.
90 años . Todo listo.

¿QUE HAGO, SEÑORES. QUE HAGO?

No sé qué hacer. ¿Invierto dinero en ese invento? ¿No lo invierto? A ver qué me aconsejan ustedes.

Resulta que ayer visité un manicomio y trabé relación con un sujeto que parecía normal. Como no me gusta dejarme llevar por la primera impresión, le pregunté si estaba loco.

— ¿Loco yo? — me contestó. — ¡No!... Lo que pasa es que me tiran. Hay una conspiración contra mí. ¡Shhh!... Yo soy inventor. ¿Le interesan los inventos?

— ¡Ya lo creo!... — dije, más tranquilo.
— Somos amigos. Usted parece decente. ¿Tiene un cigarrillo? No encienda el fósforo, que nos pueden oír. Venga...

Me hizo subir a un árbol, asegurándome que allí nadie nos vería.
— Puedo confiar en usted? — siguió, en voz baja. — Mi invento consiste en... Salga de esa ventana, que hay corriente... Consiste en una trampa para cazar moscas...

— ¡No me diga!... — exclamé, profundamente interesado.
— Como lo oye. ¿Pagaría usted un peso por año para librarse de las moscas?

— ¡Y dos también!...
— Con uno basta. Cuelgue el sombrero en ese agujero. En nuestro país hay trece millones de habitantes. A peso por habitante, ¡calcule!... Lo que yo no quiero es entregarme a los capitalistas. ¡Shhh!... Cierre la puerta, que nos pueden oír. Mi trampa es así. Primero construyo una plataforma circular de seis metros de diámetro. En el centro, una escalera con catorce peldaños. Tienen que ser de mármol, porque si no, no vale. En el último peldaño, un tarro de dulce. Viene la mosca y se lo come. Está harta, y comienza a bajar los escalones. Uno..., dos..., tres... Todo va bien. Pero al llegar al cuarto escalón... ¡Ah compañero, ahí es donde yo la pego!...

¿Quiere café? ¡Mozo! ¡Leche fría para todos! — Y bajando aun más la voz, prosiguió. — ¡Shhh!... A mi escalera le falta el cuarto escalón. Pero la mosca no lo sabe, y al bajar, ¡paf!, se rompe una pata. ¡Lista la mosca!... Entonces subo con un martillo, le aplasto la cabeza... ¡y a otra mosca! ¿Qué le parece?...

— ¡Magnífico!... — exclamé, conmovido.
— Es negocio. Una mosca puede tener una cría de treinta millones por día. ¿Agarra?...

— ¡Agarro!...
— ¡Choque los cinco!... No divulgue el secreto. Lo espero mañana en la cortada. Si llueve, traiga paraguas. Usted va el veinte por ciento. ¿Conoce el santo y seña? "¡Atenti con las moscas!"

Tomé para el lado de la calle, y desde entonces no he hecho más que pensar en ese invento. Y ahora aconsejenme ustedes. ¿Agarro o no agarro?

El filósofo reñía con sus dos hijos, a quienes no podía conformar.
— ¿Qué ocurre? — le preguntó un amigo.
— Lo mismo que ocurre con el mundo — dijo el filósofo. — Tengo tres manzanas, y cada uno de mis hijos quiere dos...

A mí me lo contaron como cierto. Yo no sé. Ustedes juzgarán. Resulta que un argumentista taratamudo leyó un argumento suyo a cierto productor de cine nacional.
— Lo acepto — dijo éste.
Arreglada la cuestión del precio, el argumentista se fue. Y el productor, rascándose la cabeza, razonó para sí mismo:
— No es que el argumento sea gran cosa, pero tiene un detalle muy original: todos los personajes son taratamudos.

— Seamos justos — dijo el hombre a su amigo, que le pedía diez pesos prestados. — Yo te presto cinco. De esa manera pedimos cinco pesos cada uno.

— ¿No o-o-o v-v-ve po-o-or do-o-o-n-de c-c-c-a-a-a-a...
— ¿Camina?
— ...camina?
P-p-p-eda-a-a zo d-e-e-e-ida-i-o-o-o-o...
— ¿Idiota?
— Gr-r-r-raci-i-i-as.



SINTESIS

Antes y después

Por WILLYS

¡SI, QUERIDO!
¡SI, QUERIDO!
¡SI, QUERIDO!
¡SI, QUERIDO!
¡SI, QUERIDO!
¡SI, QUERIDO!

LIBRETA DE CASAMIENTO

¡SI, QUERIDA!
¡SI, QUERIDA!
¡SI, QUERIDA!
¡SI, QUERIDA!
¡SI, QUERIDA!
¡SI, QUERIDA!

DEL DICHO... AL HECHO

EL. — Nuestro viejo Antonio me coloca en un apuro.

Ella. — No puedes eludirlo; forma parte del ejercicio de la profesión de amigo.

El. — Quiere informes sobre un muchacho Juancito Piriz. El padre de éste, con quien tiene una larga vinculación comercial, lo ha puesto en el compromiso de ocuparlo en su establecimiento de campo. Antonio, allí, no dispone sino de un puesto de responsabilidad en estos momentos, y por consiguiente pretendería confiárselo a alguien a quien conociera, pero ya que ha de ser a Juancito Piriz, al menos espera que sea sabiendo hasta qué grado ha de tenerle confianza.

Ella. — Averigüalo, pues.

El. — Estoy en eso. Y es, precisamente, mi dificultad.

Ella. — No la veo.

El. — Sin embargo, Maruja, tendrás que ayudarme.

Ella. — ¿Hay que coserle el botón de un guante a alguien? No suelen ustedes requerir nuestras luces para más, ¡confesadamente!

El. — Quizá, aunque de cualquier manera las utilizamos. Lo cierto es que en este caso yo te pido auxilio sin vueltas.

Ella. — Gregorio, fíjate que traicionas la causa masculina.

El. — ¡Oh, querida! No siempre hemos de reservar la deslealtad sólo para con las mujeres.

Ella. — Aplaudo todo ensayo de distribución de la justicia.

El. — Entonces, ¡manos a la obra!

Ella. — Lo que has tomado es un papel.

El. — Tengo varios; son cartas, las respuestas a otras tantas mías pidiendo datos de Juancito Piriz. Corresponden a personas de diferente condición, y se contradicen a cuál más y mejor.

Ella. — ¿Quiénes son?

El. — Gente que trata mucho a Juancito Piriz. Un comerciante...

Ella. — No podía faltar; sin su garantía no hay honradez que valga. Ni crédito en plaza.

El. — Lee, Maruja.

Ella. — “De mi estima... a quien usted se refiere... en sus operaciones con la firma que represento observa una conducta correcta... en general el señor J. Piriz es considerado intachable... Saludo a Ud. att.”

El. — ¿Qué te parece?

Ella. — ¡Un hallazgo para el viejo Antonio!

El. — A ver si sigues pensando igual después de enterarte de la segunda opinión.

Ella. — “De mi estima...”, ¡esto es de un colega del anterior!

El. — Efectivamente.

Ella. — Ese encabezamiento no hace fortuna sino en contados ambientes. “No me encuentro en condiciones de respaldar las acciones del señor J. Piriz...” ¿Se referirán aquél al padre y éste al hijo, o viceversa?

El. — Imposible. El padre se llama Ezequiel. Aclaré el punto en cuanto a los nombres y a que no existía confusión de ninguna clase por parte de mis corresponsales. Sigue...

Ella. — “...en numerosos encuentros por cuestiones de negocios observé la escasa seriedad del señor J. Piriz. A menudo su falta de escrúpulos motiva graves trastornos...”

El. — ¿Eh, Maruja?

Ella. — ¡Qué mal sujeto Juancito Piriz!

El. — ¿Y lo primero?

Ella. — Alguno se equivoca.

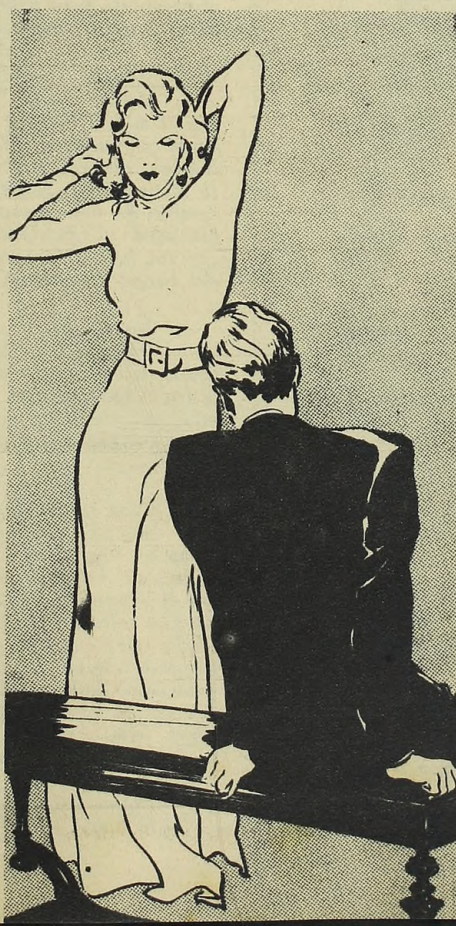
El. — Ambos comerciantes se muestran categóricos.

Ella. — ¿Qué consejo le darás al viejo Antonio?

El. — Es lo que vas a decirme. Yo no lo sé, sobre todo luego de ver cómo juzgan a Juancito Piriz las demás personas interrogadas. Una de sus parientas fué

COMO NOS VEN...

Por
VICTORIA JOUBERT



condiscípula mía; óyela: “Comete locuras como todos los jóvenes, y ni siquiera estoy segura de que sean tales. Los que ahora hacemos de jueces, a su edad no fuimos santos. Acá, en confianza, Gregorio... ¿te acuerdas de cuando teníamos un cuarto de siglo menos?...”

Ella. — ¿Qué?...

El. — “...¿y bailábamos tango?”

Ella. — ¿Eso es todo?

El. — Entonces todavía el tango estaba mal visto, así es que bailar lo era una verdadera audacia, una audacia escandalosa.

Ella. — Tal vez algún día se haga la historia del apogeo y la decadencia de los pecados, por qué están tan sujetos a vicisitudes y a matices de interpretación de acuerdo a cada época, que llegará el momento en que no sabremos cuál de los pecados cayó en desuso y cuáles han de seguirse practicando. Ahora, por ejemplo, ya no tiene gracia bailar tangos ni fumar en público, porque son pecados socialmente redimidos.

El. — La balanza vuelve a inclinarse en contra de Juancito Piriz con estas palabras de su señorita secretaria, que se exploya conmigo porque le he ofrecido un empleo en mi oficina a cambio de la infidencia...

Ella. — ¿Eh?...

El. — “...Juancito Piriz no aprende nada del cine: se permite algunas bromas sin concretar, matrimonialmente hablando, como ocurre en las películas, donde el patrón rico se casa con la eficiente dactilógrafa. Ignora el ahorro, la constancia, la sílaba *no* y demás bases del éxito en la vida. Cultiva la imprevisión casi en forma jactanciosa...” ¿Ves, Maruja? En cambio, la taquígrafa principal...

Ella. — ¿A quien también prometiste ocupar, Gregorio?

El. — La taquígrafa principal alaba la mesura y la prudencia de su jefe Juancito Piriz, admira el don de economía en Juancito Piriz, canta a la fidelidad de Juancito Piriz. Fin.

Ella. — En definitiva, cuatro retratos no superponibles.

El. — Y lo que el viejo Antonio pide es un resumen.

Ella. — ¿Si fuera honesto y embrollón, avaro y dispendioso, nidiferente y enamorado, todo junto y mezclado? ¿No somos así cada uno de nosotros y los demás nos ven según las circunstancias y la buena o la mala voluntad que les inspiremos? Escríbele al viejo Antonio esto que te dictaré...

El. — “Viejo Antonio...” Dos puntos.

Ella. — “Observa de cerca a Juancito Piriz cuando actúe a tus órdenes y saca conclusiones conforme a la manera de comportarse allí, que es la única que te interesa. Las prendas positivas o negativas no suelen pasar de ser las que nos adjudican. Creo que mi indicación te evitará futuras rectificaciones: Juancito Piriz, tú, yo... somos como nos ven.”

Elizabeth Arden



Al partir para realizar
sus deportes de invierno,
su elegante equipaje
estará completo si lleva
un Neceser
de Belleza, de
Elizabeth Arden,
adecuado a la
calidad de su cutis

PARA CUTIS NORMAL \$ 33.00

Cleansing Cream	Skin Tonic
Velva Cream	Orange Cream
Velva Cream Mask	All Day Foundation

PARA CUTIS SECO \$ 26.00

Cleansing Cream	Skin Tonic
Orange Cream	Astringent Oil
Ultra Amoretta Cream	

PARA CUTIS GRASOSO \$ 30.50

Fluffy Cleansing Cream	Velva Cream Mask
Lille Lotion	Skin Tonic
Astringent Cream	



PARA CUTIS SENSIBLE \$ 30.00

Cleansing Cream
Eight Hour Cream
Acne Lotion
Skin Tonic
Ardena Masque

Consulte a la representante en el Departamento
de Perfumería, Casa Central, Planta Baja.
En venta también en las 19 Sucursales del Interior

CIATH & CHAVES

Garantiza Calidad 33 (Avda.) 1960 Florida y Cangallo (R. 28)

Cartas de Nueva York

● Cuentos de sobre-
mesa.

● Juegos de palabras
y estocadas verbales.



● Penitencias para
chicos y grandes.
● Un film gracioso.
● Caprichos para des-
pués de muerto.

Nueva York, agosto de 1944.

QUERIDA MARIA:

REFERIAN en cierta comida heterogénea en lo que a invita-
dos se refiere, la tragedia de un gorrión orgulloso, altivo,
empacado, que al descubrir sobre el vidrio de un ventanal
a otro gorrión que se daba tanto pisto como él, lo atacó, furioso,
con rabia criminal. Rompió a picotazos el vidrio, y más enfurecido
aún con el ruido que hacía aquel coloso al caer herido, insistió has-
ta matarlo. Acababa de vencer a un héroe. Con monstruosa ambi-
ción devoró sus restos y murió un gorrión...

Cuando se llegó al comentario filosófico o frívolo, muy mez-
clado con jugo de palabras, que es cocktail de esprit, las
frases giraron, naturalmente, en torno del cock sparrow envidioso.
Alguien aseguró no padecer de narcisismo, pero que cuando descu-
bre a otro que se le parece físicamente se pone cock-eyed (bizco)
porque prefiere tener el monopolio de su fealdad. — Usted es muy
cock-a-hoop (engreído), advirtió su mejor amiga, y desde la cocka-
de (escarapela) hasta la cocoa, con música de cockcrow (canto de
gallo), el diálogo habría sido muy gracioso e ingenioso de no ha-
ber interrumpido una señora amargada, que preguntó a miss R.,
joven escritora que está conquistando laureles, si ella era hija de
un "cockney", que es el nombre que se da a los hijos de Londres,
de clase baja. Un silencio paralizó la reunión y se oyó la voz clara,
riente, de miss R., que contestó: — ¡Sí, lady cockroach!... (Cu-
caracha).

Contestar con malos modos es un pecado que se corrige con
frecuencia a los niños, pero que lo practican los grandes,
aunque a éstos también se los pone en penitencia. Richard Strauss
se negó con palabras severas a satisfacer una orden de Hitler. El
führer lo castigó — en este caso la pena es venganza — negándole
el pasaporte para ir a Zürich, donde el gran compositor, de ochenta
años, deseaba dirigir su ópera "Elektra".

Anoche he reído viendo el film de Monty Woolley y Clau-
dette Colbert, "Since You Went Away". Monty Woolley si-
gue siendo el hombre original, caprichoso, pero cuyos gestos inco-
herentes contienen siempre la crítica más acertada contra las cos-
tumbres aparentemente simples consagradas por el uso. Aparece en
el mismo film Shirley Temple, que, como pocas artistas, en el
cambio de niña precoz en joven comedianta, gana en gracia, na-
turalidad y espontaneidad. Es excepcional. El argumento se teje
con los hechos transcurridos durante el año 1943 "en la fortaleza
del Hogar Americano".

No sé, amiga, qué lugar puede reservarse uno en el cemen-
terio, ni si es lícito preparar los pedestales sobre los que des-
cansarán nuestros bustos. Quien hace tales cosas, o se tiene mucha
fe o ha dado órdenes terminantes en su testamento, por las cuales
sabe que sus caprichos serán cumplidos. Ya se encargará de to-
marse venganzas, en el mismo testamento, si alguien no cumple sus
dictados.

Pero sé, en cambio, que más de un artista autoconciado, que
los hay en cantidad, han elegido su rincón en el Hall of
Fame of New York University, o en el Hall of Remembrance of
American Artist; este último, aunque es de la misma naturaleza
que el anterior, no guarda ninguna relación con el salón de la fama.
Es una colección de bustos de pintores y escultores americanos.

¿Te ries? Hasta llegaron a los tribunales tres artistas que
habiendo elegido el mismo lugar, preferido entre otros, por los ve-
cinos que deseaban tener en la posteridad, los pobres recibieron
una sentencia amistosa del juez que no quiso entrar en causa. Les
dijo: "Aún son artistas, todavía no
han muerto, dejen que los otros dis-
pongan de ustedes."

Anécdotas así hay miles y miles.
Cariños de

Anatoliz



MUEBLES ANTIGUOS

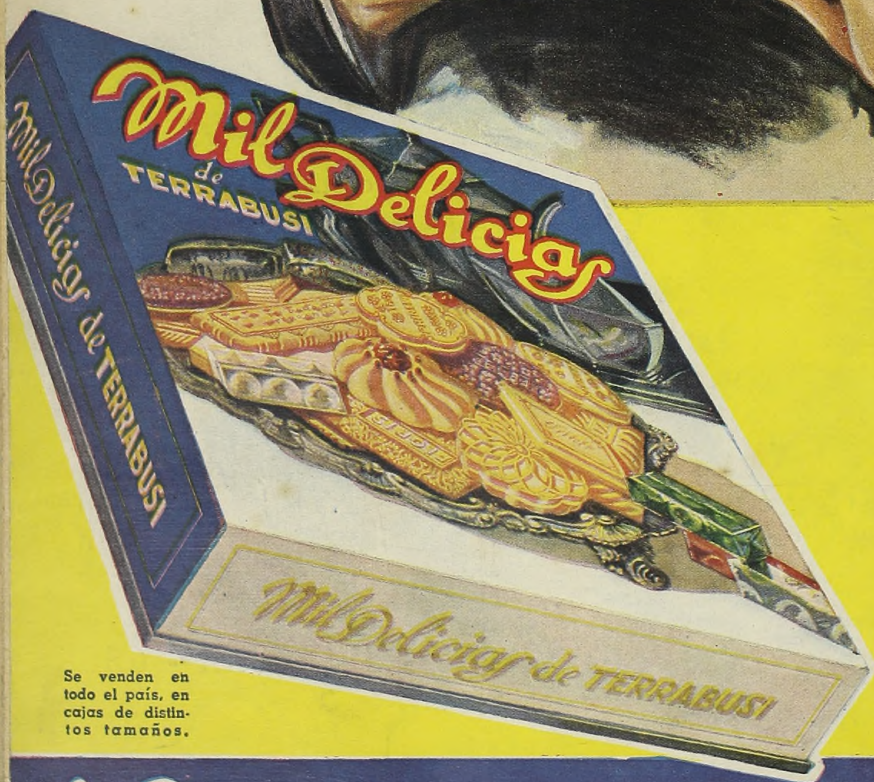
La mayoría de las piezas que forman la Galería de Muebles Antiguos de Maple proceden de famosos castillos europeos. Le invitamos cordialmente a examinar esta valiosa colección, magnífico exponente de arte aplicado a la industria del mueble.

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

LA MUEBLERÍA MÁS GRANDE DEL MUNDO

*Se las recibe como alhajas...
¡y son galletitas!*



Se venden en
todo el país, en
cajas de distin-
tos tamaños.

Y es que **por algo** se llaman MIL DELICIAS. La variedad tan convidadora, tan incitante; su "bouquet" tan apetitoso, son virtudes que con sólo abrir una caja ya reflejan la incomparable finura de estas galletitas que son, así, **un regalo para los ojos y para el paladar.**

Créalo usted: la hora del té, la velada o la excursión, tienen un encanto más con las MIL DELICIAS.

¡Recuerde que son de **TERRABUSI!**